Tefal

EN	User's guide	p. 003
RU	Руководство пользователя	p. 029
PL	Instrukcja obsługi	p. 055
ET	Kasutusjuhend	p. 081
LV	Lietotāja rokasgrāmata	p. 107
LT	Naudotojo vadovas	p. 133
TR	Kullanım kılavuzu	p. 159
KK	Пайдаланушы нұсқаулығы	p. 185

X-Plorer Serie 65/70

EN

What's in the box?	page 04
Product overview	page 05
Before cleaning	page 07
Install the robot	page 08
Connect the robot with the free app	page 11
Use the main app features	page 11
Use the robot without the app	page 12
Use the robot with the mopping function	page 13
Maintain the robot and its accessories	page 17
Component replacement frequency	page 22
Store the robot when you don't use it	page 23
Do's and don'ts	page 23
Unpair your robot	page 26
Common issues and solutions	page 27

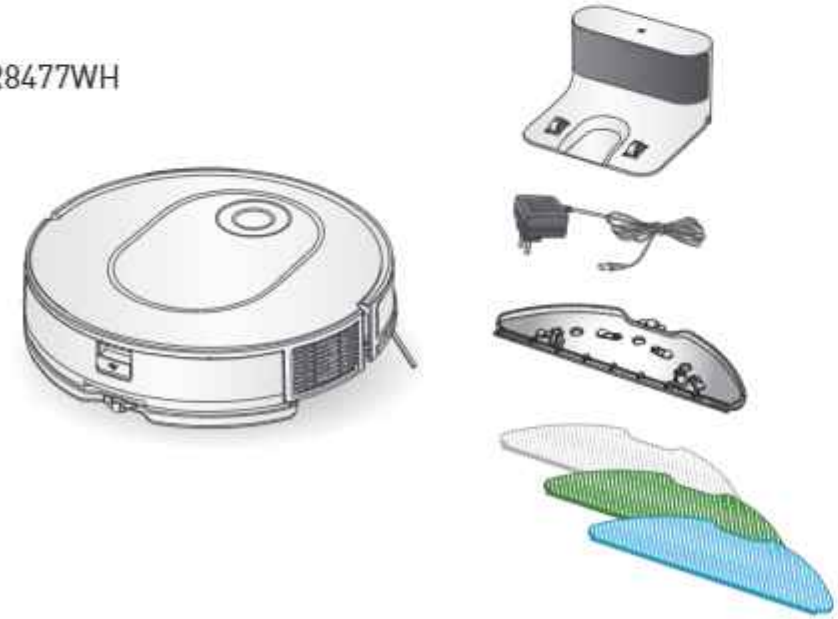
Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use.

For more information:
www.tefal.com

What's in the box?

RR8L65WH

RR8477WH



Product Overview

EN

1. Infrared sensor
2. Point laser
3. Bumper
4. Home button
   - Press to return station
5. Power/Start/Pause button
   - Press and hold to turn on or off
   - Press to start or pause cleaning
6. Anti-collision strip
7. Mop pad
8. Main brush cover
9. Main brush
10. Wheel
11. Battery
12. Side Brush
13. Anti-drop sensor
14. Front wheel
15. Charging plots
16. Dust bin and water tank release button

17. 2-in-1 dust bin and water tank
18. Dust bin and water tank separation button
19. Dust bin opening
20. Filter cover
21. Filter

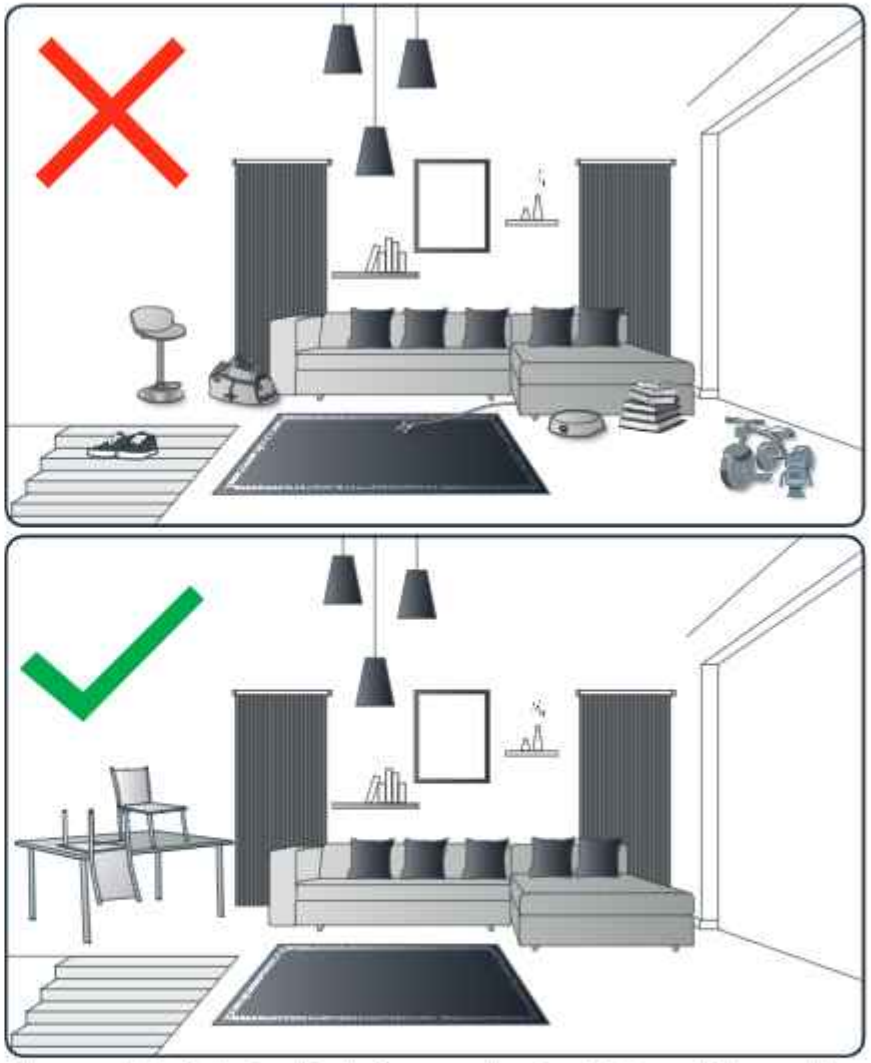
EN

Product Overview

22. Stopper
23. Washable grey mop for standard use
24. Washable blue scrubbing mop for hard stains
25. Washable green microfiber mop to capture fine dust (to use without water)
26. Docking station
27. Charging contacts
28. Station light

Before cleaning

EN



Please read the following tips to improve cleaning efficiency. Tidy up cables, cords, small and loose items. Remove any unstable, fragile, precious or dangerous items from the ground. Make sure each room door is open. Your robot may encounter some difficulties on dark floors and on carpets: with fringes, too thick, with long piles, too light (ex: bathroom carpet). For optimum anti-drop sensors efficiency, remove any item (ex: shoe) from the stairs. When using the robot in a raised area, place a physical barrier at the edge of a drop to prevent accidental falls. Do not stand in narrow spaces, such as hallways so the robot is not blocked.

EN

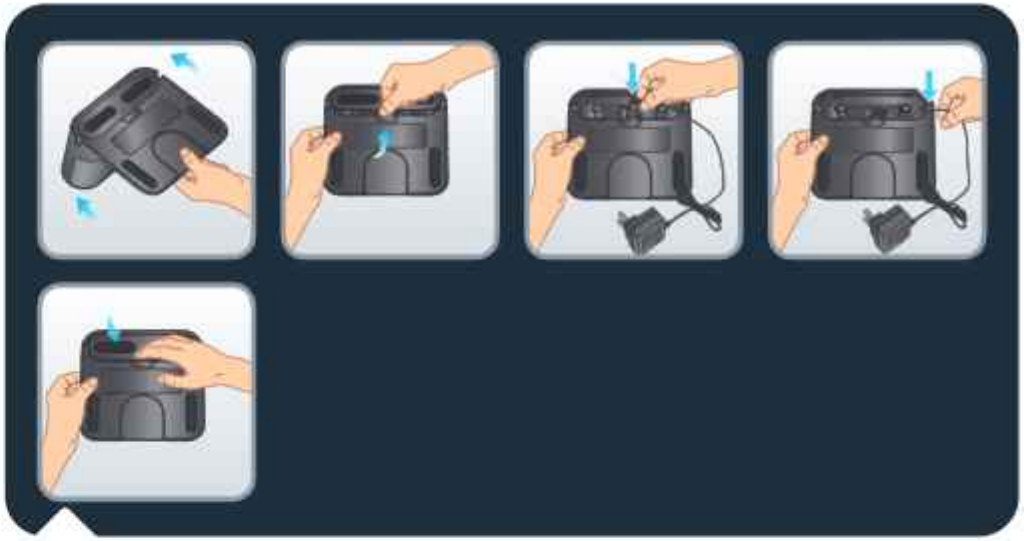
Install the robot

Flash the QR-Code above to know how to install and connect the robot in video. Read the following instructions for more detailed informations.

Remove all protections (protective films) on the station and on the robot. Reverse the robot, install the side brush by gently clipping it. The side brush is correctly installed when you hear a click sound.

Install the robot

EN



Turn the station upside down. Remove the bottom cover of the docking station and connect the adapter. Pay attention to arranging adapter connection wire to avoid being wound during sweep. Put the bottom cover back.

Install the docking station on a hard and flat floor. Avoid parquet, wooden floors and carpet. Place the station in a clear space against a wall, with no stairs in front of the station. Keep at least 0.5 m of clearance on either side and 1.5 m in front. Make sure the chosen location is close to the Wi-Fi box or has good Wi-Fi signal strength. Keep the area around the station clear from any object, reflective surface, mirror, table and chair. Keep the station away from direct sunlight. Plug the power cable. Make sure the power cable remains against the wall.

EN

Install the robot

Turn the robot on by pressing and holding the "Power" button until the robot lights turn on (~5 seconds). Place the robot from 20 to 50 cm in front of the station. Press the "Home" button, the robot will automatically dock to the station. (Do not manually place the robot against the station). Wait 3-4 hours for the robot to be fully charged. The station light is off when the robot is charging. For the first-time cleaning, please ensure that the robot is fully charged. The robot is fully charged when the white indicators on the robot are normally set on. For the first time use, the robot will explore the environment and clean your home at the same time. Once it is done, the robot will come back where it started and the map of your home will be displayed on your app.
Do not lift the robot during the first cleaning, it prevents the map creation.
This robot is equipped with a fixed laser technology. It means that it will need to self-relocate often by turning on itself while cleaning. This is how it detects its environment.
If you have carpets with fringes, please place barriers around carpets to prevent the robot from getting stuck in the fringes.
If you have an outdoor area (garden, balcony, patio, etc.) accessible with a threshold less than 2 cm high or without threshold (for example with a French window, a patio door, a bay window, etc.), please close this access to the robot.

Connect the robot with the free app

EN

Flash the QR-Code above to know how to install and connect the robot in video.
You can also find the detailed pairing instructions step by step in a PDF document by flashing the QR-Code below.

PDF

Use the main app features

Flash the QR-Code above to know how to use the main features of the application in video.

EN

Use the robot without the app

Press the button "Power" to start automatic cleaning. The robot will scan the area. It will automatically split the room into small zones, first cleans zone edges and then cleans inside the zone in a zig zag. The robot will clean all accessible area, zone by zone. Press the button "Power" at any time to pause cleaning and press it again to resume cleaning. If the robot is on standby, press the button "Power" once to wake up the robot and a second time to start cleaning.

If you start the robot from the station, it will automatically return to its station at the end of the cleaning session or if the battery level is too low. If the battery runs low during the cleaning session, the robot will automatically return to its station to charge. After charging, the robot will resume cleaning where it left off.

If the robot is not on its station when it starts cleaning, it will automatically return to its starting point at the end of the cleaning session or if battery level is too low.

If the robot doesn't start when you press the button "Power", the battery level may be too low, please charge the robot.

At the end of the cleaning session, the robot will automatically return to the station. But if you want to manually end the cleaning session, press the "Home" button once to stop the robot at any time and press it again to send the robot back to the station. If the robot fails to find the station, manually place the robot in front of the station and press the "Home" button.

Use the robot with the mopping function

EN

Flash the QR-Code above to know how to use the mopping function in video. Read the following instructions for more detailed informations.

The different types of mops (depending on model):

- Washable grey mop for standard use
- Washable blue scrubbing mop for hard stains
- Washable green microfiber mop to capture fine dust (to use without water)

To fill the water tank:
Press the release button of the water tank to unclip it & pull it to separate from the robot. Open the stopper of the water tank and fill it with clean water until the water tank is full. Do not use hot water. Close the stopper once the water tank is filled.
Warning: Do not add cleaning agents/detergents in the water tank. This may clog the pipes and make the water tank not functioning anymore. Clip the water tank back into the robot. The water tank is correctly installed when you hear a "click" sound.

EN

Use the robot with the mopping function

Moisten the mop cloth with water before use. If you use the green mop, don't moisten it. Attach the mop to the mop pad. Take the mop pad and clip it at the back of the robot. Press the "Power" button to start cleaning & mopping session.

Warning: Do not use the mopping function on carpets. Set up a vacuum only session in app, or if you want to use the mopping function avoiding carpets, you can set "no mop zones" in app.

Use the robot with the mopping function

EN

To preserve fragile floors or carpets, you can set « no mop zones » in the app. On the homepage, click on « Customize your floor », then on « Zones ». Select « No mop zones » and add a zone on the map that you can customize (size, location). To save the no mop zone, click on « Confirm ». You can create as many « no mop zones » as necessary. When the water tank is installed, the robot is not allowed to clean in these zones.

EN

Use the robot with the mopping function

At the end of the cleaning session, unclip the mop pad from under the robot and remove the dirt mop cloth. Unclip the 2-in-1 dust bin and water tank by pressing and holding its release button and pull it outwards. Open the stopper and empty the remaining water from the water tank.

Wash the mop cloth under water or in the laundry machine. Let it dry for 24 hours. Please replace the mop cloth after 100 washes. You can buy kit of new mops on www.tefal.com

Maintain the robot and its accessories

EN

Flash the QR-Code above to know how to maintain the robot to keep its performance.

Always switch off the robot by pressing and holding the "Power" button for 5 seconds and unplug the station before any manipulation.

Once a week, clean the sensors

With a clean, soft and dry cloth, wipe the robot sensors (in front, top, back and bottom of the robot), the laser window, the sensors and charging contacts of the station.

Wipe the two buttons on top of the robot.

Maintain the robot and its accessories

After each use, clean the dust box

When the robot returns to its station, separate the 2-in-1 dust bin and water tank from the rest of the robot: press and hold its release button and pull it outwards. Press the dust bin and water tank separation button to vertically lift the dust bin and seperate it from the water tank.

Open the dust bin and empty it into the bin, gently tap the dust bin to knock off dirt. Close the dust box.

Note: The dust bin opening may not open or close properly if there is too much dust in the hinges. Please clean hinges with a clean, soft and dry cloth to remove dust.

Maintain the robot and its accessories

Once a week, clean the filter

Always switch off the robot by pressing and holding the "Power" button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

Open the filter cover to take out the filter and remove it from the dust box.

Take the cleaning tool supplied in the pack. Use the brush part of the cleaning tool to clean the filter. You can also wash the dust bin and the filter under water. Let them out to dry for 24 hours. Put the filter back to its original place. Reinstall the dust bin into the water tank, and then install the 2-in-1 dust bin and water tank back to the robot.

Note : Never use the robot without the pleated filter. It would damage the robot.

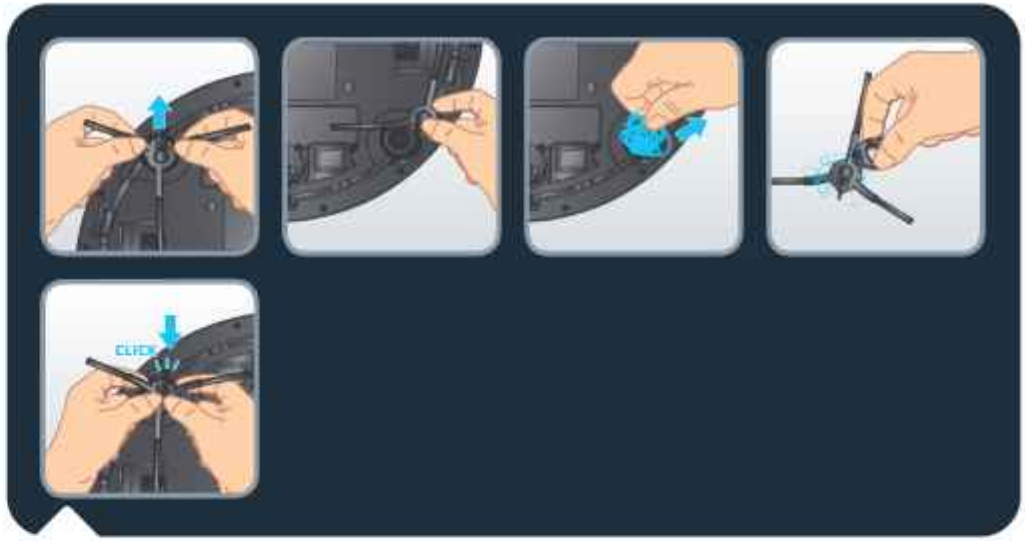
Maintain the robot and its accessories

Once a week, clean the main brush

Always switch off the robot by pressing and holding the "Power" button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

Turn the robot upside down. Press the latches of the brush cover and pull to remove it. Take out the brush. Pull the brush head on the right side of the brush to remove it and get rid of tangled hair. Take the cleaning tool and use the blade part to cut off the tangled hair. Replace the brush head before reinstalling the brush in the robot. Re-install brush cover. The cover is correctly installed when you hear a "click" sound.

Maintain the robot and its accessories



Once a week, clean the side brush

Always switch off the robot by pressing and holding the "Power" button for 5 seconds and unplug the charging base before any manipulation.

Turn the robot upside down. Take the side brush with two hands by the plastic parts and pull to unclip it. Do not pull by the bristles of the side brush. Remove the tangled hair. Re-install the side brush by gently clipping it. The side brush is correctly installed when you hear a "click" sound.

Note: The side brush can be difficult to remove, if you can't unclip it, try pulling from a different angle. To remove the tangled hair, you can use the blade of the cleaning tool.

Once a month, clean the wheels

Always switch off the robot by pressing and holding the Power button for 5 seconds, and unplug the station before any manipulation.

The wheels may be entangled by hair or dirt. Turn the robot upside down. Clean the wheels by removing the tangled hair.

EN

Component replacement frequency

Components and accessories can be bought on www.tefal.com

Component	Cleaning the component	Replacing the component
Dust bin	After each use	Not applicable
Water tank	After each use	Not applicable
Mops	After each use	Twice a year
Filter	Once a week	Twice a year
Central brush	Once a week	If required
Sensors	Once a week	Not applicable
Wheels	Once a month	Not applicable
Side brush	Once a month	Twice a year
Docking station	Once a week	Not applicable

Store the robot when you don't use it

EN

In order to extend the battery lifespan, always keep the robot charging at its station. When not using the robot for a long time, please fully charge the battery, switch off the robot by pressing and holding the "Power" button for 5 seconds. Store the robot in a cool dry place.

Do's and don'ts

The robot has anti-drop sensors to detect stairs. The robot will change direction when detecting them. For optimum anti-drop sensors efficiency, remove any item (ex: shoe) from the stairs. When using the robot in a raised area, place a physical barrier at the edge of a drop to prevent accidental falls.

Do's and don'ts

Do not shake the robot. Do not put water or any wet cloth on the robot. Do not charge the robot when the ground is flooded. Do not submerge the robot in water. Do not use the robot on wet surfaces or surfaces with standing water.

Do not use the product if the cord or charger is damaged.

Before disposing of the device, remove the battery and dispose of it in accordance with local laws and local arrangements. If you have any questions, please contact your product dealer who can tell you what to do.

Do's and don'ts

EN

EN

Do's and don'ts

Do not leave children unattended, do not allow children to play with the robot.

Do not use the robot outside home.

Do not use the robot in a overheated environment.

Do not use the robot when the home temperature is below 0°C (32°F) and above 40°C (104°F).

Do not spread cleaning agents on the floor before using the robot.

Do not use cleaning agents, aerosol cleaners or cleaning spray to clean the robot and the filter.

Do not throw the robot in the fire.

Do not use the robot to clean broken glass.

Do not walk or climb on the robot, do not move the robot with the foot.

Do not allow children or pets to ride on the robot.

Do not put any item on the robot.

Do not use the robot without the filter, it would damage the robot.

Unpair your robot

To disable Wi-Fi module on robot, simultaneously press the "Home" and "Power" buttons until you hear a beep sound. The robot will automatically removes its connection to the phone. The 2 buttons will then slowly flash for a few minutes. The robot will automatically removes its connection to the phone and router. Once it is done, you can't go back. To pair again, you will need to do the pairing process again.

Common issues and solutions

EN

FAULT	SOLUTION
Cannot start the robot	• Make sure the robot is connected to power supply. • Make sure the battery is fully charged. • Make sure the robot is ON. Press and hold the START button for 5 seconds until the robot lights are on. • Check whether the dust box and water tank are properly installed.
The robot suddenly stops working	• Check whether the robot is stuck or blocked by obstacles. • Check whether the battery is too low. • If the problem persists, please switch OFF the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds. Wait for 30 seconds, and switch ON by pressing the START button for 5 seconds to restart it. • The appliance may be overheating: – Stop the appliance and leave cool for at least 1 hour. – If it overheats on repeated occasions, contact the Approved Services Center.
Cannot charge the robot	• Make sure the station is properly connected to the power. • Make sure the robot is ON. Press and hold the START button for 5 seconds until the robot lights are on. • Check whether the indicator on the robot is flashing during charging. • Wipe dust off charging contacts with dry cloth. • Make sure the robot and the station are connected through the charging contacts. • Make sure the station light is white when it's connected to "Power" and robot is not on the station.
The charger is getting hot	• This is perfectly normal. The robot can remain permanently connected to the station without any risk.
The robot cannot return to the station	• Clear the station of objects within 0.5 m on the left and right sides and within 1.5 m ahead. • Make sure that the robot starts cleaning from the station without abnormal movement. • When the robot is near the station, it can return faster. But if the station is located far away, the robot will need more time to return. Please wait during its return. • Clean the charging contacts with dry cloth. • Make sure the station light is white when it's connected to "Power" and robot is not on the station.
The cleaning schedule is not executed	• Make sure the robot has been powered on. Press and hold the START button for 5 seconds until the robot lights are on. • Make sure the cleaning schedule has been set correctly in the application at the desired time, and the cleaning schedule is saved. • Check wether the battery level is too low to start cleaning. • The robot will not start any scheduled cleaning when a task is being performed. • Check whether the dust box and water tank are properly installed.
The suction is whistling or running is very loud during cleaning	• Check the suction inlet for any obstruction. • Empty the dust bin. • Clean the filter. • Check whether the filter is wet due to water or other liquids on the floor. Let the filter dry naturally thoroughly before use. • Check whether the dust box and water tank are properly installed. • Check whether the main brush or side brush is blocked by any foreign item, remove the main brush or side brush and clean it.

EN Common issues and solutions

FAULT	SOLUTION
The central brush does not rotate	• Check wether the main brush is blocked by any foreign item, remove the main brush and clean it. • Check wether the central brush and the brush cover are correctly installed.
Abnormal action or sweep route of the robot	• Carefully clean the sensors with dry cloth. • Switch OFF the robot by pressing and holding the START button for 5 seconds, wait for 30 seconds and switch on by pressing and holding the START button for 5 seconds to restart the robot.
No water released during mopping	• Make sure there is enough water in the water tank. • Check wether the water tank is correctly installed. • Check wether the humidity level is set at the desired level in the application. • Check whether the water outlet is blocked.
The robot cannot connect to your Wi-Fi network	• Ensure that your Wi-Fi router supports 2.4GHz and 802.11 b/g/n bands as this equipment does not support 5GHz bands. • Check if the automatic reconnection to your domestic WiFi network is correct • Activate the mobile data of your smartphone • Don't use a VPN (Virtual Private Network) • Retry the process and check that you have selected the correct WiFi network • Retry the process and make sure you have entered the correct WiFi password • Keep your phone close to the robot and the station until the end of the pairing process • After several attemps, unplug and replug the product • Reset the robot, press and hold the « Home » button for 15 seconds • Press and hold for 5 seconds the « Home » and « Start » button until the two buttons lights are blinking • Restart your smartphone • In case a warning window appears for internet connection, please maintain the connection with the robot • If the failure persists, contact our support team (telephone number depending on your country of residence, find it on the assistance leaflet in the packaging). • Make sure the station light indicator is white when it's connected to power and when the robot is not on the station.
The map is lost	• The map may be lost if the robot has been manually moved to another location during cleaning or if the home environment has been changed (moved furniture). Please restart mapping by launching in the app a new exploration or a new cleaning session from the station.
The robot returns to the station before it has finished cleaning	• The battery level may be too low to finish cleaning, the robot will return to the station to charge. When its battery is full, the robot will resume cleaning where it has left to finish cleaning. • The robot may be unable to reach certain areas blocked by furniture or barriers, tidy up these area to make them accessible. • Verify the no go zones and no mop zones set in the application. Add, modify or delete zones according to your needs.
The robot gets stuck	• The robot may be tangled with something, manually remove the blocked item and restart the cleaning session by pressing the START button. • The robot may be stuck under furniture with an entrance of similar height, please set a physical barrier or a no go zone in the app. • Rotate and press the wheels to check whether there is any foreign object wrapped or stuck, remove it.

RU

Комплектация	**Страница 30**
Общие сведения о приборе	**Страница 31**
Перед уборкой	**Страница 33**
Настройка робота-пылесоса	**Страница 34**
Подключение робота-пылесоса к бесплатному приложению	**Страница 37**
Использование основных функций приложения	**Страница 37**
Использование робота-пылесоса без приложения	**Страница 38**
Использование робота-пылесоса вместе с функцией влажной уборки	**Страница 39**
Уход за роботом-пылесосом и его аксессуарами	**Страница 43**
Частота замены компонентов	**Страница 48**
Хранение робота-пылесоса, когда он не используется	**Страница 49**
Общие правила	**Страница 49**
Отмена сопряжения с роботом-пылесосом	**Страница 52**
Распространенные проблемы и их решение	**Страница 53**

Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с брошюрой «Инструкции по технике безопасности и эксплуатации».

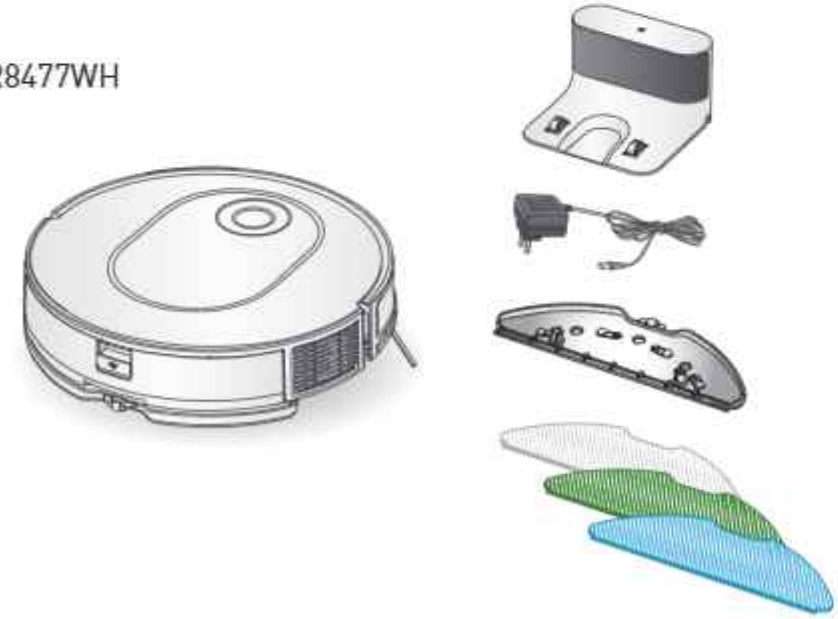
Для получения дополнительной информации:

www.tefal.com

Комплектация

RR8L65WH

RR8477WH



Общие сведения о приборе

RU

1. Инфракрасный датчик
2. Координатный лазер
3. Бампер
4. Кнопка возврата на станцию
   - Нажмите кнопку для возвращения на станцию
5. Кнопка питания / запуска / паузы
   - Нажмите и удерживайте для включения или выключения прибора
   - Нажмите, чтобы начать или приостановить уборку
6. Полоса для предотвращения столкновений
7. Накладка для влажной уборки
8. Крышка центральной щетки
9. Центральная щетка
10. Колесо
11. Аккумулятор
12. Боковая щетка
13. Датчик защиты от падения
14. Переднее колесо
15. Контактные пластины
16. Кнопка отсоединения пылесборника и резервуара для воды

17. Пылесборник и резервуар для воды 2-в-1
18. Кнопка разделения пылесборника и резервуара для воды
19. Отверстие пылесборника
20. Отверстие фильтра
21. Фильтр

RU

Общие сведения о приборе

22. Клапан
23. Стандартная серая насадка для влажной уборки
24. Синяя насадка для удаления сложных пятен
25. Зеленая насадка с микрофиброй для сбора мелкой пыли без воды
26. Зарядная станция
27. Контакты зарядки
28. Световой индикатор станции

Перед уборкой

RU

Ознакомьтесь с приведенными ниже советами для повышения эффективности очистки. Уберите провода, кабели, мелкие и незакрепленные предметы. Уберите с пола все неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы. Убедитесь, что двери во все комнаты открыты. На темном полу или на коврах робот-пылесос может столкнуться с определенными трудностями: бахрома, большая толщина, длинный ворс, малый вес (например, коврики для ванной). Для оптимальной работы датчиков защиты от падения уберите все предметы (например, обувь) с лестницы. При использовании робота-пылесоса на возвышенности установите физическую преграду на краю для предотвращения случайных падений. Не стойте в узких местах, например в коридорах, чтобы не препятствовать перемещению робота-пылесоса.

RU

Настройка робота-пылесоса

Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как настроить робот-пылесос и подключить его к приложению. Прочитайте следующие инструкции для получения более подробной информации.

Снимите все защитные наклейки (защитную пленку) с робота-пылесоса и станции. Переверните робота, установите боковую щетку, аккуратно защелкнув ее. Боковая щетка установлена правильно, если вы услышали звук щелчка.

Настройка робота-пылесоса

RU

Снимите нижнюю крышку и подключите зарядную станцию к адаптеру. Обратите внимание на расположение соединительных проводов адаптера, чтобы избежать их запутывания во время уборки. Установите нижнюю крышку на место.

Установите Зарядная станция на твердый и ровный пол. Избегайте паркета, деревянных полов и ковровых покрытий. Установите станцию в просторном месте у стены. Не устанавливайте станцию перед лестницей. Оставьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны станции и 1,5 м перед ней. Убедитесь, что выбранное место находится рядом с Wi-Fi роутером или в зоне уверенного приема сигнала Wi-Fi. Не размещайте станцию рядом с другими объектами, отражающими поверхностями, зеркалами, столами и стульями. Не допускайте попадания на станцию прямых солнечных лучей. Подключите кабель питания. Убедитесь, что кабель питания не отходит от розетки.

RU

Настройка робота-пылесоса

Включите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку питания, пока не загорятся индикаторы на роботе-пылесосе (~5 секунд). Поместите робот-пылесос в 20–50 см перед станцией. Нажмите кнопку возврата на станцию. Робот-пылесос автоматически состыкуется со станцией. (Не ставьте робот-пылесос на станцию самостоятельно.) Подождите 3–4 часа до полной зарядки робота-пылесоса. Во время зарядки робота-пылесоса индикатор станции погаснет. Прежде чем приступать к уборке в первый раз, убедитесь, что робот-пылесос полностью заряжен. Когда загораются белые индикаторы робота-пылесоса, он полностью заряжен.

При первом использовании робот-пылесос будет исследовать пространство и одновременно убирать ваш дом. По завершении робот-пылесос вернется на место, где он был запущен, а в приложении отобразится карта вашего дома.

Не поднимайте робот-пылесос во время первой уборки: это помешает созданию карты.

Этот робот-пылесос оснащен стационарным лазером. Это означает, что во время уборки ему потребуется часто определять свое местоположение, разворачиваясь на месте. Так он распознает окружающее пространство.

При наличии ковров с бахромой установите вокруг них преграду, чтобы избежать застревания робота-пылесоса.

При наличии открытой площадки (сад, балкон, патио и т. д.), для доступа к которой необходимо преодолеть порог высотой менее 2 см или со свободным доступом (например, французское окно, дверь патио, эркерное окно и т. д.), ограничьте доступ для робота-пылесоса.

Подключение робота-пылесоса к бесплатному приложению

RU

Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как настроить робот-пылесос и подключить его к приложению.

Вы также можете найти пошаговые инструкции по выполнению сопряжения в документе PDF, наведя камеру смартфона на QR-код ниже.

PDF

Использование основных функций приложения

Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как использовать основные функции приложения.

RU

Использование робота-пылесоса без приложения

Нажмите кнопку питания, чтобы начать автоматическую уборку. Робот-пылесос выполнит сканирование области. Он автоматически разделит помещение на небольшие зоны и первым делом уберет края зоны. Затем он уберет внутреннюю часть зоны зигзагообразными движениями. Робот-пылесос выполнит уборку всех зон друг за другом. Нажмите кнопку питания в любой момент, чтобы приостановить уборку, и нажмите ее еще раз для возобновления уборки. Если робот-пылесос находится в режиме ожидания, нажмите кнопку питания один раз, чтобы активировать его, и второй раз, чтобы начать уборку.

Если вы запустите робот-пылесос со станции, он автоматически вернется на станцию в конце уборки или если уровень заряда батареи слишком низкий. Если во время уборки батарея разрядится, робот-пылесос автоматически вернется на станцию для зарядки. После зарядки робот-пылесос возобновит уборку с того места, на котором остановился.

Если робот-пылесос находится не на станции в момент начала уборки, он автоматически вернется в исходную точку в конце уборки или при слишком низком уровне заряда батареи.

Если робот-пылесос не включается при нажатии кнопки запуска, возможно, уровень заряда батареи слишком низкий: зарядите робот-пылесос.

В конце сеанса уборки робот-пылесос автоматически возвращается на станцию. Однако если вы хотите вручную завершить сеанс уборки, нажмите кнопку возврата на станцию один раз, чтобы остановить уборку, и второй раз, чтобы отправить робот-пылесос назад на станцию. Если робот-пылесос находится в режиме ожидания, нажмите кнопку возврата на станцию один раз, чтобы активировать его, и второй раз, чтобы отправить его назад на станцию. Если робот-пылесос не может найти станцию, положите его напротив станции и нажмите кнопку возврата на станцию.

Использование робота-пылесоса вместе с функцией влажной уборки

RU

Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы просмотреть видео и узнать, как использовать функцию мытья полов. Прочитайте следующие инструкции для получения более подробной информации.

Разные типы насадок (в зависимости от модели):

- Стандартная серая насадка для влажной уборки
- Синяя насадка для удаления сложных пятен
- Зеленая насадка с микрофиброй для сбора мелкой пыли без воды

Чтобы заполнить резервуар для воды, выполните следующие действия.
Нажмите кнопку отсоединения резервуара для воды, чтобы отсоединить его, и потяните, чтобы снять его с робота-пылесоса. Откройте клапан резервуара для воды и наполните его чистой водой до заполнения. Не используйте горячую воду. Закройте клапан после заполнения резервуара для воды. Предупреждение! Не добавляйте чистящие средства в резервуар для воды. Это может привести к засорению трубок и прекращению работы резервуара для воды. Установите резервуар для воды обратно в робот-пылесос. Резервуар для воды установлен правильно, если вы услышали звук щелчка.

Перед использованием смочите насадку для влажной уборки водой. Зеленую насадку смачивать не нужно. Прикрепите насадку к Накладка для влажной уборки. Возьмите Накладка для влажной уборки и закрепите ее на задней части робота. Нажмите, чтобы начать уборку.

Внимание! Не используйте функцию влажной уборки на ковровых покрытиях. Вы можете выбрать режим «только всасывание» в приложении или задать «запретные зоны для влажной уборки» в приложении, чтобы использовать функцию влажной уборки, избегая ковров.

Для деликатной чистки напольного или коврового покрытия можно задать «запретные зоны для влажной уборки» в приложении. На главной странице нажмите «Customize your floor» (Настройка пола), затем «Zones» (Зоны). Выберите «No mop zones» (Зоны без мытья полов) и добавьте зону на карту. Теперь ее можно настроить (размер, расположение). Чтобы сохранить запретную зону для влажной уборки, нажмите «Confirm» (Подтвердить). Вы можете создать столько запретных зон для влажной уборки, сколько потребуется. В случае установки резервуара для воды роботу-пылесосу будет запрещено производить уборку в этих зонах.

RU

Использование робота-пылесоса вместе с функцией влажной уборки

По окончании уборки отсоедините накладку для влажной уборки в нижней части робота-пылесоса и снимите грязную насадку для влажной уборки. Отсоедините пылесборник и резервуар для воды 2-в-1, нажав и удерживая кнопку отсоединения, и выдвиньте его наружу. Откройте клапан и слейте оставшуюся воду из резервуара для воды.

Постирайте насадку для уборки вручную или в стиральной машине. Дайте ей высохнуть в течение 24 часов. Насадка для уборки требует замены каждые 100 стирок. Комплект новых насадок можно приобрести на сайте www.tefal.com

Уход за роботом-пылесосом и его аксессуарами

RU

Наведите камеру смартфона на QR-код выше, чтобы узнать, как ухаживать за роботом-пылесосом для поддержания его эффективности.

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Очищайте датчики раз в неделю

Чистой мягкой сухой тканью протрите датчики робота-пылесоса (спереди, сверху, сзади и снизу), окошко лазера, а также датчики и контакты зарядки станции.

Протрите две кнопки на верхней панели робота-пылесоса.

Очищайте пылесборник после каждого использования

Когда робот-пылесос вернется на станцию, отсоедините пылесборник и резервуар для воды 2-в-1 от робота-пылесоса: нажмите и удерживайте кнопку отсоединения и выдвиньте его наружу. Нажмите кнопку разделения пылесборника и резервуара для воды, чтобы поднять пылесборник вертикально и отделить его от резервуара для воды.

Откройте пылесборник и, аккуратно постукивая по нему, вытряхните грязь в мусорное ведро. Закройте пылесборник.

Примечание. Отверстие пылесборника может не открываться или не закрываться должным образом, если в шарнирном механизме скопилась пыль. Протрите шарнирный механизм чистой, мягкой и сухой тканью, чтобы удалить пыль.

Очищайте фильтр раз в неделю

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Откройте крышку фильтра и извлеките фильтр из пылесборника.

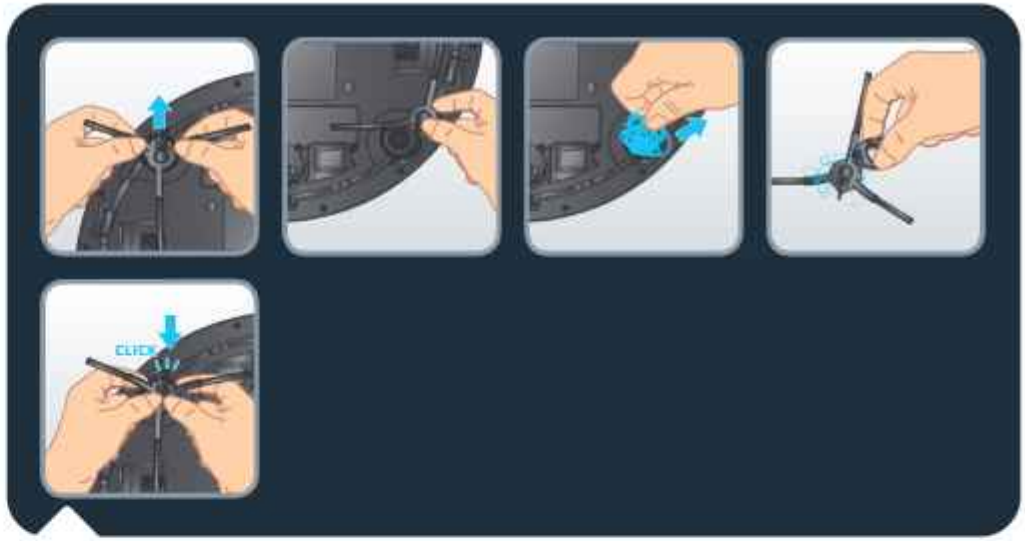
Возьмите инструмент для очистки, входящий в комплект поставки. Воспользуйтесь щеткой инструмента для очистки фильтра. Пылесборник и фильтр также можно мыть под водой. Дайте им высохнуть в течение 24 часов. Установите фильтр на место. Установите пылесборник в резервуар для воды, затем установите пылесборник и резервуар для воды 2-в-1 обратно в робот-пылесос.

Примечание. Никогда не используйте робота без складчатого фильтра. Это повредит роботу.

Очищайте основную щетку раз в неделю

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Переверните робот-пылесос. Нажмите на защелки крышки щетки и потяните, чтобы снять крышку. Выньте щетку. Потяните за насадку с правой стороны щетки, чтобы снять ее и избавиться от спутанных волос. Возьмите инструмент для очистки и, используя лезвие, срежьте спутанные волосы. Верните насадку на место, прежде чем снова установить щетку в робот-пылесос. Установите крышку щетки. Крышка установлена правильно, если вы услышали звук щелчка.



Очищайте боковую щетку раз в неделю

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Переверните робот-пылесос. Возьмите боковую щетку двумя руками за пластиковые части и потяните, чтобы отсоединить ее. Не тяните за щетинки боковой щетки. Удалите спутанные волосы. Установите боковую щетку на место, аккуратно защелкнув ее. Боковая щетка установлена правильно, если вы услышали звук щелчка.

Примечание. Снять боковую щетку может быть непросто. Если отсоединить ее не получается, попробуйте потянуть за нее под другим углом. Для удаления спутанных волос можно использовать лезвие инструмента для очистки.

Очищайте колеса раз в месяц

Перед выполнением каких-либо действий всегда выключайте робота, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд, и отключайте станцию от сети.

Колеса могут быть обмотаны волосами или покрыты грязью. Переверните робот-пылесос. Очистите колеса, удалив спутанные волосы.

RU

Частота замены компонентов

Компоненты и аксессуары можно приобрести на сайте www.tefal.com

Компонент	Очистка компонента	Замена компонента
Пылесборник	После каждого использования	Неприменимо
Резервуар для воды	После каждого использования	Неприменимо
Стандартная насадка для влажной уборки	После каждого использования	Два раза в год
Фильтр	Один раз в неделю	Два раза в год
Центральная щетка	Один раз в неделю	При необходимости
Датчики	Один раз в неделю	Неприменимо
Колеса	Один раз в месяц	Неприменимо
Боковая щетка	Один раз в месяц	Два раза в год
Зарядная станция	Один раз в неделю	Неприменимо

Хранение робота-пылесоса, когда он не используется

RU

Чтобы продлить срок службы батареи, всегда ставьте робот-пылесос на зарядку, когда он не используется. Если вы не планируете использовать робот-пылесос в течение длительного времени, полностью зарядите батарею и выключите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска в течение 5 секунд. Храните робот-пылесос в сухом прохладном месте.

Общие правила

Робот-пылесос оснащен датчиками защиты от падения для распознавания лестниц. В случае их обнаружения он сменит направление. Для оптимальной работы датчиков защиты от падения уберите все предметы (например, обувь) с лестницы. При использовании робота-пылесоса на возвышенности установите физическую преграду на краю для предотвращения случайных падений.

Общие правила

Не трясите робот-пылесос. Не допускайте попадания воды на робот-пылесос и не кладите на него влажную ткань. Не заряжайте робот-пылесос на мокром полу. Не погружайте робот-пылесос в воду. Не используйте робот-пылесос на влажных или мокрых поверхностях.

Не используйте прибор, если шнур или зарядное устройство повреждены.

Пред да го фрлите уредот во отпад, извадете ја батеријата и фрлете ја во согласност со локалните закони и прописи. Ако имате прашања, контактирајте со продавачот кој ќе ви каже што да направите со производот.

Общие правила

RU

RU

Общие правила

Не оставляйте детей без присмотра, не позволяйте детям играть с роботом-пылесосом.

Не используйте робот-пылесос за пределами дома.

Не используйте робот-пылесос в условиях высоких температур.

Не используйте робот-пылесос, если температура в доме ниже 0°C (32°F) или выше 40°C (104°F).

Не наносите чистящие средства на пол перед использованием робота-пылесоса.

Не используйте чистящие средства (в т. ч. в формате спрея или аэрозоля) для очистки робота-пылесоса и фильтра.

Не сжигайте робот-пылесос.

Не используйте робот-пылесос для уборки осколков стекла.

Не наступайте и не вставайте на робот-пылесос, не перемещайте его ногой.

Не позволяйте детям или домашним животным кататься на роботе-пылесосе.

Не кладите предметы на робот-пылесос.

Не используйте робот-пылесос без фильтра, так как это приведет к его повреждению.

Отмена сопряжения с роботом-пылесосом

Чтобы отключить модуль Wi-Fi на роботе-пылесосе, одновременно нажмите кнопки возврата на станцию и питания и удерживайте их до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Соединение между роботом-пылесосом и телефоном будет автоматически разорвано. После этого 2 кнопки будут медленно мигать в течение нескольких минут. Соединение между роботом-пылесосом и телефоном/роутером будет автоматически разорвано. Это действие невозможно отменить. Для повторного сопряжения необходимо выполнить соответствующую процедуру заново.

Распространенные проблемы и их решение

RU

НЕИСПРАВНОСТЬ	РЕШЕНИЕ
Не удается запустить робот-пылесос	• Убедитесь, что робот-пылесос подключен к источнику питания. • Убедитесь, что батарея полностью заряжена. • Убедитесь, что робот-пылесос включен. Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение пяти секунд, пока не загорятся световые индикаторы робота-пылесоса. • Проверьте правильность установки пылесборника и резервуара для воды.
Робот-пылесос внезапно перестал работать	• Убедитесь, что робот-пылесос не зажат между предметами, и его путь не заблокирован препятствиями. • Проверьте, достаточно ли заряда батареи. • Если проблема не будет решена, выключите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Подождите 30 секунд и включите прибор, удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Робот-пылесос перезапустится. • Возможно, прибор перегрелся: – Выключите устройство и дайте ему остыть не менее часа. – В случае систематического перегрева обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Невозможно зарядить робот-пылесос	• Проверьте правильность подключения станции к источнику питания. • Убедитесь, что робот-пылесос включен. Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение пяти секунд, пока не загорятся световые индикаторы робота-пылесоса. • Убедитесь, что индикатор на роботе-пылесосе мигает во время зарядки. • Вытрите пыль с контактов зарядки сухой тканью. • Убедитесь, что робот и станция соединены через контакты для зарядки. • Убедитесь, что световой индикатор станции горит белым светом, когда она подключена к источнику питания и робот-пылесос не находится на станции
Зарядное устройство нагревается	• Это совершенно нормально. Робот-пылесос может быть все время подключен к станции без какого-либо риска.
Робот-пылесос не может вернуться на станцию	• Уберите от станции все посторонние предметы на расстоянии 0,5 м с левой и правой стороны и на расстоянии 1,5 м спереди. • Убедитесь, что робот-пылесос начинает уборку от станции, двигаясь по нормальной траектории. • Когда робот-пылесос находится рядом со станцией, он может вернуться быстрее. Но если станция расположена далеко, роботу-пылесосу потребуется больше времени для возврата. Подождите, пока он вернется. • Очистите контакты зарядки с помощью сухой ткани. • Убедитесь, что световой индикатор станции горит белым светом, когда она подключена к источнику питания и робот-пылесос не находится на станции.
График уборки не соблюдается	• Убедитесь, что робот-пылесос включен. Нажмите и удерживайте кнопку запуска в течение пяти секунд, пока не загорятся световые индикаторы робота-пылесоса. • Убедитесь, что график уборки составлен правильно и сохранен в приложении. • Проверьте, достаточно ли заряда батареи для запуска уборки. • Робот-пылесос не начнет запланированную уборку во время выполнения другого задания. • Проверьте правильность установки пылесборника и резервуара для воды.
Во время уборки при всасывании раздается свист или звук при всасывании слишком громкий	• Проверьте всасывающее отверстие на наличие засоров. • Очистите пылесборник. • Очистите фильтр. • Убедитесь, что фильтр не намок от воды или других жидкостей на полу. Перед использованием дайте фильтру высохнуть естественным образом. • Проверьте правильность установки пылесборника и резервуара для воды. • Проверьте основную или боковую щетку на наличие посторонних предметов, блокирующих ее. Снимите основную или боковую щетку и очистите ее.

RU Распространенные проблемы и их решение

НЕИСПРАВНОСТЬ	РЕШЕНИЕ
Центральная щетка не вращается	• Проверьте щетку на наличие посторонних предметов, блокирующих ее. Снимите щетку и очистите ее. • Убедитесь, что центральная щетка и крышка щетки установлены правильно.
Некорректная работа или хаотичный маршрут уборки	• Аккуратно очистите датчики сухой тканью. • Выключите робот-пылесос, нажав и удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Подождите 30 секунд и включите прибор, нажав и удерживая кнопку запуска в течение пяти секунд. Робот-пылесос перезапустится.
Во время мытья полов не поступает вода	• Убедитесь, что в резервуаре для воды достаточно воды. • Убедитесь, что резервуар для воды установлен правильно. • Проверьте, установлен ли нужный уровень влажности в приложении. • Проверьте, не засорено ли отверстие для подачи воды.
Робот-пылесос не может подключиться к сети Wi-Fi	• Убедитесь, что Wi-Fi роутер поддерживает диапазоны 2.4 ГГц и 802.11 b/g/n, так как данное устройство не поддерживает диапазоны 5 ГГц. • Убедитесь, что повторное подключение к домашней сети Wi-Fi выполняется автоматически • Включите передачу мобильных данных на вашем смартфоне • Не используйте VPN (виртуальная частная сеть) • Повторите действия и убедитесь, что вы выбрали правильную сеть Wi-Fi • Повторите действия и убедитесь, что вы ввели правильный пароль сети Wi-Fi • Держите смартфон рядом с роботом-пылесосом и станцией до окончания процесса сопряжения • После нескольких попыток отключите и снова подключите прибор • Перезапустите робот-пылесос, нажмите и удерживайте кнопку HOME в течение 15 секунд • Нажмите и удерживайте кнопку возврата на станцию и кнопку запуска в течение пяти секунд, пока два индикатора не начнут мигать • Перезапустите смартфон • При появлении окна с предупреждением о необходимости подключения к Интернету не прерывайте соединение с роботом-пылесосом • Убедитесь, что световой индикатор на станции горит белым, когда она подключена к питанию и когда робота-пылесоса нет на станции. • Если неисправность не устраняется, обратитесь в нашу службу поддержки (номер телефона зависит от страны; см. номер телефона в справочной брошюре в упаковке прибора).
Карта сброшена	• Карта может быть сброшена, если во время уборки робот-пылесос был вручную перемещен в другое место или если обстановка в доме была изменена (переставлена мебель). Запустите процесс составления карты в приложении повторно, инициировав исследование дома или новую уборку со станции.
Робот-пылесос возвращается на станцию до завершения уборки	• Возможно, уровень заряда батареи слишком низкий для завершения уборки; робот-пылесос автоматически вернется на станцию для зарядки. После того как батарея полностью зарядится, робот-пылесос возобновит уборку с того места, на котором ему пришлось остановиться. • Робот-пылесос может быть не в состоянии добраться до некоторых зон, заблокированных мебелью или преградами. Приведите в порядок эти зоны, чтобы сделать их доступными. • Убедитесь, что в приложении нет зон с запретом на передвижение или запретных зон для влажной уборки. Добавляйте, изменяйте или удаляйте зоны в соответствии с вашими потребностями.
Робот-пылесос застрял	• Робот-пылесос может запутаться в других предметах. Вручную извлеките заблокированный предмет и возобновите сеанс уборки, нажав кнопку запуска. • Робот-пылесос может застрять под низкой мебелью. Установите физическую преграду или добавьте запретную зону в приложении. • Поверните колеса и нажмите на них, чтобы проверить, нет ли на них намотанного мусора или застрявшего постороннего предмета. Удалите посторонние объекты.

PL

Zawartość opakowania	**Strona 56**
Opis produktu	**Strona 57**
Przed rozpoczęciem odkurzania	**Strona 59**
Instalacja odkurzacza automatycznego	**Strona 60**
Łączenie odkurzacza automatycznego z bezpłatną aplikacją	**Strona 63**
Używanie głównych funkcji aplikacji	**Strona 63**
Używanie odkurzacza automatycznego bez aplikacji	**Strona 64**
Używanie odkurzacza automatycznego z funkcją mopowania	**Strona 65**
Konserwacja odkurzacza automatycznego i jego akcesoriów	**Strona 69**
Częstotliwość wymiany części eksploatacyjnych	**Strona 74**
Przechowywanie nieużywanego odkurzacza automatycznego	**Strona 75**
Zalecenia i przeciwwskazania	**Strona 75**
Usuwanie parowania odkurzacza	**Strona 78**
Typowe problemy i ich rozwiązania	**Strona 79**

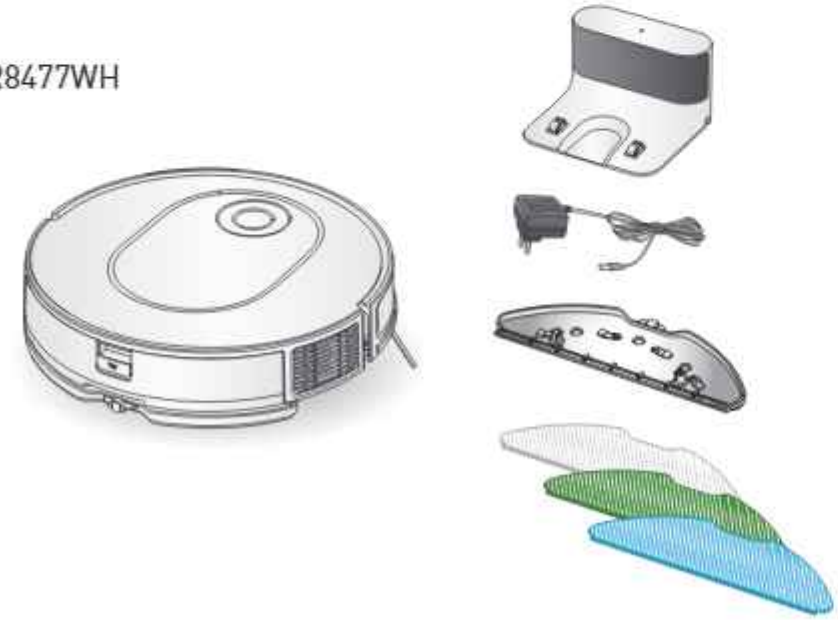
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z broszurą „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania".

Więcej informacji:
www.tefal.com

Zawartość opakowania

RR8L65WH

RR8477WH



Opis produktu

PL

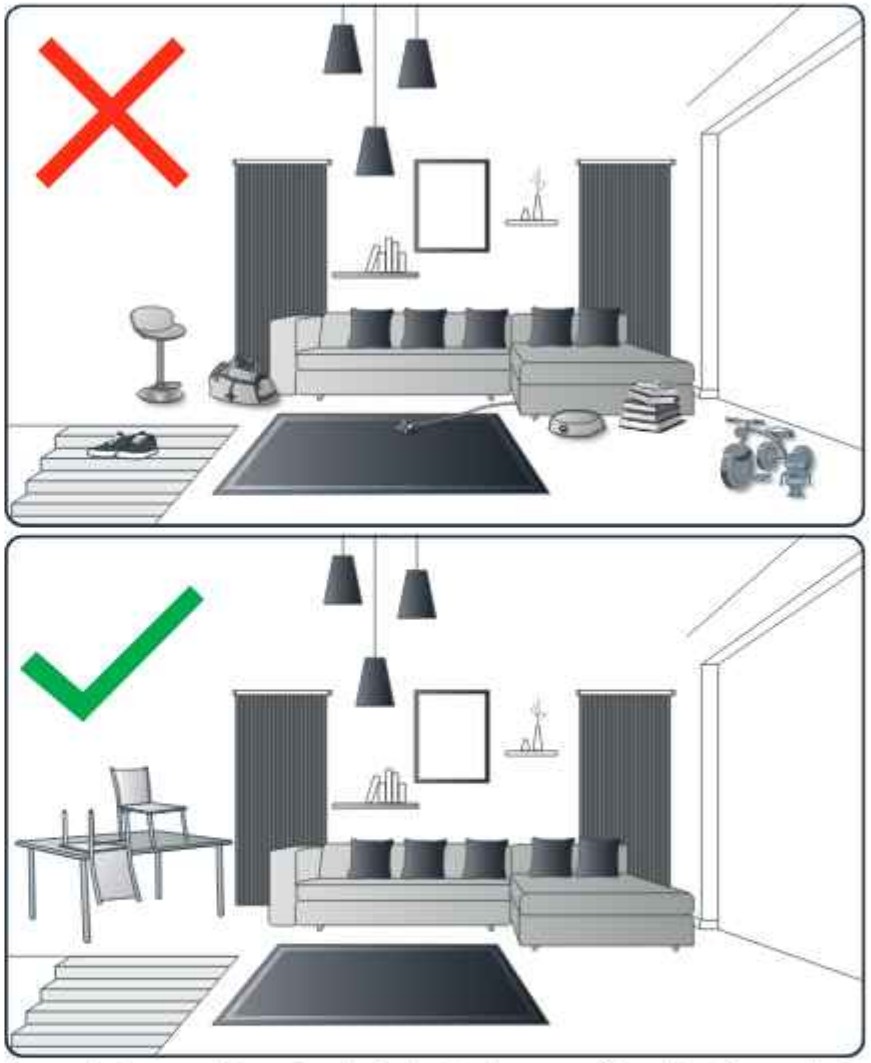
1. Czujnik podczerwieni
2. Laser punktowy
3. Zderzak
4. Przycisk powrotu do stacji (Home)
   - Nacisnąć, aby urządzenie wróciło do stacji.
5. Przycisk zasilania/ uruchamiania/pauzy
   - Nacisnąć i przytrzymać, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
   - Nacisnąć, aby rozpocząć lub wstrzymać odkurzanie.
6. Listwa antykolizyjna
7. Nakładka mopa
8. Pokrywa szczotki centralnej
9. Szczotka centralna
10. Koło
11. Akumulator
12. Szczotka boczna
13. Czujnik zapobiegający przed upadkiem
14. Przednie kółko
15. Płytki ładujące
16. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz i zbiornik na wodę

17. Zbiornik na kurz i zbiornik na wodę wody 2 w 1*
18. Przycisk rozłączania pojemnika na kurz i zbiornika na wodę
19. Otwór pojemnika na kurz
20. Otwór filtra
21. Filtr

Opis produktu

22. Korek
23. Szara ściereczka mopująca do standardowego użytku
24. Niebieska ściereczka mopująca do trudnych zabrudzeń
25. Zielona ściereczka mopująca do usuwania drobin kurzu (na sucho, bez użycia wody)
26. Stacja dokująca
27. Styki ładowania
28. Kontrolka stacji

Przed rozpoczęciem odkurzania



Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami, aby poprawić wydajność sprzątania. Uporządkować kable, przewody oraz małe i leżące luzem przedmioty. Usunąć z podłoża niestabilne, delikatne, cenne lub niebezpieczne przedmioty. Upewnić się, że wszystkie drzwi w pomieszczeniu są otwarte. Odkurzacz automatyczny może napotkać pewne trudności na ciemnych podłogach oraz na dywanach, które mają frędzle, są zbyt grube lub zbyt lekkie (np. dywan łazienkowy) bądź mają długie włosie. Aby zadbać o optymalną pracę czujników zapobiegających upadkowi, należy usunąć ze schodów wszystkie przedmioty (np. buty). W przypadku używania odkurzacza automatycznego na podwyższonym obszarze, należy umieścić barierę na jego krawędzi, aby zapobiec przypadkowym upadkom. Nie stawać w wąskich przestrzeniach, takich jak korytarze, aby nie blokować odkurzacza automatycznego.

Instalacja odkurzacza automatycznego

Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o instalacji i podłączaniu odkurzacza automatycznego. Bardziej szczegółowe informacje są dostępne w instrukcjach przedstawionych poniżej.

Zdjąć wszystkie zabezpieczenia (folie ochronne) ze stacji i z odkurzacza automatycznego. Odwrócić odkurzacz automatyczny, zamontować szczotkę boczną, delikatnie ją przypinając. Szczotka boczna będzie prawidłowo zainstalowana, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia.

Instalacja odkurzacza automatycznego

Zdejmij dolną pokrywę stacji dokującej i podłącz adapter. Zwróć uwagę, by przewody złącza adaptera nie skręciły się. Umieść dolną pokrywę z powrotem na miejscu.

Stacja dokująca należy zamontować na twardym i płaskim podłożu. Nie należy tego robić na parkietach, drewnianych podłogach i na dywanach. Umieścić stację w wolnej przestrzeni przy ścianie. Nie mogą znajdować się przed nią schody. Po bokach należy zachować 0,5 m odstępu, a z przodu – 1,5 m. Upewnić się, że wybrana lokalizacja znajduje się blisko modułu Wi-Fi lub cechuje się występowaniem silnego sygnału Wi-Fi. Obszar wokół stacji powinien być wolny od wszelkich przedmiotów, powierzchni odblaskowych, luster, stołów i krzeseł. Stację należy umieścić z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Podłączyć przewód zasilający. Upewnić się, że przewód zasilający jest dociśnięty do ściany.

PL

Instalacja odkurzacza automatycznego

Włącz odkurzacz, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania, aż zaświecą się kontrolki odkurzacza (~5 sekund). Ustaw odkurzacz w odległości od 20 do 50 cm przed stacją. Naciśnij przycisk HOME, a odkurzacz automatycznie zadokuje do stacji. (Nie umieszczaj odkurzacza w stacji ręcznie). Poczekaj 3-4 godziny do pełnego naładowania odkurzacza. Podczas ładowania odkurzacza kontrolka stacji jest wyłączona. W przypadku pierwszego odkurzania upewnij się, że odkurzacz jest w pełni naładowany. Odkurzacz jest w pełni naładowany, gdy białe kontrolki na odkurzaczu są normalnie włączone.

Przy pierwszym użyciu odkurzacz będzie badał otoczenie i jednocześnie odkurzał dom. Po zakończeniu wróci do miejsca, w którym rozpoczął pracę, a na ekranie aplikacji zostanie wyświetlona mapa domu.

Nie podnoś odkurzacza podczas pierwszego odkurzania, ponieważ uniemożliwi to utworzenie mapy.

Ten odkurzacz wykorzystuje technologię lasera stałego. Oznacza to, że musi się przemieszczać, obracając się podczas odkurzania. W ten sposób wykrywa otoczenie.

Jeśli posiadasz dywany z frędzlami, umieść bariery wokół nich, aby robot nie utknął we frędzlach.

Jeśli posiadasz teren zewnętrzny (ogród, balkon, patio itp.) dostępny z progiem o wysokości poniżej 2 cm lub bez progu (np. z oknem francuskim, drzwiami tarasowymi, wykuszem itp.), zamknij ten dostęp przed robotem.

Łączenie odkurzacza automatycznego z bezpłatną aplikacją

PL

Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o instalacji i podłączaniu odkurzacza automatycznego. Instrukcje krok po kroku dotyczące parowania urządzeń zawiera dokument PDF dostępny po zeskanowaniu poniższego kodu QR.

PDF

Używanie głównych funkcji aplikacji

Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o użytkowaniu głównych funkcji aplikacji.

PL

Używanie odkurzacza automatycznego bez aplikacji

Naciśnij przycisk „zasilania", aby rozpocząć automatyczne sprzątanie. Robot przeskanuje otoczenie. Automatycznie podzieli pomieszczenie na małe strefy. Najpierw czyści krawędzie strefy, a następnie wewnętrzny obszar ruchem zygzakowatym. Robot wyczyści wszystkie dostępne obszary strefa po strefie. Naciśnij przycisk „zasilania" w dowolnym momencie, aby wstrzymać sprzątanie i naciśnij go ponownie, aby je wznowić. Jeśli robot znajduje się w trybie gotowości, naciśnij przycisk „zasilania" raz, aby go wybudzić i drugi raz, aby rozpoczął sprzątanie.

Jeśli odkurzacz automatyczny zostanie uruchomiony ze stacji, automatycznie wróci do niej po zakończeniu sesji odkurzania lub gdy poziom naładowania akumulatora będzie za niski. Jeśli akumulator rozładuje się podczas odkurzania, odkurzacz automatyczny automatycznie wróci do stacji w celu jego naładowania. Po zakończeniu ładowania odkurzacz automatyczny wznowi odkurzanie w miejscu, w którym je przerwał.

Jeśli odkurzacz automatyczny zostanie uruchomiony poza stacją, automatycznie wróci do pierwotnego punktu po zakończeniu sesji odkurzania lub gdy poziom naładowania akumulatora będzie za niski.

Jeśli odkurzacz automatyczny nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku „zasilania", poziom naładowania akumulatora może być zbyt niski. Naładować odkurzacz automatyczny.

Po zakończeniu pracy odkurzacz automatyczny wróci do stacji. Jeśli jednak użytkownik chce zakończyć sesję odkurzania ręcznie, może nacisnąć przycisk „Home" jeden raz w dowolnym momencie, aby zatrzymać urządzenie. Drugie naciśnięcie przycisku spowoduje powrót odkurzacza do stacji. Jeśli odkurzacz automatyczny jest w trybie gotowości, nacisnąć przycisk „Home" jeden raz, aby wybudzić urządzenie, a następnie nacisnąć przycisk drugi raz, aby urządzenie wróciło do stacji. Jeśli odkurzacz automatyczny nie może znaleźć stacji, należy umieścić go przed stacją i nacisnąć przycisk „Home".

Używanie odkurzacza automatycznego z funkcją mopowania

PL

Zeskanować kod QR powyżej, aby obejrzeć film z informacjami o funkcji mopowania. Bardziej szczegółowe informacje są dostępne w instrukcjach przedstawionych poniżej.

Różne rodzaje ściereczek mopujących (w zależności od modelu):

- Szara ściereczka mopująca do standardowego użytku
- Niebieska ściereczka mopująca do trudnych zabrudzeń
- Zielona ściereczka do usuwania drobin kurzu (do użytku bez wody)

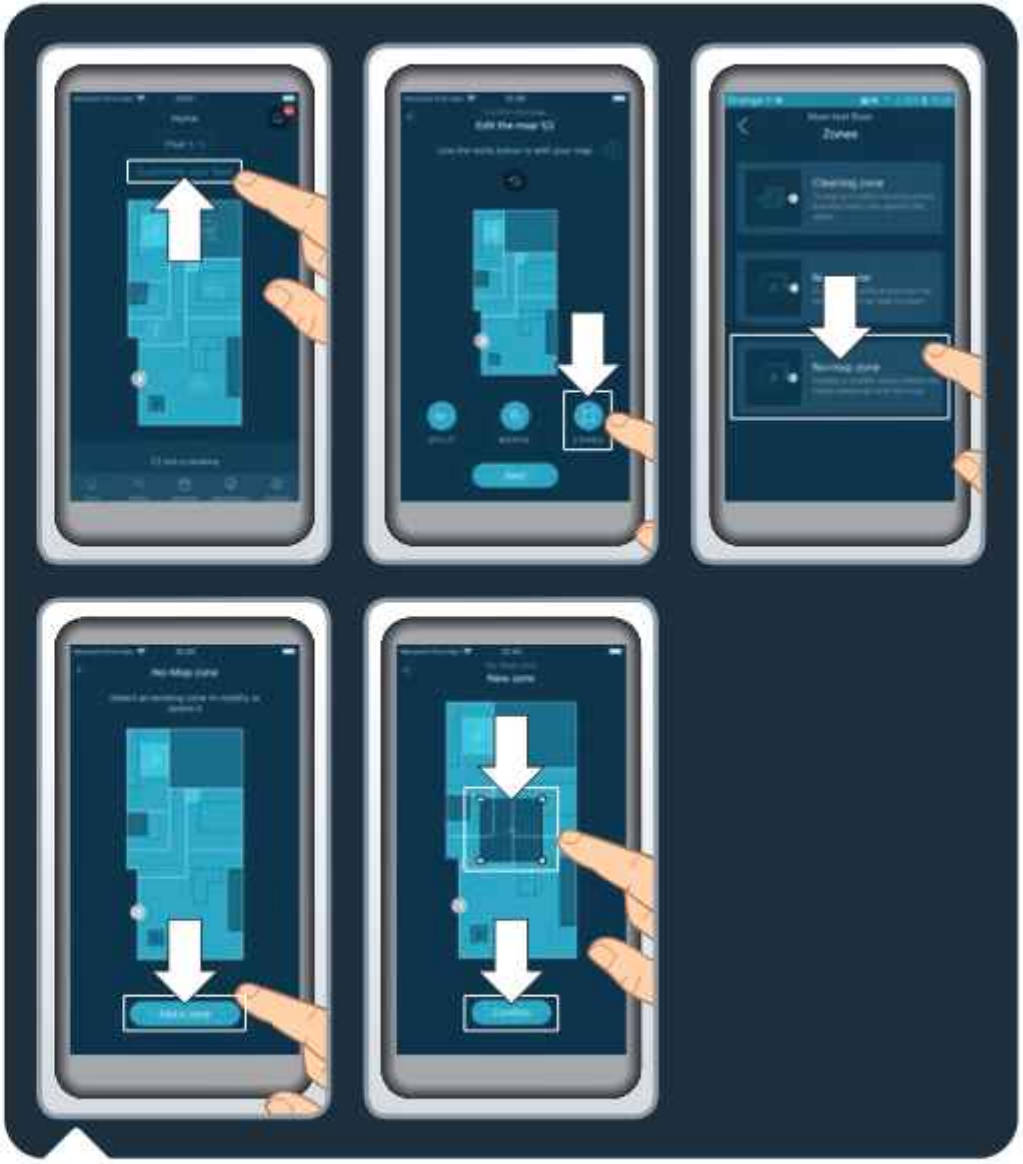
Napełnianie zbiornika wody:
Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik na wodę, aby go uwolnić i pociągnij, aby odłączyć od robota. Otwórz korek zbiornika wody i napełnij zbiornik czystą wodą do pełna. Nie używaj gorącej wody. Po napełnieniu zbiornika wody zamknij korek. Ostrzeżenie! Nie dodawać środków czyszczących/detergentów do zbiornika wody. Może to doprowadzić do zatkania rur i uniemożliwić działanie zbiornika wody. Podłącz zbiornik wody z powrotem do robota. Zbiornik na wodę jest prawidłowo zainstalowany, gdy usłyszysz „kliknięcie".

Używanie odkurzacza automatycznego z funkcją mopowania

Przed użyciem zwilżyć ściereczkę mopującą wodą. Jeśli jest używana zielona ściereczka, nie należy jej zwilżać. Przymocować ściereczkę do nakładka mopa. Weź nakładkę mopa i przypnij ją z tyłu robota. Nacisnąć, aby rozpocząć odkurzanie.

Ostrzeżenie: Funkcji mopowania nie należy stosować do czyszczenia dywanów. W aplikacji można wybrać tryb "tylko zasysanie" albo, jeśli chcesz korzystać z funkcji mopowania z pominięciem dywanów, ustawić w aplikacji „strefy bez mopowania".

Używanie odkurzacza automatycznego z funkcją mopowania



Aby zadbać o delikatne podłogi lub dywany, można wskazać w aplikacji „strefy bez mopowania". Na stronie głównej kliknąć kolejno „Dostosuj mapę" i „Strefy". Wybrać „Strefy bez mopowania" i dodać na mapie strefę, którą chcemy dostosować (rozmiar, lokalizacja). Aby zapisać strefę bez mopowania, kliknąć przycisk „Potwierdź". Można utworzyć dowolną liczbę „stref bez mopowania". Po zainstalowaniu zbiornika wody odkurzacz automatyczny nie będzie mógł mopować tych stref.

PL

Używanie odkurzacza automatycznego z funkcją mopowania

Po zakończeniu sesji sprzątania odczep nakładkę mopa spod robota i zdejmij zabrudzoną ściereczkę mopa. Odczep pojemnik na kurz i zbiornik na wodę „2 w 1", naciskając i przytrzymując przycisk zwalniający, a następnie wyciągnij go na zewnątrz. Otwórz korek i wylej pozostałą wodę ze zbiornika.

Umyć ściereczkę mopującą ręcznie lub w pralce. Pozostawić do wyschnięcia przez 24 godziny. Wymienić ściereczkę mopującą po 100 praniach. Zestaw nowych ściereczek można kupić na stronie www.tefal.com

Konserwacja odkurzacza automatycznego i jego akcesoriów

PL

Zeskanować powyższy kod QR, aby uzyskać informacje o konserwacji odkurzacza automatycznego z myślą o jego wydajnej pracy.

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk ZASILANIA i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Raz w tygodniu należy wyczyścić czujniki

Używając czystej, miękkiej i suchej ściereczki, wytrzyj czujniki odkurzacza automatycznego (z przodu, u góry, z tyłu i na dole) i okienko lasera oraz czujniki i styki ładowania na stacji.

Wytrzyj dwa przyciski na górze robota.

PL Konserwacja odkurzacza automatycznego i jego akcesoriów

Po każdym użyciu należy wyczyścić pojemnik na kurz

Gdy robot powróci do stacji, odłącz pojemnik na kurz i zbiornik na wodę „2 w 1" od robota: naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający i wyciągnij go na zewnątrz. Naciśnij przycisk odłączania pojemnika na kurz i zbiornika na wodę, aby podnieść pojemnik na kurz i oddzielić go od zbiornika na wodę. Otwórz pojemnik na kurz i opróżnij go, delikatnie stukając w pojemnik, aby usunąć brud. Zamknij pojemnik na kurz.

Uwaga: otwór pojemnika na kurz może nie otwierać się lub zamykać prawidłowo, jeśli w zawiasach znajduje się zbyt dużo kurzu. Wyczyść zawiasy czystą, miękką i suchą ściereczką w celu usunięcia kurzu.

Konserwacja odkurzacza automatycznego i jego akcesoriów PL

Raz w tygodniu należy wyczyścić filtr

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk zasilania i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Otwórz pokrywę filtra, aby wyciągnąć filtr i wyjmij go z pojemnika na kurz.

Weź narzędzie do czyszczenia dostarczone w zestawie. Do wyczyszczenia filtra używaj części ze szczotką narzędzia do czyszczenia. Możesz również umyć pojemnik na kurz i filtr pod bieżącą wodą. Pozostaw je do wyschnięcia na 24 godziny. Umieść filtr z powrotem w pierwotnym miejscu. Ponownie zainstaluj pojemnik na kurz w zbiorniku na wodę, a następnie zainstaluj pojemnik na kurz i zbiornik na wodę „2 w 1" z powrotem w robocie.

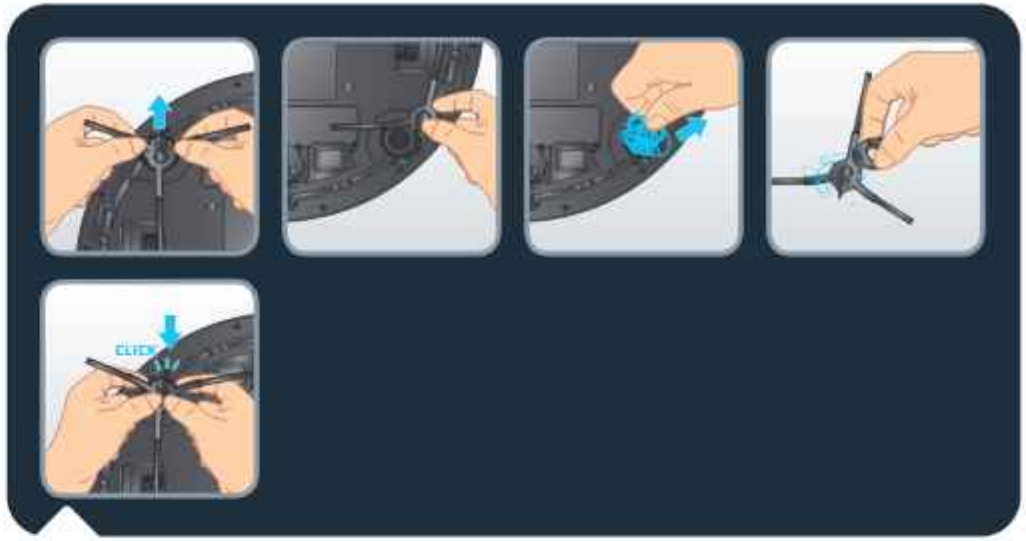
Uwaga: Nigdy nie używaj robota bez filtra harmonijkowego. Mogłoby to uszkodzić robota.

Konserwacja odkurzacza automatycznego i jego akcesoriów

Raz w tygodniu wyczyścić szczotkę główną

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk zasilania i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Odwróć robota do góry nogami. Naciśnij zatrzaski pokrywy szczotki i pociągnij, aby ją zdjąć. Wyjmij szczotkę. Pociągnij główkę szczotki po prawej stronie szczotki, aby ją wyjąć i usunąć splątane włosy. Weź przyrząd do czyszczenia i użyj części z ostrzem, aby odciąć splątane włosy. Przed ponownym zamontowaniem szczotki w odkurzaczu automatycznym załóż główki szczotki. Załóż pokrywę szczotki. Pokrywa będzie prawidłowo zainstalowana, gdy usłyszysz kliknięcie.



Raz w tygodniu wyczyścić szczotkę boczną

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk zasilania i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Odwróć odkurzacz automatyczny do góry nogami. Chwyć szczotkę boczną obiema rękami za plastikowe części i pociągnij w celu jej odpięcia. Nie ciągnij za włosie szczotki bocznej. Usuń splątane włosy. Zamontuj szczotkę boczną, delikatnie ją przyciskając. Szczotka boczna będzie prawidłowo zainstalowana, gdy rozlegnie się dźwięk kliknięcia.

Uwaga: zdjęcie bocznej szczotki może być trudne, jeśli nie da się jej odczepić, spróbuj pociągnąć ją pod innym kątem. Aby usunąć włosy oplątane na szczotce, użyj ostrza narzędzia do czyszczenia.

Raz w miesiącu wyczyścić kółka

Przed jakąkolwiek procedurą dot. konserwacji zawsze należy wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk zasilania i przytrzymując go przez 5 sekund, oraz odłączyć stację od źródła zasilania.

Na kółkach mogą znajdować się splątane włosy lub brud. Odwrócić odkurzacz automatyczny do góry nogami. Wyczyścić kółka, usuwając splątane włosy.

PL

Częstotliwość wymiany części eksploatacyjnych

Części i akcesoria można kupić na stronie www.tefal.com

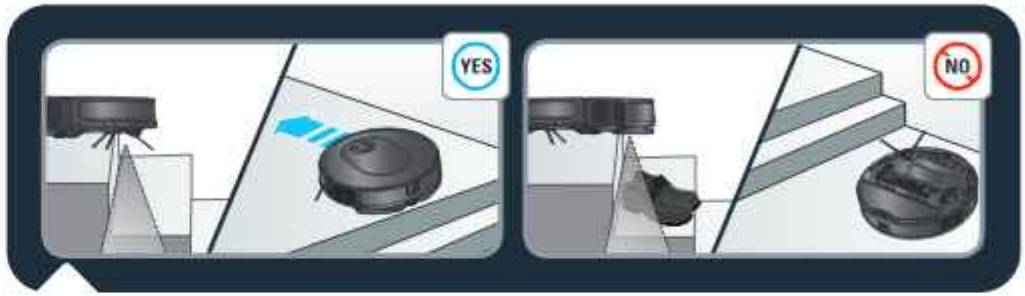
Część eksploatacyjna	Czyszczenie części	Wymiana części eksploatacyjnych
Pojemnik na kurz	Po każdym użyciu	Nie dotyczy
Zbiornik na wodę	Po każdym użyciu	Nie dotyczy
Mop	Po każdym użyciu	Dwa razy w roku
Filtr	Raz w tygodniu	Dwa razy w roku
Szczotka centralna	Raz w tygodniu	W razie potrzeby
Czujniki	Raz w tygodniu	Nie dotyczy
Koła	Raz w miesiącu	Nie dotyczy
Szczotka boczna	Raz w miesiącu	Dwa razy w roku
Stacja dokująca	Raz w tygodniu	Nie dotyczy

Przechowywanie nieużywanego odkurzacza automatycznego

PL

Aby wydłużyć żywotność akumulatora, zawsze należy ładować odkurzacz automatyczny w stacji. Jeśli odkurzacz automatyczny nie będzie używany przez dłuższy czas, należy w pełni naładować akumulator oraz wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk zasilania i przytrzymując go przez 5 sekund. Przechowywać odkurzacz automatyczny w chłodnym, suchym miejscu.

Zalecenia i przeciwwskazania



Odkurzacz automatyczny ma zapobiegające upadkowi czujniki, które wykrywają schody. Odkurzacz automatyczny zmieni kierunek ruchu po ich wykryciu. Aby zadbać o optymalną pracę czujników zapobiegających upadkowi, należy usunąć ze schodów wszystkie przedmioty (np. buty). W przypadku używania odkurzacza automatycznego na podwyższonym obszarze, należy umieścić barierę na jego krawędzi, aby zapobiec przypadkowym upadkom.

Zalecenia i przeciwwskazania

Nie potrząsaj robotem. Nie kładź wody ani jakiejkolwiek mokrej tkaniny na robocie. Nie ładuj robota, gdy podłoże jest zalane. Nie zanurzaj robota w wodzie. Nie używaj robota na mokrych powierzchniach lub powierzchniach ze stojącą wodą.

Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.

Ta etykieta wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zabierz go do punktu zbiórki, do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego produktu lub zatwierdzonego centrum serwisowego do przetwarzania. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć baterię i pozbyć się jej zgodnie z przepisami i lokalnymi przepisami. Jeśli masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu, który powie ci, co masz robić.

Zalecenia i przeciwwskazania

PL

PL

Zalecenia i przeciwwskazania

Nie wyrzucać odkurzacza automatycznego do kosza. Odkurzacz automatyczny i jego akcesoria muszą być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami obowiązującymi w danym regionie.

Nie zostawiać dzieci bez opieki i nie pozwalać im bawić się odkurzaczem automatycznym.

Nie używać odkurzacza automatycznego poza domem.

Nie używać odkurzacza automatycznego w przegrzanym otoczeniu.

Nie używać odkurzacza automatycznego, gdy temperatura w domu spadnie poniżej 0°C lub wzrośnie powyżej 40°C.

Nie rozprowadzać środków czyszczących na podłodze przed użyciem odkurzacza automatycznego.

Nie używać środków czyszczących, środków w aerozolu ani środków w sprayu do czyszczenia odkurzacza automatycznego i filtra.

Nie wrzucać odkurzacza automatycznego do ognia.

Nie używać odkurzacza automatycznego do usuwania stłuczonego szkła.

Nie chodzić po odkurzaczu automatycznym ani się na niego nie wspinać. Nie przesuwać odkurzacza automatycznego stopą.

Nie przewozić dzieci ani zwierząt na odkurzaczu automatycznym.

Nie umieszczać żadnych przedmiotów na odkurzaczu automatycznym.

Nie używaj urządzenia bez filtra. Mogłoby to uszkodzić urządzenie.

Usuwanie parowania odkurzacza

Aby wyłączyć moduł Wi-Fi w odkurzaczu, wciśnij jednocześnie przyciski „Home" i „zasilania" aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego. Odkurzacz automatycznie rozłączy połączenie z telefonem. Oba przyciski będą wolno migać przez kilka minut. Odkurzacz automatycznie usunie połączenie z telefonem i routerem. Tej czynności nie można cofnąć. Aby ponownie sparować urządzenie, trzeba powtórzyć proces parowania.

Typowe problemy i ich rozwiązania

PL

USTERKA	ROZWIĄZANIE
Nie można uruchomić odkurzacza automatycznego	• Upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest podłączony do źródła zasilania. • Upewnić się, że akumulator jest całkowicie naładowany. • Upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest WŁĄCZONY. Nacisnąć przycisk START i przytrzymać go przez 5 sekund, aż włączą się kontrolki na odkurzaczu automatycznym. • Sprawdzić, czy pojemnik na kurz i zbiornik na wodę są prawidłowo zainstalowane.
Odkurzacz automatyczny nagle przestaje działać	• Sprawdzić, czy odkurzacz automatyczny nie utknął lub nie blokują go przeszkody. • Sprawdzić, czy akumulator nie jest zbyt słaby. • Jeśli problem nie ustępuje, wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. Odczekać 30 sekund i włączyć urządzenie, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. • Urządzenie może być przegrzane: – Zatrzymać urządzenie i pozostawić je do ostygnięcia przez co najmniej 1 godzinę. – Jeśli przegrzewa się regularnie, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
Nie można naładować odkurzacza automatycznego	• Upewnić się, że stacja jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania. • Upewnić się, że odkurzacz automatyczny jest WŁĄCZONY. Nacisnąć przycisk START i przytrzymać go przez 5 sekund, aż włączą się kontrolki na odkurzaczu automatycznym. • Sprawdzić, czy wskaźnik na odkurzaczu automatycznym miga podczas ładowania. • Usunąć kurz ze styków ładowania suchą ściereczką. • Upewnić się, że styki odkurzacza automatycznego i stacji mają ze sobą kontakt. • Sprawdź, czy dioda na stacji świeci białym światłem, gdy stacja jest podłączona do zasilania, i czy na stacji nie ma robota.
Ładowarka nagrzewa się	• Jest to normalne zjawisko. Odkurzacz automatyczny może być stale podłączony do stacji bez żadnego ryzyka.
Odkurzacz automatyczny nie może wrócić do stacji	• Usunąć obiekty po prawej i lewej stronie stacji (0,5 m) oraz przed nią (1,5 m). • Upewnić się, że odkurzacz automatyczny rozpoczyna odkurzanie ze stacji bez nietypowych ruchów. • Gdy odkurzacz automatyczny znajduje się w pobliżu stacji, może wrócić szybciej. Jeśli jednak stacja znajduje się daleko, odkurzacz automatyczny będzie potrzebował więcej czasu na powrót. Należy zaczekać na jego powrót. • Wyczyścić styki ładowania suchą ściereczką. • Sprawdź, czy dioda na stacji świeci białym światłem, gdy stacja jest podłączona do zasilania, i czy na stacji nie ma robota.
Harmonogram odkurzania nie jest stosowany	• Upewnić się, że odkurzacz automatyczny został włączony. Nacisnąć przycisk START i przytrzymać go przez 5 sekund, aż włączą się kontrolki na odkurzaczu automatycznym. • Upewnić się, że harmonogram odkurzania został ustawiony na odpowiedni czas i zapisany w aplikacji. • Sprawdzić, czy poziom naładowania akumulatora nie jest zbyt niski do rozpoczęcia odkurzania. • Odkurzacz automatyczny nie rozpocznie zaplanowanego odkurzania podczas wykonywania innego zadania. • Sprawdzić, czy pojemnik na kurz i zbiornik na wodę są prawidłowo zainstalowane.
Ssanie generuje świst lub praca urządzenia jest bardzo głośna	• Sprawdzić wlot układu ssącego pod kątem występowania przeszkód. • Opróżnić pojemnik na kurz. • Wyczyścić filtr. • Sprawdzić, czy filtr nie jest mokry wskutek obecności wody lub innego płynu na podłodze. Przed użyciem zaczekać, aż filtr całkowicie wyschnie. • Sprawdzić, czy pojemnik na kurz i zbiornik na wodę są prawidłowo zainstalowane. • Sprawdzić, czy szczotka główna lub szczotka boczna nie jest zablokowana przez przedmioty obce, wyjąć szczotkę główną lub szczotkę boczną i wyczyścić ją.

PL Typowe problemy i ich rozwiązania

USTERKA	ROZWIĄZANIE
Szczotka środkowa się nie obraca	• Sprawdzić, czy szczotka główna nie jest zablokowana przez przedmioty obce, wyjąć szczotkę główną i wyczyścić ją. • Sprawdzić, czy szczotka środkowa i osłona szczotki są prawidłowo zainstalowane.
Nieprawidłowa praca lub trasa odkurzacza automatycznego	• Ostrożnie wyczyścić czujniki suchą ściereczką. • Wyłączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund. Odczekać 30 sekund i włączyć odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk START i przytrzymując go przez 5 sekund.
Podczas mycia nie jest uwalniana woda	• Upewnić się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody. • Sprawdzić, czy zbiornik wody jest prawidłowo zainstalowany. • Sprawdzić, czy poziom wilgotności jest ustawiony na pożądanym poziomie w aplikacji. • Sprawdzić, czy wylot wody nie jest zablokowany.
Odkurzacz automatyczny nie może połączyć się z siecią Wi-Fi	• Upewnić się, że router Wi-Fi obsługuje pasma 2,4 GHz i 802.11 b/g/n, ponieważ urządzenie nie obsługuje pasma 5 GHz. • Sprawdzić, czy automatyczne ponowne połączenie z domową siecią Wi-Fi jest prawidłowe. • Włączyć komórkową transmisję danych w smartfonie. • Nie używać sieci VPN (Virtual Private Network). • Spróbować ponownie i sprawdzić, czy wybrano właściwą sieć Wi-Fi. • Spróbować ponownie i upewnić się, że wprowadzono prawidłowe hasło sieci Wi-Fi. • Trzymać telefon blisko odkurzacza automatycznego i stacji do końca procesu parowania. • Po kilku próbach odłączyć i ponownie podłączyć produkt. • Zresetować odkurzacz automatyczny, naciskając przycisk „Home" i przytrzymać go przez 15 sekund. • Nacisnąć przyciski „Home" i „Start" i przytrzymać je przez 5 sekund, aż zaczną migać ich kontrolki. • Uruchomić ponownie smartfon. • W przypadku pojawienia się okna z ostrzeżeniem dotyczącym połączenia z Internetem należy zachować połączenie z odkurzaczem automatycznym. • Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i nie znajduje się w stacji, kontrolka na stacji powinna świecić białym światłem. • Jeśli problem nie ustąpi, skontaktować się z działem pomocy technicznej (właściwy dla kraju zamieszkania użytkownika numer telefonu można znaleźć na ulotce informacyjnej dostępnej w opakowaniu).
Mapa została utracona	• Mapa może zostać utracona, jeśli odkurzacz automatyczny został ręcznie przeniesiony w inne miejsce podczas odkurzania lub jeśli w domu zaszły zmiany (przesunięto meble). Ponowić tworzenie mapy, uruchamiając w aplikacji nowy proces eksploracji lub nową sesję odkurzania z poziomu stacji.
Odkurzacz automatyczny wraca do stacji przed zakończeniem odkurzania	• Poziom naładowania baterii może być zbyt niski, aby dokończyć odkurzanie. Odkurzacz automatyczny wraca do stacji, aby naładować akumulator. Po całkowitym naładowaniu akumulatora odkurzacz automatyczny wznawia odkurzanie w miejscu, w którym je przerwał. • Odkurzacz automatyczny może nie dotrzeć do niektórych obszarów zablokowanych przez meble lub przeszkody. Uporządkować te obszary, aby stały się dostępne. • Sprawdzić strefy zakazane i strefy bez mopowania ustawione w aplikacji. Dodać, zmodyfikować lub usunąć strefy zgodnie z potrzebami.
Odkurzacz automatyczny utknął	• Odkurzacz automatyczny może zostać zablokowany przez jakiś przedmiot. Ręcznie usunąć taki przedmiot i ponownie uruchomić sesję odkurzania, naciskając przycisk START. • Odkurzacz automatyczny może utknąć pod meblami z prześwitem o wysokości zbliżonej do wysokości urządzenia. Ustawić tam ogranicznik lub określić strefę pomijaną w aplikacji. • Obrócić i nacisnąć koła, aby sprawdzić, czy nie nawinął się na nie lub nie blokuje ich obcy przedmiot. Jeśli tak, usunąć go.

ET

Mis on karbis?	**Lk 82**
Toote ülevaade	**Lk 83**
Enne puhastamist	**Lk 85**
Paigaldage robot	**Lk 86**
Ühendage robot tasuta rakendusega	**Lk 89**
Rakenduse põhifunktsioonide kasutamine	**Lk 89**
Roboti kasutamine ilma rakenduseta	**Lk 90**
Roboti kasutamine koos moppimisfunktsiooniga	**Lk 91**
Roboti ja selle tarvikute hooldamine	**Lk 95**
Komponendi vahetamise sagedus	**Lk 100**
Kui te robotit ei kasuta, pange ta hoiule	**Lk 101**
Mida teha ja mida mitte teha	**Lk 101**
Roboti sidumise tühistamine	**Lk 104**
Tavalised probleemid ja lahendused	**Lk 105**

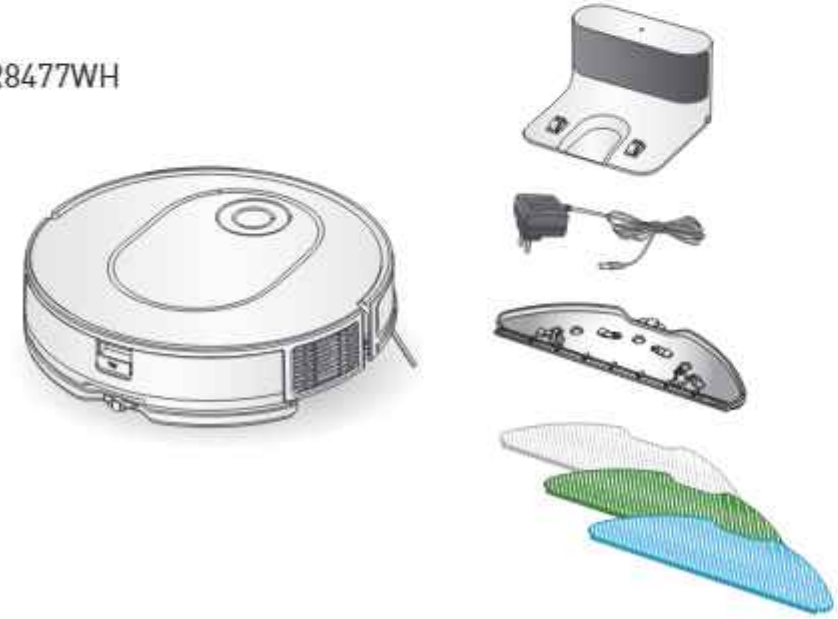
Enne esimest kasutuskorda lugege hoolikalt läbi trükis „Ohutus- ja kasutusjuhised".

Lisateave:
www.tefal.com

Mis on karbis?

RR8L65WH

RR8477WH



Toote ülevaade

ET

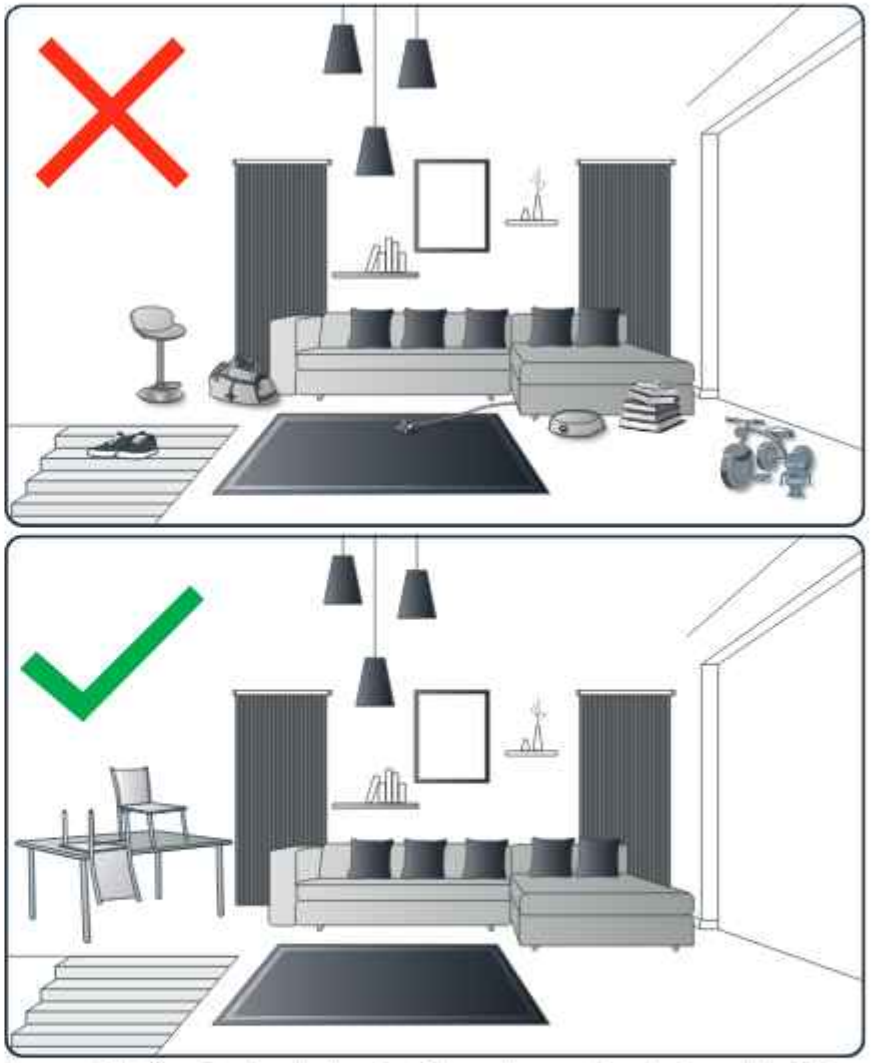
1. Infrapunaandur
2. Laserpunkt
3. Kaitseraud
4. Nupp Home
   - Vajutage jaama naasmiseks
5. Nupud Toide / Käivita / Peata
   - Vajutage pikalt sisse ja välja lülitamiseks
   - Vajutage puhastamise alustamiseks või peatamiseks
6. Kokkupõrkevastane riba
7. Mopipadi
8. Keskharja kate
9. Keskhari
10. Ratas
11. Aku
12. Külghari
13. Kukkumisvastane andur
14. Esiratas
15. Laadimisplaadid
16. Tolmukamber ja vabastusnupp

17. 2-ühes tolmukamber ja veepaak*
18. Tolmukamber ja veepaagi eraldamise nupp
19. Tolmukambri avamine
20. Filtri avamine
21. Filter

ET Toote ülevaade

22. Lukusti
23. Pestav hall mopp standardkasutamiseks
24. Pestav sinine küürimismopp raskete plekkide eemaldamiseks
25. Pestav roheline mikrokiudmopp tolmu koristamiseks (ilma veeta kasutamiseks)
26. Dokkimisjaam
27. Laadimiskontaktid
28. Jaama tuli

Enne puhastamist ET



Lugege läbi järgmised puhastamise tõhusust parandavad nõuanded. Siduge kaablid, juhtmed, väikesed ja lahtised esemed kokku. Eemaldage põrandalt kõik ebastabiilsed, õrnad või ohtlikud esemed. Veenduge, et kõigi ruumide uksed on avatud. Robotil võib tekkida probleeme tumedatel põrandatel ja vaipkatetel, millel on narmad, mis on liiga paksud, pikakarvalised või liiga õhukesed (nt vannitoa vaip). Kukkumisvastaste andurite optimaalseks tõhususeks eemaldage treppidelt kõik esemed (näiteks kingad). Roboti kasutamisel kõrgemal asuval alal, asetage ääre juurde tõke, et vältida roboti juhuslikku kukkumist. Ärge seiska kitsastes ruumides, näiteks koridorides, et roboti liikumine poleks blokeeritud.

ET Paigaldage robot

Skannige ülaltoodud QR-koodi, et esitada roboti paigaldamise ja ühendamise video. Täpsema teabe saamiseks lugege järgmisi juhiseid.

Eemaldage jaamalt ja robotilt kõik kaitsed (kaitsekiled). Pöörake robot ümber ja paigaldage külghari, klõpsates seda kergelt. Külghari on korralikult paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.

Paigaldage robot ET

Eemaldage dokkimisjaama alumine kate ja ühendage adapter. Pöörake tähelepanu adapteri ühendusjuhtme paigutusele, et vältida selle kerimist pühkimise ajal. Pange alumine kate tagasi.

Paigaldage Dokkimisjaam kõvale ja tasasele põrandale. Vältige parketti, puitpõrandaid või vaipu. Asetage jaam lagedale kohale vastu seina. Jälgige, et jaama ees ei oleks trepiastmeid. Jätke seadmest mõlemale küljele 0,5 m ja seadme ette 1,5 m vaba ruumi. Veenduge, et valitud asukoht asub Wi-Fi-karbi lähedal või seal on hea tugevusega Wi-Fi-signaal. Jälgige, et jaama ümber ei asuks esemeid, peegeldavaid pindu, peegleid, laudu ega toole. Hoidke jaam otsese päikesevalguse eest varjatud. Ühendage toitekaabel. Veenduge, et toitekaabel asuks vastu seina.

ET

Paigaldage robot

Lülitage robot sisse, vajutades pikalt toitenuppu, kuni roboti lambid süttivad (~5 sekundit). Asetage robot 20 kuni 50 cm kaugusele jaama ette. Vajutage nuppu HOME – robot dokib end automaatselt jaama. (Ärge asetage robotit käsitsi vastu jaama). Roboti täis laadimiseks kulub 3–4 tundi. Roboti laadimise ajal jaama tuli ei põle. Veenduge, et robot oleks enne esimest koristamist täielikult täis laetud. Robot on täielikult laetud, kui valged indikaatorid robotil on normaalselt sisse lülitatud.
Esimesel korral avastab robot keskkonda ja puhastab samaaegselt teie kodu. Kui puhastamine on lõppenud, naaseb robot sinna, kust see alustas, ja rakendusse kuvatakse teie kodu kaart.
Ärge tõstke robotit esimese puhastamise ajal üles, kuna nii ei saa robot endale kaarti koostada.
See robot on varustatud fikseeritud lasertehnoloogiaga. See tähendab, et see peab oma asukoha tuvastamiseks end puhastamise ajal tihti keerama. Niimoodi tuvastab robot keskkonda. Kui teil on narmastega vaibad, asetage vaipade ümber tõkked, et robot narmastesse kinni ei saaks jääda.
Kui teil on ka õueala (aed, veranda, terrass vms) kuhu pääsemiseks tuleb ületada lävi, mille kõrgus on väiksem kui 2 cm või puudub lävi sootuks (näiteks põrandani ulatuvad avatavad aknad, terrassiuksed vms), sulgege selline väljapääs.

Ühendage robot tasuta rakendusega

ET

Skannige ülaltoodud QR-koodi, et esitada roboti paigaldamise ja ühendamise video.
Järgnevat QR-koodi skannides kuvatakse teile üksikasjalike sidumisjuhistega PDF-dokument.

PDF

Rakenduse põhifunktsioonide kasutamine

Skannige eeltoodud QR-koodi, et näha rakenduse põhifunktsioone tutvustavat videot.

ET Roboti kasutamine ilma rakenduseta

Vajutage nuppu „Power" (Toide), et alustada automaatset puhastamist. Robot hakkab skannima piirkonda. Robot jagab ruumi automaatselt väikesemateks aladeks. Esmalt puhastab robot ala ääred ja seejärel vasakule-paremale liikudes ala siseosa. Robot puhastab ala-ala järel kogu juurdepääsetava piirkonna. Vajutage mis tahes ajal nuppu „Power" (Toide), et peatada puhastamine; uuesti nupule vajutamisel puhastamine jätkub. Kui robot on ooteseisundis, vajutage üks kord nuppu „Power" (Toide), et seade äratada ja teine kord, et alustada puhastamist.

Kui käivitate roboti jaamast, naaseb ta pärast puhastamissessiooni lõppu või aku tühjaks saamisel automaatselt tagasi jaama. Kui aku saab puhastamissessiooni ajal tühjaks, naaseb robot laadimiseks automaatselt tagasi jaama. Pärast laadimist jätkab robot puhastamist kohast, kus see ennist pooleli jäi.

Kui robot pole puhastamise alustamisel oma jaamas, naaseb ta puhastamissessiooni lõpul või aku tühjaks saamisel tagasi alguskohta.

Kui robot ei hakka pärast nupu „Toide" vajutamist tööle, võib aku olla liiga tühi. Sellisel juhul tuleb robotit laadida.

Puhastamise järel naaseb robot automaatselt jaama. Kui soovite puhastamissessiooni aga käsitsi lõpetada, vajutage roboti peatamiseks mis tahes ajal üks kord nuppu „Home". Teist korda nupule vajutamine saadab roboti tagasi jaama. Kui robot on ooteseisundis, vajutage üks kord nuppu „Home", et seade äratada ja teine kord, et saata robot tagasi jaama. Kui robot ei suuda jaama leida, asetage robot jaama ette ja vajutage nuppu „Home".

Roboti kasutamine koos moppimisfunktsiooniga ET

Skannige ülal asuvat QR-koodi, et vaadata moppimisfunktsiooni kasutamise õppevideot. Täpsema teabe saamiseks lugege järgmisi juhiseid.

Erinevat tüüpi mopid (olenevalt mudelist).

- Pestav hall mopp tavaliseks kasutamiseks
- Pestav sinine küürimismopp raskesti eemaldatavatele plekkidele
- Pestav roheline mikrokiust mopp peene tolmu kogumiseks (ilma veeta kasutamiseks)

Veepaagi täitmine

Veepaagi vabastamiseks vajutage vabastusnuppu ja tõmmake veepaak robotist välja. Avage veepaagi lukusti ja täitke puhta veega, kuni veepaak on täis. Ärge kasutage kuuma vett. Pärast veepaagi veega täitmist sulgege sulgur. Hoiatus! Ärge lisage veepaaki puhastusvahendeid/pesuaineid. See võib torud ummistada ja veemahuti ei pruugi enam toimida. Kinnitage veepaak klõpsatusega tagasi robotisse. Veemahuti on korrektselt paigaldatud, kui kuulete klõpstust.

Niisutage mopilappi enne kasutamist veega. Rohelise mopi kasutamisel ärge seda niisutage. Kinnitage mopp mopipadi. Võtke mopipadi ja kinnitage see roboti tagaküljele. Vajutage puhastamise alustamiseks.

Hoiatus! Ärge kasutage moppimisfunktsiooni vaipade peal. Rakenduses saab valida režiimi "ainult imemine", et moppimisfunktsioon väldiks vaipu, võite määrata rakenduses „moppimisele mitte kuuluvad alad".

Õrnade põrandate või vaipade säästmiseks on teil võimalik määrata rakenduses „mitte mopitavaid alasid". Klõpsake avalehele valikul „Customize your floor" (Põranda kohandamine) ja seejärel valikul „Zones" (Alad). Valige „No mop zones" (moppimiskeelualad) ja lisage kaardil ala, mida teil on võimalik täiendavalt kohandada (suurus, asukoht). Mitte mopitava ala salvestamiseks klõpsake valikul „Confirm" (Kinnita). Mitte mopitavaid alasid võib luua nii palju kui vajalik. Kui robotile ei ole veemahutit paigaldatud, ei lubata robotil neil aladel puhastada.

ET Roboti kasutamine koos moppimisfunktsiooniga

Puhastussessiooni lõpus vabastage roboti alt mopipadi ja eemaldage määrdunud mopilapp. Kaks-ühes tolmukasti ja veepaagi puhastamiseks vajutage ja hoidke all selle vabastusnuppu ning tõmmake väljapoole. Avage sulgur ja valage veepaagist välja seal leiduv vesi.

Peske mopilappi vee all või pesumasinas. Laske 24 tundi kuivada. Vahetage mopilappi pärast 100 pesemist. Uusi moppe saab osta saidilt www.tefal.com

Roboti ja selle tarvikute hooldamine ET

Skannige ülal toodud QR-kood, et saada teavet, kuidas tuleks robotit töövõime säilitamiseks hooldada.

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu TOIDE, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Kord nädalas tuleb puhastada andurid

Pühkige puhta, pehme ja kuiva lapiga roboti andureid (roboti ees, peal, taga ja all), laseri akent ning jaama andureid ja laadimiskontakte. Pühkige roboti peal asuvat kahte nuppu.

Pärast iga kasutamist puhastage tolmukast

Roboti jaama naasmisel eraldage kaks-ühes tolmukast ja veepaak ülejäänud robotist: hoidke pikalt vabastamisnuppu ja tõmmake väljapoole. Vajutage tolmukasti ja veepaagi eraldamisnuppu, et tõsta tolmukasti vertikaalselt ja eraldada see veepaagist. Avage tolmukast ja tühjendage see prügikasti, koputage õrnalt tolmukasti, et mustus eemaldada. Sulgege tolmukast.

Märkus: Tolmukasti kate ei pruugi korralikult avaneda või sulguda, kui hingede vahel on liiga palju tolmu. Puhastage hinged puhta, pehme ja kuiva lapiga tolmust puhtaks.

Kord nädalas tuleb puhastada roboti filtrit

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu Toide, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

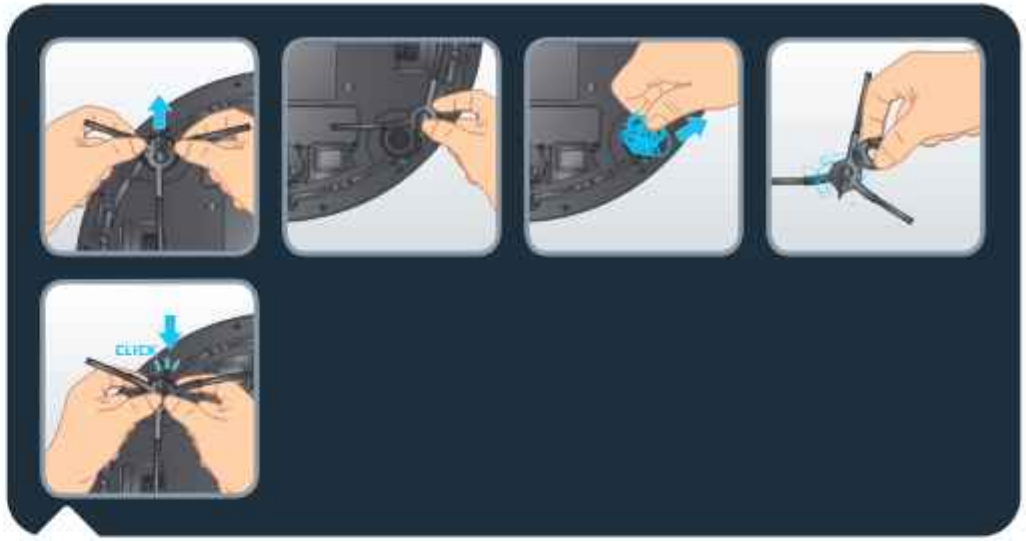
Avage filtri kate, et võtta filter tolmukastist välja. Võtke seadme komplekti kuuluv puhastamistööriist. Kasutage filtri puhastamiseks puhastamistööriista. Samuti saate vee all pesta tolmukasti ja filtrit. Laske neil väljas 24 tundi kuivada. Asetage filter tagasi oma algsesse kohta. Paigaldage tolmukast uuesti veepaaki ning seejärel paigaldage 2-ühes prügikast ja veepaak robotile tagasi.

Märkus. Ärge kunagi kasutage robotit ilma kurdfiltrita. See kahjustaks robotit.

Kord nädalas tuleb puhastada põhihari

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu Toide, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Pöörake roboti põhi ülespoole. Vajutage harja kattel olevaid lukustusi ja tõmmake kate ära. Võtke hari välja. Tõmmake harjast vasakul ja paremal asuvat harjapead, et see eemaldada ja vabaneda ümber kerinud juuksekarvadest. Võtke puhastustööriist ja kasutage karvade eemaldamiseks tööriista lõiketera. Enne harja tagasi robotisse asetamist paigaldage uuesti harjapea. Paigaldage tagasi harja kate. Kate on õigesti paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.



Kord nädalas tuleb puhastada külgharja

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu Toide, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Pöörake roboti põhi ülespoole. Võtke külgharja plastosadest kahe käega kinni ja eemaldage tõmmates. Ärge tõmmake külgharja harjastest kinni hoides. Eemaldage harja ümber kogunenud karvad. Ettevaatlikult külge kinnitades paigaldage külghari uuesti. Külghari on korralikult paigaldatud, kui kuulete klõpsatust.

Märkus: Külgharja võib olla keeruline eemaldada. Kui seda ei õnnestu kinnitusest vabastada, proovige tõmmata erineva nurga alt. Kinni jäänud juuksekarvade eemaldamiseks võite kasutada puhastustööriista tera.

Kord kuus tuleb puhastada roboti rattaid

Enne mis tahes manipuleerimist tuleb robot alati välja lülitada, vajutades selleks 5 sekundit nuppu Toide, ja lahutada toitepistik seinakontaktist.

Karvad või praht võivad rataste ümber koguneda. Pöörake roboti põhi ülespoole. Puhastage rattad, eemaldades rataste ümber kogunenud karvad.

ET Komponendi vahetamise sagedus

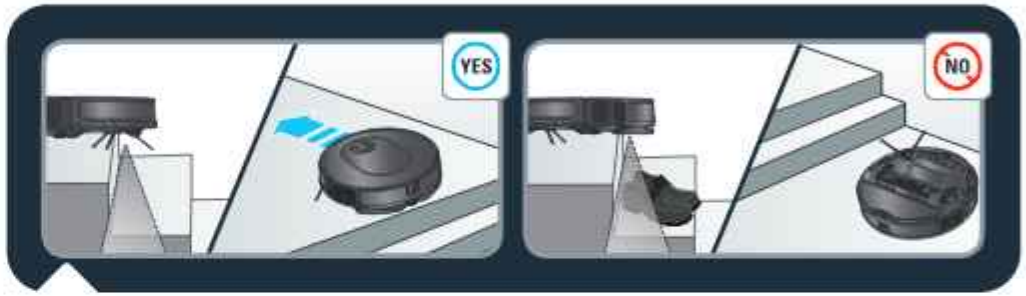
Komponente ja tarvikuid saab osta aadressilt www.tefal.com

Osa	Osa puhastamine	Osa vahetamine
Tolmukast	Pärast igat kasutuskorda	Ei rakendu
Veepaak	Pärast igat kasutuskorda	Ei rakendu
Mopp	Pärast igat kasutuskorda	Kaks korda aastas
Filter	Kord nädalas	Kaks korda aastas
Keskhari	Kord nädalas	Vajadusel
Andurid	Kord nädalas	Ei rakendu
Rattad	Kord kuus	Ei rakendu
Külghari	Kord kuus	Kaks korda aastas
Dokkimisjaam	Kord nädalas	Ei rakendu

Kui te robotit ei kasuta, pange ta hoiule ET

Aku kasutusea pikendamiseks hoidke robotit alati dokkimisjaamas laadimas. Kui te ei kasuta robotit pikemat aega, laadige aku täis ning lülitage robot nuppu Toide 5 sekundit vajutades välja. Hoiustage robotit jahedas ja kuivas kohas.

Mida teha ja mida mitte teha



Robotil on kukkumisvastased andurid treppide tuvastamiseks. Kui robot need tuvastab, siis ta muudab suunda. Kukkumisvastaste andurite optimaalseks tõhususeks eemaldage treppidelt kõik esemed (näiteks kingad). Roboti kasutamisel kõrgemal asuval alal, asetage ääre juurde tõke, et vältida roboti juhuslikku kukkumist.

Mida teha ja mida mitte teha

Ärge raputage robotit. Ärge pange roboti peale vett ega märgasid lappe. Ärge laadige robotit, kui põrandal on vesi. Ärge pange robotit vette. Ärge kasutage robotit märgadel pindadel või pindadel, kus on seisev vesi.

• Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või laadija on kahjustatud.

Enne seadme kasutuselt kõrvaldamist eemaldage sellest aku ning utiliseerige see vastavalt kohalikele õigusaktidele ja kokkulepetele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust oma toote edasimüüjaga, kes oskab teile nõu anda, mida teha.

Mida teha ja mida mitte teha

ET

ET

Mida teha ja mida mitte teha

Ärge jätke lapsi järelvalveta ja ärge lubage lastel robotiga mängida.

Ärge kasutage robotit õues.

Ärge kasutage robotit liigkuumas keskkonnas.

Ärge kasutage robotit, kui temperatuur teie kodus on alla 0 °C või üle 40 °C.

Ärge kandke põrandale puhastusvahendeid enne roboti kasutamist.

Ärge kasutage roboti ja filtri puhastamiseks puhastusvahendeid, puhastusaerosoole ega puhastusspreisid.

Ärge visake robotit tulle.

Ärge kasutage robotit klaasikildude puhastamiseks.

Ärge kõndige ega ronige roboti peal ja ärge liigutage robotit oma jalaga.

Ärge lubage lastel või lemmikloomadel robotiga sõita.

Ärge pange roboti peale teisi esemeid.

Ärge kasutage robotit ilma filtrita, see võib robotit kahjustada.

Roboti sidumise tühistamine

Roboti WiFi-mooduli keelamiseks vajutage samaaegselt nuppe „Home" ja „Toide", kuni kuulete piiksatust. Robot katkestab automaatselt ühenduse telefoniga. Seejärel vilguvad kaks nuppu paar minutit aeglaselt. Robot katkestab automaatselt ühenduse telefoni ja ruuteriga. Kui see on tehtud, ei saa te enam tagasi minna. Uuest sidumiseks peate sidumisprotsessi uuesti läbima.

Tavalised probleemid ja lahendused

ET

VIGA	LAHENDUS
Robotit ei saa käivitada	• Veenduge, et robot on ühendatud vooluallikaga. • Veenduge, et aku on täis laetud. • Veenduge, et robot on SISSE lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu START umbes 5 sekundit, kuni roboti tuled on süttinud. • Kontrollige, kas tolmukast ja veemahuti on korralikult paigaldatud.
Robot lõpetab ootamatult töötamise	• Kontrollige, kas robot on kinni või takistuste taha lõksu jäänud. • Kontrollige, kas aku on tühi. • Probleemi püsimisel lülitage robot nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides VÄLJA. Oodake 30 sekundit ja lülitage nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides SISSE. • Seade võib olla üle kuumenenud. – Lülitage seade välja ning laske vähemalt 1 tund jahtuda. – Kui seade kuumeneb korduvalt üle, siis võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Robotit ei saa laadida	• Veenduge, et jaam on korralikult vooluvõrku ühendatud. • Veenduge, et robot on SISSE lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu START umbes 5 sekundit, kuni roboti tuled on süttinud. • Kontrollige, kas roboti näidik vilgub laadimise ajal. • Pühkige laadimiskontaktid kuiva riidelapiga tolmust puhtaks. • Veenduge, et robot ja jaam on laadimiskontaktide kaudu ühendatud. • Veenduge, et vooluvõrku ühendatud jaama tuli on valge, kui robot ei asu jaamas
Laadija kuumeneb	• See on täiesti normaalne. Tolmuimeja võib ilma igasuguse riskita olla laadijaga püsivalt ühendatud.
Robot ei saa jaama naasta	• Kõrvaldage jaama ümbrusest kõik esemed 0,5 m ulatuses vasakul ja paremal ning 1,5 m ulatuses ees. • Kontrollige, kas robot alustab jaamast alates puhastamist ilma ebanormaalsete liikumisteta. • Kui robot asub jaama lähedal, siis saab see kiiremini naasta. Kui jaam asub aga kaugel, siis vajab robot naasmiseks rohkem aega. Oodake, kuni robot on naasnud. • Puhastage laadimiskontakte kuiva lapiga. • Veenduge, et jaama tuli on valge, kui see on vooluvõrku ühendatud ja robot ei ole jaamas.
Puhastamisgraafikut ei ole täidetud	• Veenduge, et roboti toitevarustus on ühendatud ja sisse lülitatud. Vajutage ja hoidke nuppu START umbes 5 sekundit, kuni roboti tuled on süttinud. • Veenduge, et puhastamiskava on rakenduses õigesti ja soovitud aegadele seadistatud ning puhastamiskava on salvestatud. • Kontrollige, kas aku on koristamise alustamiseks liiga tühi. • Ülesande täitmise ajal ei alusta robot ajastatud puhastamist. • Kontrollige, kas tolmukast ja veemahuti on korralikult paigaldatud.
Tolmuimemise ajal kostub viliseva heli või siis kostub puhastamise ajal valju müra	• Kontrollige, kas imemisavas on mingeid takistusi. • Tühjendage tolmukast. • Puhastage filter. • Kontrollige, ega põrandale sattunud vesi või muud vedelikud pole filtreid märjaks teinud. Enne kasutamist laske märjaks saanud filtritel õhu käes täielikult ära kuivada. • Kontrollige, kas tolmukast ja veemahuti on korralikult paigaldatud. • Kontrollige, kas mõni kõrvaline ese takistab põhi- või külgharja töötamist, eemaldage ja puhastage põhi- või külghari.

ET Tavalised probleemid ja lahendused

VIGA	LAHENDUS
Keskhari ei pöörle	• Kontrollige, kas mõni kõrvaline ese takistab põhiharja töötamist; eemaldage ja puhastage põhihari. • Kontrollige, kas keskhari ja harjakate on korrektselt paigaldatud.
Roboti ebanormaalne tegevus või koristamismarsruut	• Puhastage andurid ettevaatlikult kuiva riidelapiga. • Lülitage nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides robot VÄLJA. Oodake 30 sekundit ja lülitage nuppu START 5 sekundit vajutades ja hoides robot uuesti sisse.
Moppimise ajal ei väljastata vett	• Veenduge, et veemahutis oleks piisavalt vett. • Kontrollige, kas veemahuti on õigesti paigaldatud. • Kontrollige, kas niiskustase on rakenduss seatud soovitud tasemele. • Kontrollige, kas veeava on ummistunud.
Robot ei saa luua ühendust teie Wi-Fi võrguga	• Veenduge, et teie Wi-Fi marsruuter toetaks 2,4 GHz ja 802.11 b/g/n sagedusalasid, kuna see seade ei toeta 5 GHz sagedusalasid. • Kontrollige, kas automaatne uuesti ühendamine koduse Wi-Fi-võrguga on õige • Aktiveerige oma nutitelefonis mobiilandmeside • Ärge kasutage VPNi (virtuaalne privaatvõrk) • Proovige kogu protsessi uuesti ja kontrollige, kas olete valinud õige Wi-Fi-võrgu • Proovige kogu protsessi uuesti ja kontrollige, kas olete sisestanud õige Wi-Fi-parooli • Hoidke telefon kuni sidumisprotsessi lõpuni roboti ja jaama lähedal • Pärast mitut katset lahutage toode vooluvõrgust ja ühendage seejärel uuesti vooluvõrku • Lähtestage robot, vajutage ja hoidke nupp „Home" 15 sekundit • Vajutage ja hoidke nuppe „Home" ja „Start" 5 sekundit, kuni nuppude tuled hakkavad vilkuma • Taaskäivitage oma nutitelefon • Kui kuvatakse internetiühenduse hoiatussõnum, säilitage ühendus robotiga • Veenduge, et jaama märgutuli on valge, kui see on vooluvõrku ühendatud ja robot ei ole jaamas. • Tõrke püsimisel võtke ühendust oma tugimeeskonnaga (telefoninumber on asukohariigiti erinev; õige numbri leiate pakendis leiduvalt abilehelt).
Kaart on läinud kaotsi	• Kaart võib minna kaotsi, kui robotit puhastamise ajal käsitsi mõnda teise kohta toimetatakse või kui kodune keskkond on muutunud (mööbel on ümber paigutatud). Alustage uuesti kaardistamist, käivitades selleks rakenduses uue avastamissessiooni või jaamast uue puhastamissessiooni.
Robot naaseb enne puhastamise lõpetamist jaama	• Aku võis olla puhastamise lõpetamiseks liiga tühi. Sellisel juhul tuleb robot laadimiseks tagasi jaama. Kui aku on täis laetud, jätkab robot puhastamist kohast, kus see ennist pooleli jäi. • Robot ei pruugi olla suuteline jõudma teatud aladele, mis on mööbli või tõketega blokeeritud. Kõrvaldage neist piirkondadest takistused, et robotile oleks tagatud vajalik juurdepääs. • Veenduge, et rakenduses, et poleks määratud sisenemiskeelualasid ega moppimiskeelualasid. Lisage, muutke või kustutage alasid vastavalt oma vajadustele.
Robot jääb kinni	• Kui robot midagi endale külge kerib, eemaldage see takistus käsitsi ja alustage seejärel nuppu START vajutades uuesti puhastamissessiooni. • Robot võib jääda kinni mööbli alla, kus puudub sama kõrgusega väljapääs. Määrake sellisele kohale sisenemiskeeluala või paigaldage füüsiline tõke. • Pöörake ja vajutage rattaid veendumaks, et nende ümber ei ole mähkunud kõrvalisi asju. Vajadusel puhastage rattad kõrvalistest objektidest.

LV

Kas atrodas iepakojumā?	**04 lpp.**
Produkta pārskats	**05 lpp.**
Pirms tīrīšanas	**07 lpp.**
Robota uzstādīšana	**08 lpp.**
Robota pievienošana, izmantojot bezmaksas lietotni	**11 lpp.**
Galveno lietotnes funkciju izmantošana	**11 lpp.**
Robota izmantošana bez lietotnes	**12 lpp.**
Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju	**13 lpp.**
Robota un tā piederumu uzturēšana	**17 lpp.**
Cik bieži ir jānomaina komponentes	**22 lpp.**
Robota uzglabāšana starp lietošanas reizēm	**23 lpp.**
Ko drīkst un ko nedrīkst darīt	**23 lpp.**
Robota pāra savienojuma pārtraukšana	**26 lpp.**
Izplatītākās problēmas un to risinājumi	**27 lpp.**

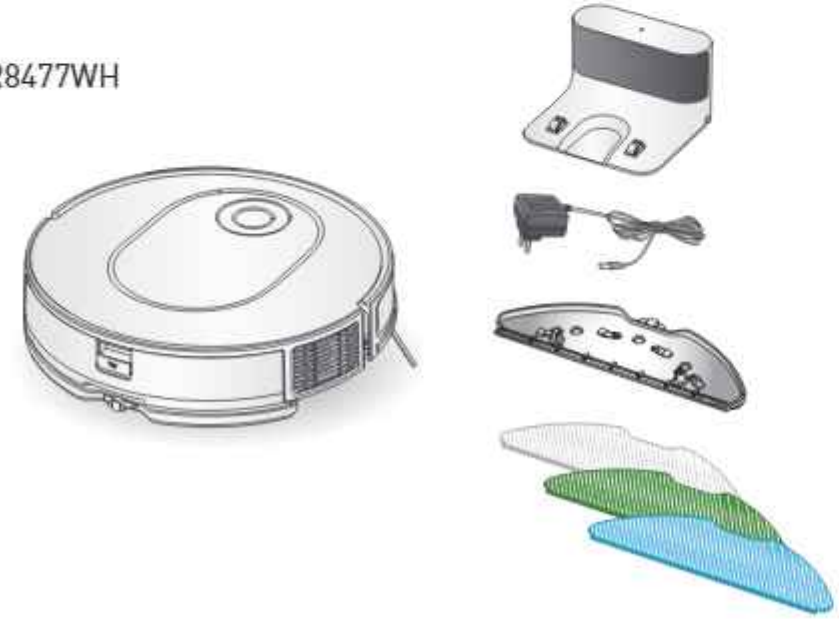
Pirms pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet brošūru "Drošības un ekspluatācijas noteikumi".

Plašāka informācija:
www.tefal.com

Kas atrodas iepakojumā?

RR8L65WH

RR8477WH



Produkta pārskats

LV

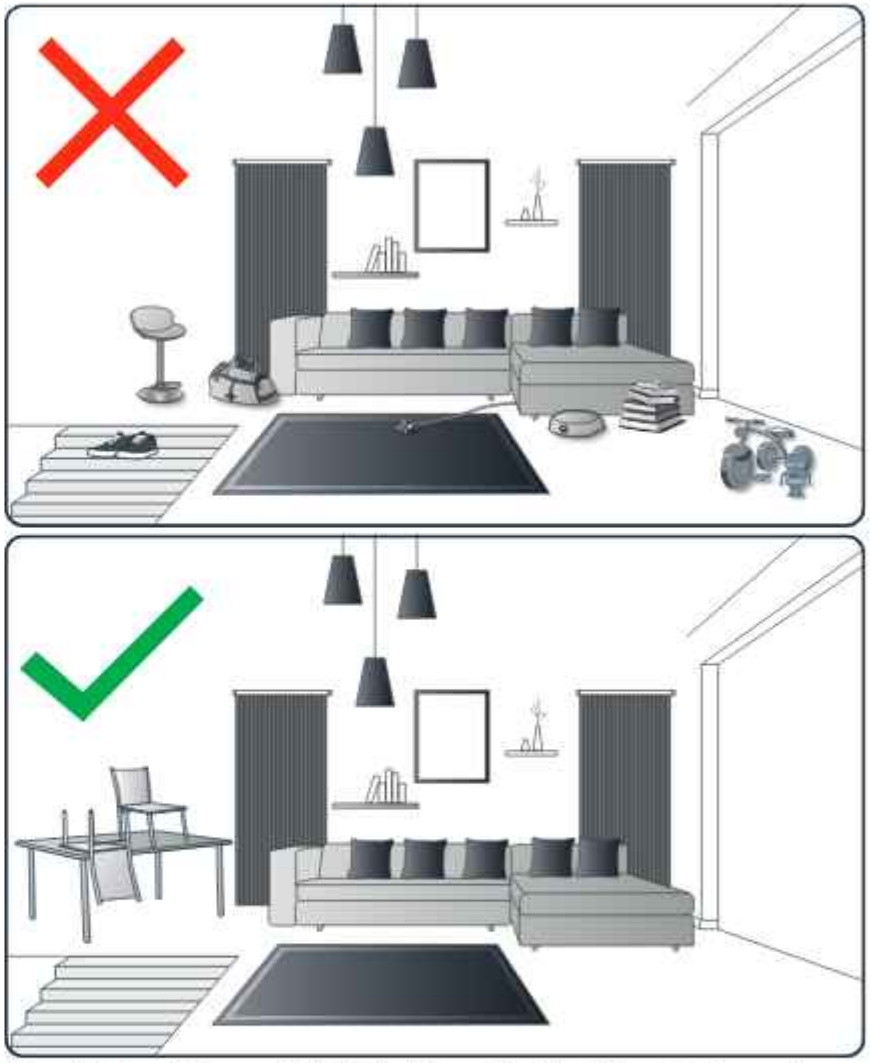
1. Infrasarkanais sensors
2. Punkta lāzers
3. Buferis
4. Poga "Uz sākumu"
   - Nospiediet, lai atgrieztos dokstacijā
5. Ieslēgšanas/sākšanas/pauzes poga
   - Nospiest un turēt, lai ieslēgtu un izslēgtu
   - Nospiest, lai sāktu vai apturētu tīrīšanu
6. Sadursmes novēršanas josla
7. Tīrīšanas sūkļa paliktnis
8. Centrālās birstes pārsegs
9. Centrālā birste
10. Ritenis
11. Akumulators
12. Sānu birste
13. Nokrišanas novēršanas sensors
14. Priekšējais ritenis
15. Uzlādes plāksnes
16. Putekļu tvertnes un ūdens tvertnes atbrīvošanas poga

17. Divi vienā putekļu tvertne un ūdens tvertne*
18. Putekļu tvertnes un ūdens tvertnes atvienošanas poga
19. Putekļu tvertnes atvērums
20. Filtra atvērums
21. Filtrs

Produkta pārskats

22. Aizbāznis
23. Mazgājama pelēka birste standarta lietošanai
24. Mazgājama zila beržamā birste noturīgiem traipiem
25. Mazgājama zaļa mikrošķiedras birste smalko putekļu savākšanai (lietošanai bez ūdens)
26. Dokstacija
27. Uzlādes kontakti
28. Dokstacijas gaismas indikators

Pirms tīrīšanas



Lai uzlabotu tīrīšanas efektivitāti, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos padomus. Sakārtojiet kabeļus, vadus, nelielus un brīvi stāvošus priekšmetus. Paceliet no grīdas jebkādus nestabilus, trauslus, dārgus vai bīstamus priekšmetus. Pārliecinieties, ka visu istabu durvis ir atvērtas. Jūsu robotam var rasties grūtības uz tumšiem grīdas segumiem un uz paklāja, ja tas ir ar bārkstīm, pārāk biezs, ar garām pūkām, pārāk viegls (piem., vannas istabas paklājs). Optimālai nokrišanas novēršanas sensoru darbībai noņemiet no kāpnēm visus priekšmetus (piemēram, kurpes). Izmantojot robotu uz paaugstinājuma, novietojiet fizisku barjeru pie krituma malas, lai izvairītos no nejauša kritiena. Nestāviet šaurās vietās, piemēram, gaiteņos, lai robota darbība netiktu bloķēta.

Robota uzstādīšana

Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā uzstādīt un pievienot robotu. Plašākai informācijai izlasiet turpmāk sniegtos norādījumus.

Noņemiet visus dokstacijas un robota aizsargus (aizsargplēves). Apgrieziet robotu atpakaļgaitā un uzstādiet sānu suku, viegli to piespiežot. Sānu birste ir pareizi ievietota, kad sadzirdat klikšķi.

Noņemiet dokstacijas apakšējo vāku un pievienojiet adapteri. Pievērsiet uzmanību adaptera savienotājvada sakārtošanai, lai nesabojātu to tīrīšanas laikā. Uzlieciet apakšējo pārsegu atpakaļ vietā.

Uz cietas un līdzenas grīdas uzstādiet Dokstacija. Izvairieties izmantot uz parketa, koka grīdām un paklāja. Novietojiet staciju tukšā zonā pie sienas, pārliecinoties, ka dokstacijas priekšā nav kāpnes. Nodrošiniet vismaz 0,5 m atstarpi abās pusēs un 1,5 m priekšā. Pārliecinieties, vai izvēlētā atrašanās vieta ir tuvu Wi-Fi maršrutētājam vai arī, ka Wi-Fi signāls ir stiprs. Atbrīvojiet zonu ap dokstaciju no jebkādiem priekšmetiem, atstarojošām virsmām, spoguļiem, galdiem un krēsliem. Dokstaciju nedrīkst skart tieši saules stari. Pievienojiet strāvas kabeli. Pārliecinieties, vai strāvas kabelis atrodas pie sienas.

LV

Robota uzstāšana

Ieslēdziet robotu, nospiežot un turot nospiestu pogu Power (Ieslēgšana/izslēgšana), līdz iedegas robota gaismas indikatori (~5 sekundes). Novietojiet robotu dokstacijas priekšā, 20 līdz 50 cm attālumā. Piespiediet pogu HOME (Sākums), robots automātiski pieslēgsies dokstacijai. (Nenovietojiet robotu manuāli pret dokstaciju). Pagaidiet 3-4 stundas līdz robots ir pilnībā uzlādējies. Kamēr notiek robota uzlāde, dokstacijas gaismas indikators nedeg. Pirms pirmās tīrīšanas, lūdzu, pārliecinieties, vai robots ir pilnībā uzlādēts. Robots ir pilnībā uzlādēts, kad tā baltie gaismas indikatori deg nemirgojot.

Pirmajā lietošanas reizē robots vienlaikus veiks vides izpēti un mājas tīrīšanu. Kad tas būs paveikts, robots atgriezīsies sākuma punktā, un lietotnē tiks parādīta jūsu mājas karte.

Pirmās tīrīšanas laikā neceliet robotu, tas traucē izveidot karti.

Šis robots ir aprīkots ar fiksēta lāzera tehnoloģiju. Tas nozīmē, ka tam bieži būs pašam jāmaina sava atrašanās vieta, tīrīšanas laikā apgriežoties. Tā tas nosaka apkārtējo vidi.

Ja jums ir paklāji ar bārkstīm, novietojiet barjeras ap tiem, lai novērstu robota iesprūšanu bārkstīs.

Ja jums ir āra teritorija (dārzs, balkons, terase u.c.) ar slieksni, kura augstums ir mazāks par 2 cm, vai bez sliekšņa (piemēram, franču logs, terases durvis, izvirzīts logs u.c.), izveidojiet norobežojumu.

Robota pievienošana, izmantojot bezmaksas lietotni

LV

Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā uzstādīt un pievienot robotu.

Sīkākus norādījumus par ierīču savienošanu varat atrast arī PDF dokumentā, izmantojot tālāk redzamo QR kodu.

PDF

Galveno lietotnes funkciju izmantošana

Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā izmantot galvenās lietotnes funkcijas.

LV

Robota izmantošana bez lietotnes

Lai sāktu automātisko tīrīšanu, nospiediet pogu Ieslēgšanas. Robots noskenēs telpu. Tas automātiski sadalīs telpu mazos apgabalos, vispirms tīrīs apgabalu pa perimetru, bet pēc tam tā iekšpusi, veicot "zig zag" kustības. Robots iztīrīs visu telpu, kurai iespējams piekļūt, pa apgabaliem. Lai apturētu tīrīšanu, jebkurā laikā nospiediet pogu Ieslēgšanas Nospiežot to vēlreiz, tīrīšana tiks atsākta. Ja robots ir gaidīšanas režīmā, nospiediet pogu Ieslēgšanas vienreiz, lai aktivizētu robotu, un otrreiz, lai sāktu tīrīšanu.

Ja robots darbu sāk no dokstacijas, tas automātiski atgriezīsies dokstacijā tīrīšanas sesijas beigās vai ja akumulatora uzlādes līmenis kļūs pārāk zems. Ja tīrīšanas sesijas laikā akumulators izlādējas, robots automātiski atgriezīsies dokstacijā uzlādei. Pēc uzlādes robots atsāks tīrīšanu no vietas, kur tā darbs tika pārtraukts.

Ja robots neatrodas dokstacijā, uzsākot tīrīšanu, tas automātiski atgriezīsies sākuma punktā tīrīšanas sesijas beigās vai ja akumulatora uzlādes līmenis kļūs pārāk zems.

Ja robots neieslēdzas, nospiežot pogu Ieslēgšanas, iespējams, akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems – lūdzu, uzlādējiet robotu.

Tīrīšanas sesijas beigās robots automātiski atgriezīsies dokstacijā. Taču, ja vēlaties manuāli beigt tīrīšanas sesiju, jebkurā laikā nospiediet pogu Uz sākumu, lai nosūtītu robotu atpakaļ uz dokstaciju. Ja robots ir gaidīšanas režīmā, vienreiz nospiediet pogu Uz sākumu, lai atmodinātu robotu, un otrreiz, lai to nosūtītu atpakaļ uz dokstaciju. Ja robotam neizdodas atrast dokstaciju, manuāli novietojiet robotu dokstacijas priekšā un nospiediet pogu Uz sākumu.

Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju

LV

Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā izmantot tīrīšanas funkciju. Plašākai informācijai izlasiet turpmāk sniegtos norādījumus.

Dažāda veida birstes (atkarībā no moduļa):

- mazgājama pelēka birste standarta lietošanai
- mazgājama zila beržamā birste noturīgiem traipiem
- mazgājama zaļa mikrošķiedras birste smalko putekļu savākšanai (lietošanai bez ūdens)

Ūdens tvertnes uzpildīšana.
Nospiediet ūdens tvertnes atbrīvošanas pogu, atvienojiet to un pavelciet, lai noņemtu no robota. Atveriet ūdens tvertnes aizbāzni un piepildiet tvertni ar tīru ūdeni, līdz tā ir pilna. Neizmantojiet karstu ūdeni. Aizveriet aizbāzni, tiklīdz tvertne ir uzpildīta. Brīdinājums. Nepievienojiet tīrīšanas/mazgāšanas līdzekļus ūdens tvertnē. Tie var nosprostot caurules un pārtraukt ūdens tvertnes darbību. Ievietojiet tvertni atpakaļ robotā un pievienojiet. Ūdens tvertne ir pareizi uzstādīta, kad sadzirdat klikšķi.

Pirms izmantošanas birstes drānu samitriniet. Zaļo birsti nav nepieciešams samitrināt. Pievienojiet birsti birstes Tīrīšanas sūkļa paliktnis. Paņemiet Tīrīšanas sūkļa paliktnis un nostipriniet to robota aizmugurē. Nospiest, lai sāktu tīrīšanu.

Brīdinājums. Uz paklājiem neizmantojiet uzmazgāšanas funkciju. Varat lietotnē izvēlēties režīmu "tikai sūknēšana" vai, ja vēlaties izmantot uzmazgāšanas funkciju, neveicot to paklājiem, lietotnē varat iestatīt "apgabalus, kuros neveikt uzmazgāšanu".

Lai saudzētu viegli sabojājamus grīdas segumus vai paklājus, iestatiet lietotnē "Zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu". Mājaslapā klikšķiniet uz "Pielāgojiet grīdas tīrīšanu", pēc tam uz "Zonas". Atlasiet "Zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu" un pievienojiet zonu kartei, kuru varat pielāgot (izmērs, atrašanās vieta). Lai saglabātu zonu, kur neizmanto uzmazgāšanu, klikšķiniet uz "Apstiprināt". "Zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu" varat izveidot pēc nepieciešamības. Ja ir ievietota ūdens tvertne, robots nedrīkst tīrīt šajās zonās.

LV

Robota izmantošana ar uzmazgāšanas funkciju

Tīrīšanas beigās atvienojiet tīrīšanas sūkļa paliktni no robota apakšas un noņemiet netīro tīrīšanas audumu. Atvienojiet divi vienā putekļu tvertni un ūdens tvertni, nospiežot un turot atbrīvošanas pogu, un velciet to uz āru. Atveriet aizbāzni un iztukšojiet atlikušo ūdeni no ūdens tvertnes.

Izmazgājiet birstes drānu zem ūdens strūklas vai veļas mašīnā. Atstājiet to izžūt 24 stundas. Pēc 100 mazgāšanas reizēm birstes drāna ir jānomaina. Jaunu komplektu ar birstēm varat iegādāties www.tefal.com

Robota un tā piederumu uzturēšana

LV

Izmantojiet augstāk redzamo QR kodu, lai noskatītos video, kā veikt robota apkopi, lai nodrošinātu tā darbību.

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu IESLĒGŠANAS, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Reizi nedēļā notīriet sensorus

Ar tīru, mīkstu un sausu drānu noslaukiet robota sensorus (robota priekšpusē, augšpusē, aizmugurē un apakšā), lāzera logu, dokstacijas sensorus un uzlādes kontaktus. Noslaukiet divas pogas robota virspusē.

Pēc katras lietošanas iztīriet putekļu tvertni

Kad robots atgriežas dokstacijā, noņemiet divi vienā putekļu tvertni un ūdens tvertni no robota: nospiediet un turiet tā atbrīvošanas pogu un velciet to uz āru. Nospiediet putekļu tvertnes un ūdens tvertnes atdalīšanas pogu, lai vertikāli paceltu putekļu tvertni un atdalītu to no ūdens tvertnes. Atveriet putekļu tvertni un iztukšojiet to atkritumu tvertnē, viegli uzsitiet pa putekļu tvertni, lai izkratītu netīrumus. Aizveriet putekļu tvertni.

Piezīme. Putekļu tvertnes atvere var neatvērties vai neaizvērties kā pienākas, ja virās ir pārāk daudz putekļu. Notīriet no virām putekļus ar tīru, mīkstu un sausu drānu.

Reizi nedēļā iztīriet filtru

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu Ieslēgšanas, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

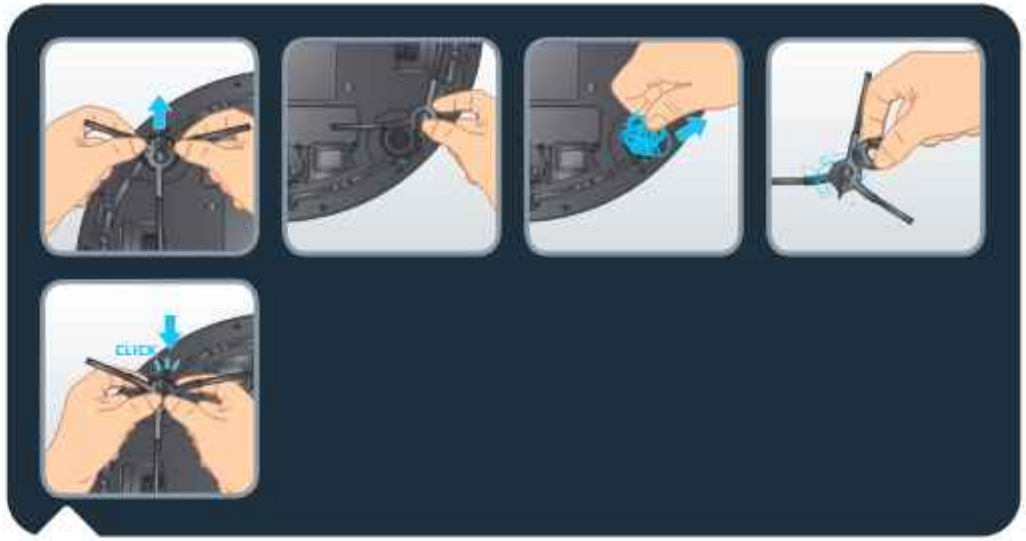
Atveriet filtra pārsegu, lai izņemtu filtru un noņemtu to no putekļu tvertnes. Paņemiet komplektācijā iekļauto tīrīšanas rīku. Filtra tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas rīka birsti. Putekļu tvertni un filtru var mazgāt arī ūdenī. Ļaujiet tiem izžūt 24 stundas. Uzstādiet filtru atpakaļ sākotnējā vietā. Uzstādiet putekļu tvertni atpakaļ ūdens tvertnē un pēc tam uzstādiet divi vienā putekļu tvertni un ūdens tvertni atpakaļ robotā.

Piezīme: Nekad neizmantojiet robotu bez kroku filtra. Tas sabojātu robotu.

Reizi nedēļā iztīriet galveno birsti

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu Ieslēgšanas, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Apgrieziet robotu otrādi. Nospiediet birstes vāka fiksatorus un pavelciet, lai to noņemtu. Izņemiet birsti. Pavelciet birstes galviņu birstes labajā pusē, lai to noņemtu un iztīrītu no matiem, kas tajā ieķērušies. Paņemiet tīrīšanas rīku un ar asmens daļu nogrieziet matus, kas tur ieķērušies. Nomainiet birstes galviņu, pirms ievietojat birsti atpakaļ robotā. Novietojiet atpakaļ birstes pārsegu. Vāks ir pareizi ievietots, kad sadzirdat klikšķi.



Reizi nedēļā iztīriet sānu birsti

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu Ieslēgšanas, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Apgrieziet robotu otrādi. Ar abām rokām satveriet sānu birsti aiz plastmasas daļām un velciet, lai to atvienotu. Nevelciet aiz sānu birstes sariem. Izņemiet ieķērušos matus. Ievietojiet atpakaļ sānu birsti, viegli piespiežot. Sānu birste ir pareizi ievietota, kad sadzirdat klikšķi.

Piezīme. Sānu birsti var būt grūti noņemt. Ja nevarat to atvienot, mēģiniet pavilkt no cita leņķa. Lai iztīrītu ieķērušos matus, varat izmantot tīrīšanas rīka asmeni.

Reizi nedēļā notīriet ritenīšus

Vienmēr izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu Ieslēgšanas, un pirms jebkādu darbību veikšanas atvienojiet dokstaciju no strāvas.

Ritenīšos var būt ieķērušies mati vai netīrumi. Apgrieziet robotu otrādi. Notīriet ritenīšus, noņemot ieķērušos matus.

LV

Cik bieži ir jānomaina komponentes

Komponentes un piederumus varat iegādāties www.tefal.com

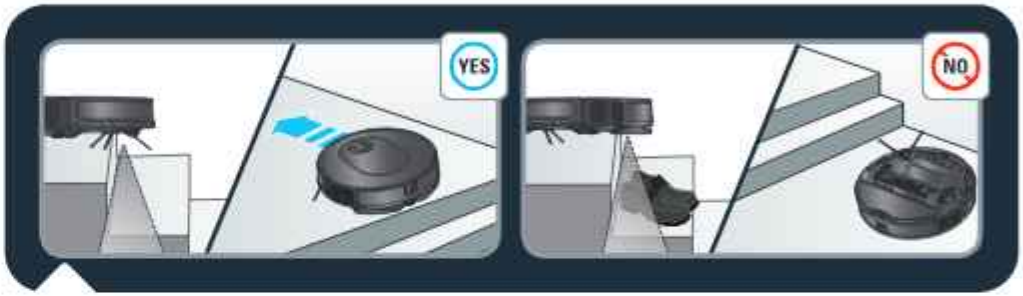
Detaļa	Detaļas tīrīšana	Detaļas nomaiņa
Putekļu tvertne	Pēc katras lietošanas reizes	Neattiecas
Ūdens tvertne	Pēc katras lietošanas reizes	Neattiecas
Uzkopšanas drāna	Pēc katras lietošanas reizes	Divreiz gadā
Filtrs	Reizi nedēļā	Divreiz gadā
Centrālā birste	Reizi nedēļā	Ja nepieciešams
Sensori	Reizi nedēļā	Neattiecas
Riteņi	Reizi mēnesī	Neattiecas
Sānu birste	Reizi mēnesī	Divreiz gadā
Dokstacija	Reizi nedēļā	Neattiecas

Robota uzglabāšana starp lietošanas reizēm

LV

Lai pagarinātu akumulatora darbmūža ilgumu, vienmēr turiet to dokstacijā uzlādei. Ja robotu ilgāku laiku neesat izmantojis, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru, izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu ieslēgšanas. Robots jātur vēsā un sausā telpā.

Ko drīkst un ko nedrīkst darīt



Robotam ir nokrišanas novēršanas sensori, kas konstatē kāpnes. Konstatējot šādus šķēršļus, robots maina virzienu. Optimālai nokrišanas novēršanas sensoru darbībai noņemiet no kāpnēm visus priekšmetus (piemēram, kurpes). Izmantojot robotu uz paaugstinājuma, novietojiet fizisku barjeru pie krituma malas, lai izvairītos no nejauša kritiena.

Ko drīkst un ko nedrīkst darīt

Nekratiet robotu. Nelejiet uz robota ūdeni un neapklājiet to ar mitru drānu. Nelādējiet robotu, ja grīda ir applūdusi. Neiegremdējiet robotu ūdenī. Neizmantojiet robotu uz mitrām virsmām vai virsmām ar stāvošu ūdeni.

Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts strāvas vads vai lādētājs.

Pirms ierīces izmešanas, izņemiet akumulatoru un izmetiet to saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem un vietējiem noteikumiem. Ja jums ir jautājumi, lūdzu, sazinieties ar produkta izplatītāju, kas pastāstīs, kā rīkoties.

Ko drīkst un ko nedrīkst darīt

LV

LV

Ko drīkst un ko nedrīkst darīt

Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, neļaujiet bērniem spēlēties ar robotu.

Neizmantojiet robotu ārpus mājas.

Neizmantojiet robotu pārāk karstā vidē.

Neizmantojiet robotu, ja temperatūra mājā ir zemāka par 0°C (32°F) vai pārsniedz 40°C (104°F).

Pirms robota lietošanas neuzklājiet uz grīdas tīrīšanas līdzekļus.

Robota un filtra tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, izsmidzināmus tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas aerosolu.

Nemetiet robotu liesmās.

Neizmantojiet robotu saplēstu stiklu savākšanai.

Nestaigājiet pa robotu, nekāpiet uz tā un nestumiet robotu ar kāju.

Neļaujiet bērniem vai mājdzīvniekiem pārvietoties uz robota.

Nenovietojiet nekādus priekšmetus uz robota.

Neizmantojiet robotu bez filtra, jo tā robotam tiks radīti bojājumi.

Robota pāra savienojuma pārtraukšana

Lai atspējotu robota Wi-Fi moduli, vienlaikus nospiediet un turiet pogas Uz sākumu un Ieslēgšanas, līdz atskan signāls. Robots automātiski pārtrauks savienojumu ar tālruni. Pēc tam abas pogas pāris minūtes lēni mirgos. Robots automātiski pārtrauks savienojumu ar tālruni un maršrutētāju. Kad process ir pabeigts, to nevar atsaukt. Lai vēlreiz savienotu pārī, savienošanas pārī process ir jāsāk no jauna.

Izplatītākās problēmas un to risinājumi

LV

KĻŪDA	RISINĀJUMS
Robotu nevar ieslēgt	• Pārliecinieties, vai robots ir pievienots strāvas padevei. • Pārliecinieties, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts. • Pārliecinieties, ka robots ir ieslēgts. Nospiediet un turiet 5 sekundes nospiestu pogu START, līdz iedegsies robota lampiņas. • Pārbaudiet, vai putekļu tvertne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas.
Robota pēkšņi pārstāj darboties	• Pārbaudiet, vai robots nav iestrēdzis vai iesprūdis aiz priekšmetiem. • Pārbaudiet, vai akumulatora uzlādes līmenis nav pārāk zems. • Ja problēma joprojām pastāv, lūdzu, izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu START. Nogaidiet 30 sekundes un ieslēdziet robotu, 5 sekundes turot nospiestu START pogu restartam. • Iespējams, ka ierīce ir pārkarsusi: – izslēdziet ierīci un ļaujiet tai vismaz 1 stundu atdzist; – ja pārkaršana atkārtojas, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Robotu nevar uzlādēt	• Pārliecinieties, ka dokstacija ir pareizi pieslēgta strāvas padevei. • Pārliecinieties, ka robots ir ieslēgts. Nospiediet un turiet 5 sekundes nospiestu pogu START, līdz iedegsies robota lampiņas. • Pārbaudiet, vai uzlādes laikā robota indikators mirgo. • Ar sausu drāniņu noslaukiet putekļus no uzlādes kontaktiem. • Pārliecinieties, ka robots un dokstacija ir savstarpēji savienoti ar uzlādes kontaktiem. • Pārliecinieties, vai dokstacijas gaismas indikators deg baltā krāsā, kad tā ir savienota ar strāvas avotu un robots neatrodas dokstacijā.
Lādētājs uzkarst	• Tā ir normāla parādība. Robots var ilgstoši palikt savienots ar dokstaciju, neradot nekādu risku.
Robots nespēj atgriezties dokstacijā	• Noņemiet visus priekšmetus, kas atrodas dokstacijas apkārtnē: 0,5 m attālumā kreisajā un labajā pusē un 1,5 m attālumā tieši priekšā. • Pārliecinieties, ka robots sāk tīrīšanu no dokstacijas, neveicot neparastas kustības. • Ja robots atrodas dokstacijas tuvumā, tas var ātrāk atgriezties. Ja dokstacija atrodas tālu, robotam nepieciešams ilgāks laiks, lai atgrieztos. Nogaidiet, līdz tas atgriežas. • Notīriet uzlādes kontaktus ar sausu drāniņu. • Pārliecinieties, vai dokstacijas gaismas indikators deg baltā krāsā, kad tā ir savienota ar strāvas avotu un robots neatrodas dokstacijā.
Netiek izpildīts tīrīšanas darbu grafiks	• Pārliecinieties, vai robots ir ieslēgts. Nospiediet un turiet 5 sekundes nospiestu pogu START, līdz iedegsies robota lampiņas. • Pārliecinieties, vai lietotnē ir pareizi un vēlamajā laikā iestatīts tīrīšanas grafiks un tīrīšanas grafiks ir saglabāts. • Pārbaudiet, vai akumulatora uzlādes līmenis nav pārāk zems tīrīšanas uzsākšanai. • Robots neuzsāks ieplānotu tīrīšanu, ja šai laikā tiek izpildīts uzdevums. • Pārbaudiet, vai putekļu tvertne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas.
Tīrīšanas laikā sūkšanas funkciju pavada svilpieni vai tā rada ļoti skaļu troksni	• Pārbaudiet, vai iesūkšanas ieplūdē nav kādu nosprostojumu. • Iztukšojiet putekļu tvertni. • Iztīriet filtru. • Pārbaudiet, vai uz grīdas izlijušais ūdens vai citi šķidrumi nav saslapinājuši filtru. Pirms lietošanas ļaujiet filtriem dabīgi un pilnībā izžūt. • Pārbaudiet, vai putekļu tvertne un ūdens tvertne ir pareizi uzstādītas. • Pārbaudiet, vai galveno birsti vai sānu birsti neblokē kāds sveškermenis, noņemiet galveno birsti vai sānu birsti un notīriet tās.

LV Izplatītākās problēmas un to risinājumi

KĻŪDA	RISINĀJUMS
Centrālā birste nerotē	• Pārbaudiet, vai galveno birsti nebloķē kāds svešķermenis, noņemiet galveno birsti un notīriet to. • Pārbaudiet, vai centrālā birste un birstes pārsegs ir uzstādīti pareizi.
Robota darbība vai slaucīšanas maršruts ir neparasts	• Ar sausu drāniņu uzmanīgi notīriet sensorus. • Izslēdziet robotu, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu START, pagaidiet 30 sekundes un ieslēdziet to, nospiežot un 5 sekundes turot nospiestu pogu START restartam.
Uzmazgāšanas laikā nenotiek ūdens padeve	• Pārliecinieties, vai ūdens tvertnē ir pietiekami daudz ūdens. • Pārbaudiet, vai ūdens tvertne ir pareizi ievietota. • Pārbaudiet, vai lietotnē mitruma līmenis ir iestatīts vēlamajā līmenī. • Pārbaudiet, vai ūdens izplūde nav bloķēta.
Robots nevar izveidot savienojumu ar Wi-Fi tīklu	• Pārliecinieties, ka Wi-Fi maršrutētājs atbalsta 2,4 GHz un 802,11 b/g/n joslas, jo šī ierīce neatbalsta 5 GHz joslas. • Pārbaudiet, vai ierīce ir izveidojusi pareizu automātisko atkārtoto savienojumu ar jūsu vietējo Wi-Fi tīklu • Aktivizējiet viedtālruni mobilos datus • Neizmantojiet VPN (virtuāls privātais tīkls) • Atkārtojiet procesu vēlreiz un pārbaudiet, vai esat izvēlējies pareizo Wi-Fi tīklu • Atkārtojiet procesu vēlreiz un pārliecinieties, ka esat ievadījis pareizo Wi-Fi paroli • Turiet tālruni tuvu robotam un dokstacijai līdz savienošanas process tiek pabeigts • Pēc vairākiem mēģinājumiem atvienojiet un vēlreiz pievienojiet produktu • Atiestatiet robotu, nospiediet un 15 sekundes turiet nospiestu pogu Home (atiestatīšana) • Nospiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu HOME un START, līdz abu pogu indikatori sāk mirgot • Restartējiet savu viedtālruni • Ja parādās brīdinājuma lodziņš par interneta pieslēgumu, nepārtrauciet savienojumu ar robotu • Pārliecinieties, vai stacijas indikators deg baltā krāsā, kad tā ir savienota ar strāvas avotu un robots neatrodas stacijā. • Ja klūme joprojām pastāv, sazinieties ar mūsu atbalsta komandu (tālruņa numurs atkarīgs no jūsu dzīvesvietas valsts - tas atrodams palīdzības bukletā iepakojumā).
Karte ir pazudusi	• Karte var pazust, ja robots tīrīšanas laikā tiek manuāli pārvietots uz citu vietu vai mainās mājas vide (pārvietotas mēbeles). Lūdzu, atsāciet kartēšanu, lietotnē palaižot jaunu izpētes vai tīrīšanas sesiju no dokstacijas.
Robots atgriežas dokstacijā pirms tīrīšana ir pabeigta	• Iespējams, akumulatora uzlādes līmenis ir nepietiekams, lai pabeigtu tīrīšanu -tādā gadījumā robots atgriežas dokstacijā, lai uzlādētu. Kad tā akumulators ir uzlādēts, robots atsāks tīrīšanu no vietas, kur tas apstājās, lai pabeigtu tīrīšanu. • Robots var netikt klāt noteiktām vietām, kurām priekšā mēbeles vai šķēršļi - sakārtojiet šīs zonas, lai tās būtu pieejamas. • Pārbaudiet lietotnē aizliegtās zonas un zonas, kur neizmanto uzmazgāšanu. Pievienojiet, mainiet un dzēsiet zonas pēc vajadzības.
Robots iestrēgst	• Robots var būt ar kaut ko sapinies, manuāli noņemiet priekšmetu, kurā tas ir iepinies, un atsāciet tīrīšanas sesiju, nospiežot pogu START. • Robots var iestrēgt zem mēbelēm, kam ir līdzīgs augstums - iestatiet lietotnē fizisku barjeru vai aizlieguma zonu. • Pagrieziet un piespiediet riteņus, lai pārbaudītu, vai ap tiem nav aptinies vai iestrēdzis svešķermenis - noņemiet to.

LT

Ką rasite dėžutėje?	**134 psl.**
Gaminio apžvalga	**135 psl.**
Prieš valymą	**137 psl.**
Roboto sumontavimas	**138 psl.**
Roboto susiejimas nemokamoje programėlėje	**141 psl.**
Programėlės pagrindinių funkcijų naudojimas	**141 psl.**
Roboto naudojimas be programėlės	**142 psl.**
Roboto naudojimas su šluostymo funkcija	**143 psl.**
Roboto ir jo priedų priežiūra	**147 psl.**
Komponentų keitimo dažnis	**152 psl.**
Nenaudojamo roboto laikymas	**153 psl.**
Ką galima daryti ir ko negalima	**153 psl.**
Roboto atsiejimas	**156 psl.**
Dažnos problemos ir jų sprendimai	**157 psl.**

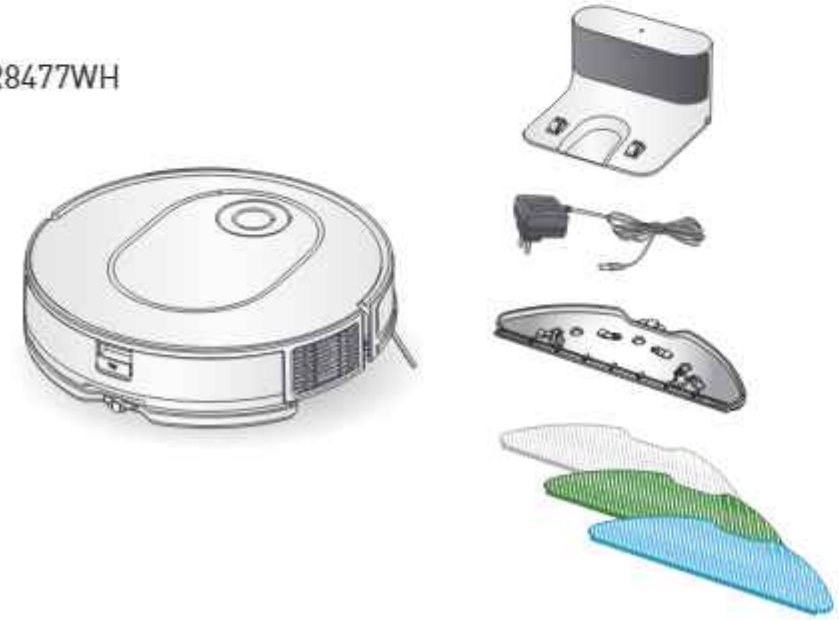
Prieš naudodami pirmą kartą, įdėmiai perskaitykite brošiūrą „Saugumo ir naudojimo instrukcijos".

Išsamesnė informacija:
www.tefal.com

Ką rasite dėžutėje?

RR8L65WH

RR8477WH



Gaminio apžvalga

LT

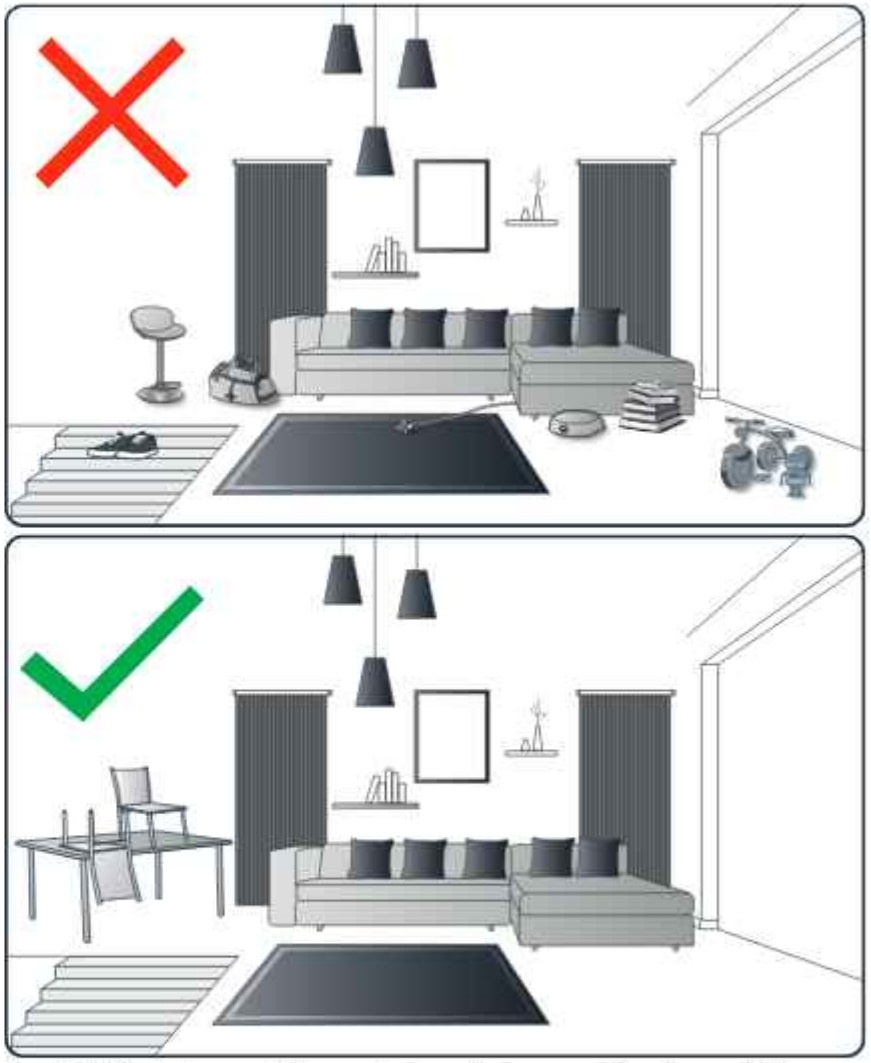
1. Infraraudonųjų spindulių jutiklis
2. Taškinis lazeris
3. Buferis
4. Mygtukas „Home" (namai)
   - Paspauskite, kad grįžtų į stotelę
5. Maitinimo / paleidimo / pristabdymo mygtukas
   - Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte
   - Paspauskite, kad pradėtumėte arba pristabdytumėte valymą
6. Nuo susidūrimo sauganti juostelė
7. Šluostės kilimėlis
8. Centrinio šepetėlio dangtelis
9. Centrinis šepetėlis
10. Ratukas
11. Akumuliatorius
12. Šoninis šepetėlis
13. Nuo nukritimo apsaugantis jutiklis
14. Priekinis ratukas
15. Įkrovimo plokštelės
16. Dulkių talpyklos ir vandens bakelio atjungimo mygtukas

17. Dulkių talpykla ir vandens bakelis „du viename"*
18. Dulkių talpyklos ir vandens bakelio atskyrimo mygtukas
19. Dulkių talpyklos anga
20. Filtro anga
21. Filtras

Gaminio apžvalga

22. Kamštis
23. Plaunama pilka šluostė įprastam naudojimui
24. Plaunama mėlyna trinamoji šluostė įsisenėjusioms dėmėms
25. Plaunama žalia mikropluošto šluostė smulkioms dulkėms surinkti (naudojama be vandens)
26. Įkrovimo stotelė
27. Įkrovimo kontaktai
28. Stotelės lemputė

Prieš valymą



Perskaitykite toliau pateiktus patarimus, kaip pagerinti valymo efektyvumą. Sutvarkykite laidus, kabelius, smulkius ir palaidus objektus. Pakelkite nuo grindų visus nestabilius, trapius, brangius ar pavojingus daiktus. Įsitikinkite, kad kiekvieno kambario durys yra atidarytos. Ant tamsių grindų ir kilimų robotas gali susidurti su tam tikrais sunkumais, jei šie yra su kutais, per stori, ilgais plaukeliais ar per lengvi (pvz., vonios kilimėlis). Kad nuo kritimo apsaugantys jutikliai veiktų optimaliai, pakelkite nuo laiptų visus daiktus (pvz., batus). Naudodami robotą aukščiau esančioje vietoje, ant krašto pastatykite fizinį barjerą, kad išvengtumėte atsitiktinio kritimo. Nestovėkite siaurose erdvėse, pvz., koridoriuose, kad netrukdytumėte robotui judėti.

Roboto sumontavimas

Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip sumontuoti ir susieti robotą. Toliau instrukcijose pateikiama išsamesnė informacija.

Nuimkite nuo stotelės ir roboto visas apsaugas (apsauginės plėveles). Apverskite robotą, įstatykite šoninį šepetėlį švelniai jį paspausdami. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, šoninis šepetėlis sumontuotas tinkamai.

Nuimkite įkrovimo stotelės dugno dangtį ir prijunkite adapterį. Rūpestingai sutvarkykite adapterio prijungimo laidus, kad jie nenusisuktų valant. Vėl uždėkite dugno dangtelį.

Įkrovimo stotelė pastatykite ant kietų ir lygių grindų. Nestatykite jos ant parketo, medinių grindų ar kilimo. Parinkite stotelei laisvą vietą prie sienos, kad priešais stotelę nebūtų laiptų. Iš abiejų pusių palikite bent 0,5 m, o priekyje – 1,5 m laisvą tarpą. Įsitikinkite, kad pasirinkta vieta yra arti „Wi-Fi" dėžutės arba „Wi-Fi" signalas joje yra pakankamai stiprus. Aplink stotelę neturi būti jokių daiktų, atspindinčių paviršių, veidrodžių, stalų ar kėdžių. Saugokite stotelę nuo tiesioginės saulėkaitos. Prijunkite maitinimo kabelį. Įsitikinkite, kad maitinimo kabelis yra nutiestas prie sienos.

LT

Roboto sumontavimas

Įjunkite robotą paspausdami ir palaikydami įjungimo mygtuką, kol užsidegs roboto lemputės (~5 sek.). Padėkite robotą 20–50 cm atstumu priešais stotelę. Paspauskite mygtuką HOME (namai), kad robotas automatiškai važiuotų į stotelę. (Nedėkite roboto į stotelę rankomis). Robotas bus visiškai įkrautas po 3–4 valandų. Stotelės lemputė nešviečia, kai robotas įkraunamas. Valydami pirmą kartą įsitikinkite, kad robotas yra visiškai įkrautas. Robotas yra visiškai įkrautas, kai balti roboto indikatoriai yra įjungti.
Naudojant robotą pirmą kartą, jis ištirs aplinką ir išvalys jūsų namus tuo pat metu. Tai atlikęs, robotas grįš į pradinį tašką. Programėlėje matysite savo namų žemėlapį.
Pirmą kartą valydami roboto nekelkite, antraip jis nesukurs žemėlapio.
Šis robotas naudoja fiksuoto lazerio technologiją. Tai reiškia, kad robotas turi dažnai judėti vis į kitą vietą savaime įsijungdamas valymo metu. Tokiu būdu jis pažįsta aplinką.
Jei turite kilimų su kutais, pirmiausia sudėkite barjerus aplink kilimus, kad robotas neįstrigtų tarp kutų.
Jei turite lauko erdvę (sodą, balkoną, terasą ir pan.), į kurią patenkama per žemesnį kaip 2 cm slenkstį arba visai be slenksčio (pvz., per didelius langus, terasos duris ir pan.), tokius langus / duris uždarykite, kad robotas neišeitų.

Roboto susiejimas nemokamoje programėlėje

LT

Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip sumontuoti ir susieti robotą.

Nuskaitę toliau pateiktą QR kodą, taip pat rasite išsamias susiejimo instrukcijas PDF formatu.

PDF

Programėlės pagrindinių funkcijų naudojimas

Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip naudotis pagrindinėmis programos funkcijomis.

Roboto naudojimas be programėlės

Paspauskite mygtuką « Maitinimo» (įjungti), kad valymas prasidėtų automatiškai. Robotas nuskaitys plotą. Jis automatiškai suskirstys patalpą į mažas zonas, pirmiausia išvalys zonos kraštus, o tada zigzago principu išvalys zonos vidų. Robotas nuvalys visą pasiekiamą plotą, vieną zoną po kitos. Paspauskite mygtuką « Maitinimo» (įjungti) bet kuriuo metu, kad pristabdytumėte valymą, o paspaudus jį dar kartą valymas bus tęsiamas. Jei robotas veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką „Maitinimo" (įjungti) vieną kartą, kad pažadintumėte robotą, o paspaudus antrąkart prasidės valymas.

Jei paleisite robotą iš stotelės, jis automatiškai grįš į stotelę valymo seansui pasibaigus arba esant per mažam akumuliatoriaus įkrovos lygiui. Jei akumuliatorius pernelyg išsenka valymo seanso metu, robotas automatiškai grįš į stotelę akumuliatoriui įkrauti. Po įkrovimo robotas tęs valymą ten, kur nutraukė darbą.

Jei robotas pradeda valyti ne nuo stotelės, jis automatiškai grįš į darbo pradžios tašką valymo seansui pasibaigus arba esant per mažam akumuliatoriaus įkrovos lygiui.

Jei robotas neįsijungia paspaudus mygtuką « Maitinimo » (pradėti), akumuliatoriaus įkrovos lygis gali būti per mažas. Tokiu atveju įkraukite robotą.

Valymo seanso pabaigoje robotas automatiškai grįš į stotelę. Tačiau, jei norite užbaigti valymo seansą rankiniu būdu, vieną kartą paspauskite mygtuką « Home » (namai), o paspaudus jį dar kartą robotas grįš į stotelę. Jei robotas veikia budėjimo režimu, paspauskite mygtuką « Home » (namai) vieną kartą, kad pažadintumėte robotą, o paspaudus antrąkart robotas grįš į stotelę. Jei robotui nepavyks rasti stotelės, paimkite jį rankomis ir padėkite priešais stotelę, tuomet paspauskite mygtuką « Home » (namai).

Roboto naudojimas su šluostymo funkcija

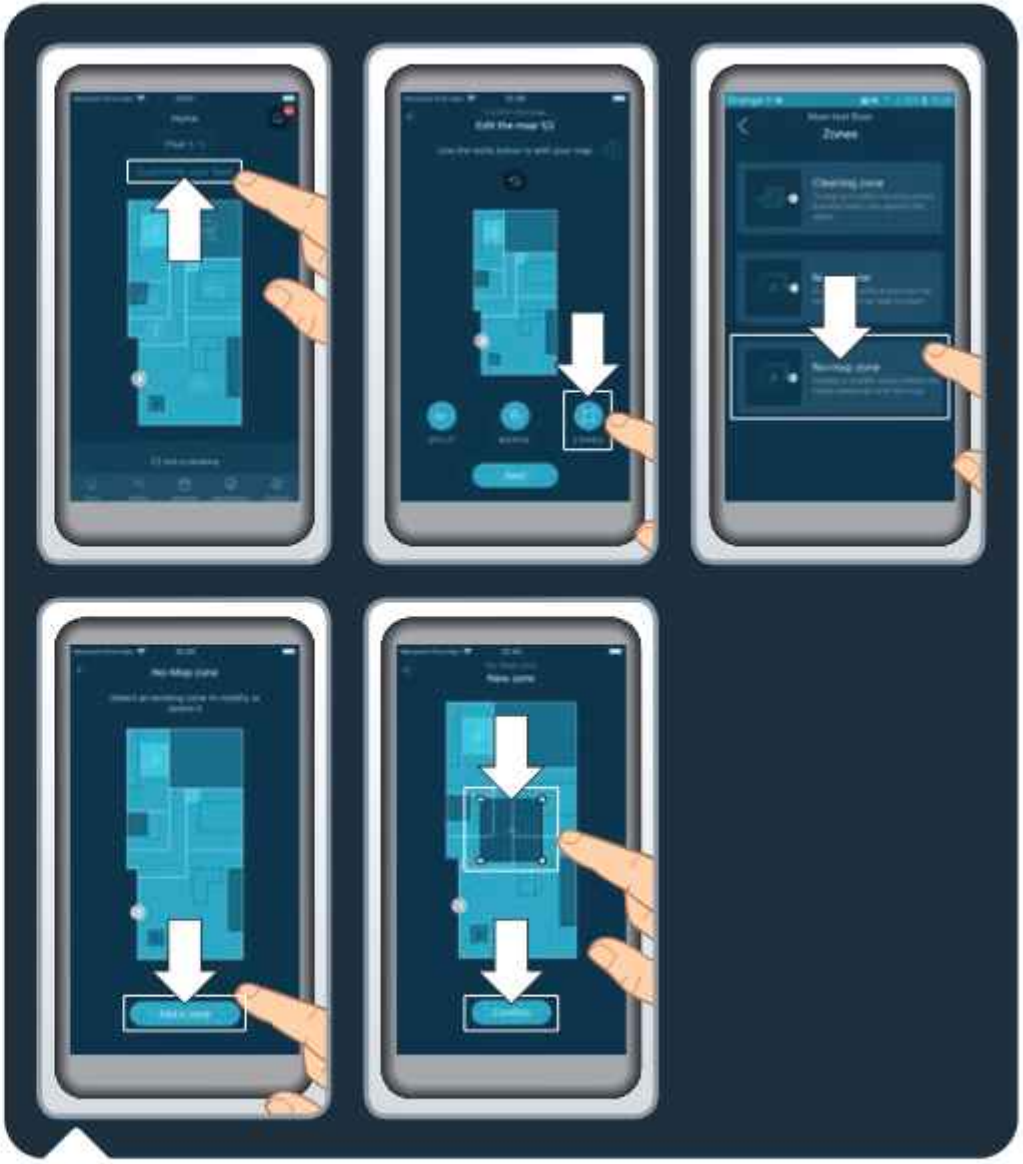
Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir peržiūrėkite vaizdo įrašą apie tai, kaip naudotis šluostymo funkcija. Toliau instrukcijose pateikiama išsamesnė informacija.

Skirtingi šluosčių tipai (atsižvelgiant į modelį):
- plaunama pilka šluostė įprastam naudojimui;
- plaunama mėlyna trinamoji šluostė įsisenėjusioms dėmėms;
- plaunama žalia mikropluošto šluostė smulkioms dulkėms surinkti (naudojama be vandens).

Vandens bakelio pildymas:
Paspauskite vandens pakelio atlaisvinimo mygtuką, kad jį atsegtumėte, ir truktelėkite, kad atskirtumėte nuo roboto. Atidarykite vandens bakelio kamštį ir įpilkite švaraus vandens, kad bakelis būtų pilnas. Nenaudokite karšto vandens. Kai vandens bakelis prisipildys, vėl uždėkite kamštį. Įspėjimas. Į vandens bakelį nepilkite valiklių / skalbiklių. Kitaip gali užsikišti vamzdžiai ir vandens bakelis nebeveiks. Vandens bakelį vėl įdėkite į robotą. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, vandens bakelis sumontuotas tinkamai.

Prieš naudojimą sudrėkinkite šluostę vandeniu. Žalios šluostės drėkinti nereikia. Pritvirtinkite šluostę prie Šluostės kilimėlis. Paimkite šluostės kilimėlį ir pritvirtinkite jį prie roboto galinės dalies. Paspauskite, kad pradėtumėte valymą.

Įspėjimas. Kilimams valyti nenaudokite plovimo funkcijos. Programėlėje galite pasirinkti "tik siurbimo" režimą, jei pageidaujate naudoti plovimo funkciją išvengiant kilimų, programėlėje galite nustatyti neplovimo zonas.



Kad nepažeistumėte trapių grindų ar kilimų, programėlėje galite nustatyti parinktį « No mop zones » (nešluostymo zonos). Pradžios puslapyje spustelėkite « Customize your floor » (tinkinti grindis), o tuomet « Zones » (zonos). Pasirinkite „ No mop zones » (nešluostymo zonos) ir žemėlapyje pridėkite zoną, kurią galėsite tinkinti (dydį, vietą). Kad įrašytumėte nešluostymo zoną, spustelėkite « Confirm » (patvirtinti). Galite kurti tiek nešluostymo zonų, kiek reikia. Sumontavus vandens bakelį, robotas šiose zonose nevalys.

Roboto naudojimas su šluostymo funkcija

Pasibaigus valymo seansui, ištraukite šluostės kilimėlį iš po roboto ir nuimkite šluostę. Išsekite dulkių talpyklą ir vandens bakelį „du viename" – paspauskite ir palaikykite jų atjungimo mygtuką ir ištraukite. Nuimkite kamštį ir iš vandens bakelio išpilkite likusį vandenį.

Nuplaukite šluostę vandeniu arba išskalbkite skalbimo mašinoje. Palikite džiūti 24 val. Po 100 plovimų (skalbimų) šluostę pakeiskite. Naujų šluosčių komplektą galite įsigyti svetainėje www.tefal.com

Roboto ir jo priedų priežiūra

Nuskaitykite pirmiau esantį QR kodą ir sužinokite, kaip prižiūrėti robotą, kad jis veiktų optimaliai.

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką MAITINIMO (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Kartą per savaitę nuvalykite jutiklius

Švaria, minkšta ir sausa šluoste nuvalykite roboto jutiklius (roboto priekyje, viršuje, gale ir apačioje) ir lazerio langelį, taip pat stotelės jutiklius ir įkrovimo kontaktus. Nuvalykite du mygtukus roboto viršuje.

Po kiekvieno naudojimo išvalykite dulkių dėžutę

Kai robotas sugrįš į stotelę, atskirkite dulkių talpyklą ir vandens bakelį „du viename" nuo roboto: paspauskite ir palaikykite jų atjungimo mygtuką ir ištraukite. Paspauskite dulkių talpyklos ir vandens bakelio atskyrimo mygtuką, kad pakeltumėte dulkių talpyklą į viršų ir atskirtumėte ją nuo vandens bakelio.

Atidarykite dulkių talpyklą ir ištuštinkite į šiukšlių dėžę, švelniai padaužykite dulkių talpyklą, kad atšoktų nešvarumai. Uždarykite dulkių dėžutę.

Pastaba. Jei vyriuose yra per daug dulkių, dulkių talpykla gali tinkamai neatsidaryti ar neužsidaryti. Nuvalykite vyrius švaria, minkšta ir sausa šluoste, kad pašalintumėte dulkes.

Kartą per savaitę nuvalykite filtrą

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką Maitinimo (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Atidarykite filtro dangtį, kad išimtumėte filtrą iš dulkių dėžutės.

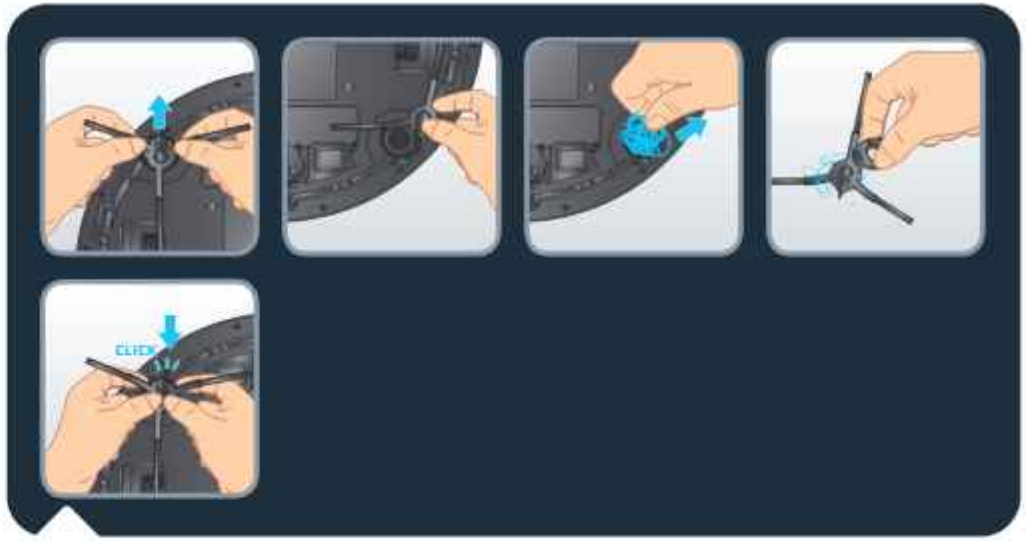
Paimkite pakuotėje pridėtą valymo įrankį. Filtrui valyti naudokite valymo įrankio dalį su šepetėliu. Taip pat galite plauti dulkių talpyklą ir filtrą vandeniu. Palikite juos džiūti 24 valandų. Įdėkite filtrą atgal į pirminę vietą. Vėl sudėkite dulkių talpyklą ir vandens bakelį „du viename", tada įdėkite dulkių talpyklą ir vandens bakelį „du viename" atgal į robotą.

Pastaba: Niekada nenaudokite roboto be klostuoto filtro. Tai sugadintų robotą.

Kartą per savaitę nuvalykite pagrindinį šepetėlį

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką Maitinimo (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Apverskite robotą aukštyn kojomis. Paspauskite šepetėlio dangtelio fiksatorius ir patraukite, kad jį nuimtumėte. Išimkite šepetėlį. Ištraukite valomąją galvutę dešinėje šepetėlio pusėje ir pašalinkite susikaupusius plaukus. Susikaupusius plaukus galite nupjauti valymo įrankio dalimi su peiliuku. Valomąją galvutę įstatykite prieš įdėdami šepetėlį atgal į robotą. Uždėkite šepetėlio dangtelį. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, dangtelis uždėtas teisingai.



Kartą per savaitę nuvalykite šoninį šepetėlį

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką Maitinimo (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Apverskite robotą aukštyn kojomis. Dviem rankomis paimkite šoninį šepetėlį už plastikinių dalių ir patraukite, kad jį atlaisvintumėte. Netraukite už šoninio šepetėlio šerelių. Pašalinkite susikaupusius plaukus. Šoninį šepetėlį įdėkite atgal švelniai jį paspausdami. Jei išgirdote spragtelėjimą, vadinasi, šoninis šepetėlis sumontuotas tinkamai.

Pastaba. Šoninį šepetį gali būti sunku išimti. Jei negalite jo atsegti, pabandykite patraukti kitu kampu. Susikaupusius plaukus pašalinkite valymo įrankio ašmenimis.

Kartą per savaitę nuvalykite ratukus

Prieš atlikdami bet kokius veiksmus, visada išjunkite robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką Maitinimo (pradėti), taip pat atjunkite nuo maitinimo stotelę.

Ratukuose gali būti įsipainiojusių plaukų ir nešvarumų. Apverskite robotą aukštyn kojomis. Nuvalykite ratukus pašalindami susikaupusius plaukus.

LT

Komponentų keitimo dažnis

Komponentus ir priedus galima įsigyti svetainėje www.tefal.com

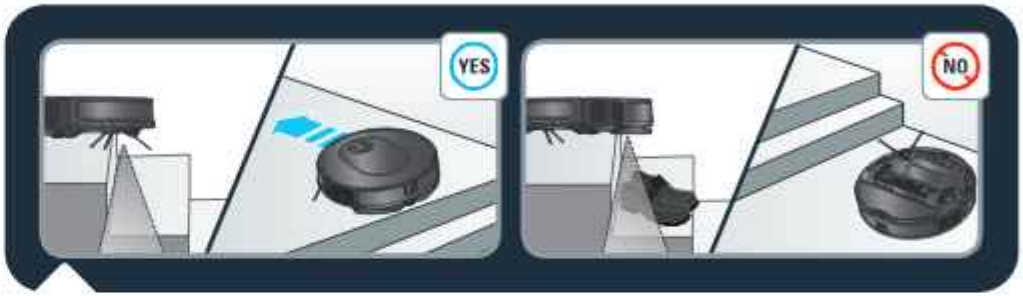
Dalis	Dalies valymas	Dalies keitimas
Dulkių talpykla	Po kiekvieno naudojimo	Netaikoma
Vandens bakelis	Po kiekvieno naudojimo	Netaikoma
šluostė	Po kiekvieno naudojimo	Du kartus per metus
Filtras	Kartą per savaitę	Du kartus per metus
Centrinis šepetėlis	Kartą per savaitę	Jei reikia
Jutikliai	Kartą per savaitę	Netaikoma
Ratai	Kartą per mėnesį	Netaikoma
Šoninis šepetėlis	Kartą per mėnesį	Du kartus per metus
Įkrovimo stotelė	Kartą per savaitę	Netaikoma

Nenaudojamo roboto laikymas

LT

Norėdami pratęsti akumuliatoriaus tinkamumą naudoti, visada laikykite robotą įkraunamą jo stotelėje. Jei roboto nenaudosite ilgą laiką, pilnai įkraukite akumuliatorių ir išjunkite robotą paspausdami bei 5 sek. palaikydami mygtuką Maitinimo (pradėti). Laikykite robotą vėsioje ir sausoje vietoje.

Ką galima daryti ir ko negalima



Robotas turi nuo nukritimo apsaugančius aukščio jutiklius, skirtus laiptams atpažinti. Juos aptikęs robotas pakeis kryptį. Kad nuo kritimo apsaugantys jutikliai veiktų optimaliai, pakelkite nuo laiptų visus daiktus (pvz., batus). Naudodami robotą aukščiau esančioje vietoje, ant krašto pastatykite fizinį barjerą, kad išvengtumėte atsitiktinio kritimo.

Ką galima daryti ir ko negalima

Nekratykite roboto. Nepilkite ant roboto vandens ir nedėkite ant jo šlapių audinių. Neįkraukite roboto, jei grindys užlietos. Nenardinkite roboto į vandenį. Nenaudokite roboto, jei paviršius yra šlapias ar susidarė bala.

Nenaudokite prietaiso, jei maitinimo laidas ar įkroviklis yra pažeisti.

Prieš šalindami prietaisą, išimkite akumuliatorių ir pašalinkite jį vadovaudamiesi vietos teisės aktais bei taisyklėmis. Kilus klausimų, susisiekite su gaminio pardavėju, kuris pasakys, ką daryti.

Ką galima daryti ir ko negalima

LT

LT

Ką galima daryti ir ko negalima

Nepalikite vaikų be priežiūros ir neleiskite jiems žaisti su robotu.

Nenaudokite roboto lauke.

Nenaudokite roboto pernelyg karštoje aplinkoje.

Nenaudokite roboto, jei temperatūra namuose yra žemesnė nei 0 °C (32 °F) arba aukštesnė nei 40 °C (104 °F).

Prieš įjungdami robotą, nenaudokite ant grindų valymo priemonių.

Robotui ir filtrui valyti nenaudokite valymo priemonių, aerozolinių ar purškiamų valiklių.

Nemeskite roboto į ugnį.

Nenaudokite roboto dužusiam stiklui surinkti.

Nevaikščiokite ir nelipkite ant roboto, nejudinkite jo koja.

Neleiskite vaikams ar gyvūnams važiuoti robotu.

Nedėkite ant roboto jokių daiktų.

Nenaudokite roboto be filtro, nes tai gali pažeisti robotą.

Roboto atsiejimas

Norėdami išjungti roboto „Wi-Fi" modulį, tuo pat metu spauskite „Home" (namai) ir „Maitinimo " (įjungti) mygtukus, kol pasigirs pypsėjimas. Robotas bus automatiškai atsietas nuo telefono. Tuomet 2 mygtukai lėtai mirksės kelias minutes. Robotas bus automatiškai atsietas nuo telefono ir maršrutizatoriaus. Atlikus šiuos veiksmus, sugrįžti atgal negalima. Norint susieti dar kartą, reikės vėl atlikti susiejimo procesą.

Dažnos problemos ir jų sprendimai

LT

TRIKTIS	SPRENDIMAS
Nepavyksta paleisti roboto	• Įsitikinkite, kad robotas prijungtas prie maitinimo šaltinio. • Patikrinkite, ar akumuliatorius visiškai įkrautas. • Įsitikinkite, kad robotas ĮJUNGTAS. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės. • Patikrinkite, ar dulkių dėžutė ir vandens bakelis tinkamai įdėti.
Robotas netikėtai nustojo veikti	• Patikrinkite, ar robotas įstrigo ar yra blokuojamas kliūčių. • Patikrinkite, ar nėra per daug išeikvotęs akumuliatorius. • Jei nepavyksta išspręsti problemos, IŠJUNKITE robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti). Kad paleistumėte iš naujo, palaukite 30 sek., tuomet ĮJUNKITE paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti). • Prietaisas galėjo perkaisti: – Sustabdykite prietaisą ir leiskite jam atvėsti bent 1 val. – Jei jis ir toliau dažnai perkaista, susisiekite su patvirtintu priežiūros centru.
Nepavyksta įkrauti roboto	• Įsitikinkite, kad stotelė tinkamai prijungta prie maitinimo šaltinio. • Įsitikinkite, kad robotas ĮJUNGTAS. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės. • Patikrinkite, ar roboto indikatorius mirksi įkraunant. • Sausa šluoste nuvalykite nuo įkrovimo kontaktų dulkes. • Įsitikinkite, kad robotas ir stotelė yra sujungti įkrovimo kontaktais. • Įsitikinkite, kad stotelės lemputė dega baltai, kai ji prijungta prie elektros tinklo ir robotas yra ne stoteléje.
Kaista įkroviklis	• Tai visiškai normalu. Robotą galima palikti prijungtą prie įkroviklio be jokios rizikos.
Robotas negali grįžti į įkrovimo stotelę	• Pašalinkite daiktus 0,5 m atstumu nuo stotelės kairiajame ir dešiniajame šonuose bei 1,5 m atstumu priekyje. • Pasirūpinkite, kad robotas pradėtų valyti nuo stotelės nedarydamas neįprastų judesių. • Kai robotas yra netoli stotelės, jis gali greičiau grįžti. Tačiau jei stotelė yra toli nuo jo, robotui reikės daugiau laiko grįžti. Palaukite, kol jis grįš. • Nuvalykite įkrovimo kontaktus sausa šluoste. • Įsitikinkite, kad stotelės lemputė dega baltai, kai ji prijungta prie elektros tinklo ir robotas yra ne stoteléje.
Nesilaikoma valymo grafiko	• Įsitikinkite, kad įjungtas roboto maitinimas. Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtuką START (pradėti), kol užsidegs roboto lemputės. • Įsitikinkite, kad valymo grafikas programoje tinkamai nustatytas norimu laiku ir yra išsaugotas. • Patikrinkite, ar akumuliatoriaus įkrovimo lygis ne per žemas valymui pradėti. • Robotas nepradės jokio pagal grafiką nustatyto valymo, jei atliekama užduotis. • Patikrinkite, ar dulkių dėžutė ir vandens bakelis tinkamai įdėti.
Siurbimo metu girdimas švilpimas ar robotas veikia labai garsiai	• Patikrinkite, ar įsiurbimo angoje nėra jokių kliūčių. • Išvalykite dulkių talpyklą. • Išvalykite filtrą. • Patikrinkite, ar filtras nesušlapo dėl vandens ar kitų skysčių, išpiltų ant grindų. Prieš naudodami, palikite filtrą, kad gerai natūraliai išdžiūtų. • Patikrinkite, ar dulkių dėžutė ir vandens bakelis tinkamai įdėti. • Patikrinkite, ar pagrindinio šepetėlio ar šoninio šepetėlio neblokuoja koks nors pašalinis daiktas; išimkite pagrindinį šepetėlį arba šoninį šepetėlį ir išvalykite.

LT Dažnos problemos ir jų sprendimai

TRIKTIS	SPRENDIMAS
Nesisuka centrinis šepetėlis	• Patikrinkite, ar pagrindinio šepetėlio neblokuoja koks nors pašalinis daiktas; išimkite pagrindinį šepetėlį ir išvalykite. • Patikrinkite, ar teisingai įdėti centrinis šepetėlis ir šepetėlio dangtelis.
Netinkamas roboto veikimas arba šlavimo kelias	• Kruopščiai nuvalykite jutiklius sausu audiniu. • IŠJUNKITE robotą paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti), palaukite 30 sekundžių ir, kad paleistumėte robotą iš naujo, įjunkite jį paspausdami ir 5 sek. palaikydami mygtuką START (pradėti).
Šluostant neišleidžiama vandens	• Įsitikinkite, kad vandens bakelyje pakanka vandens. • Patikrinkite, ar vandens bakelis tinkamai įstatytas. • Patikrinkite, ar programoje nustatytas norimas drėgnumo lygis. • Patikrinkite, ar vandens išleidimo anga nėra užkimšta.
Robotas negali prisijungti prie jūsų „Wi-Fi" tinklo	• Įsitikinkite, kad „Wi-Fi" maršrutizatorius palaiko 2,4 GHz ir 802.11 b/g/n dažnių juostas, nes šis prietaisas nepalaiko 5 GHz dažnių juostų. • Patikrinkite, ar yra teisingas pakartotinis automatinis prisijungimas prie jūsų namų „Wi-Fi" tinklo • Įjunkite išmaniajame telefone mobiliuosius duomenis • Nenaudokite VPN (virtualaus privataus tinklo) • Pabandykite dar kartą ir patikrinkite, ar pasirinkote reikiamą „Wi-Fi" tinklą • Pabandykite dar kartą ir įsitikinkite, kad teisingai įvedėte „Wi-Fi" slaptažodį • Telefoną laikykite šalia roboto ir stotelės iki susiejimo proceso pabaigos • Po kelių bandymų atjunkite ir vėl prijunkite prietaisą • Iš naujo nustatykite robotą, paspauskite ir 15 sek. palaikykite mygtuką « Home » (atstatyti) • Paspauskite ir 5 sek. palaikykite mygtukus « Home » (namai) bei « Start » (pradėti), kol pradės mirksėti abiejų mygtukų lemputės • Iš naujo paleiskite išmanųjį telefoną • Jei pasirodys apie interneto ryšį įspėjantis langas, išlaikykite ryšį su robotu • Įsitikinkite, kad stotelės lemputės indikatorius dega baltai, kai ji prijungta prie maitinimo, o robotas yra ne stotelėje. • Jei nepavyksta pašalinti gedimo, susisiekite su mūsų palaikymo komanda (tel. numeris priklausys nuo jūsų gyvenamosios vietos šalies; rasite jį ant pakuotėje esančio pagalbos lapelio).
Dingo žemėlapis	• Žemėlapis gali dingti, jei valymo metu robotas buvo rankomis perkeltas į kitą vietą arba buvo pakeista namų aplinka (perkelti baldai). Iš naujo pradėkite žemėlapio sudarymą, programoje paleisdami naują žvalgybos arba naują valymo seansą nuo stotelės.
Robotas grįžta į stotį nebaigęs valymo	• Akumuliatoriaus įkrovos lygis gali būti per žemas valymui užbaigti, todėl robotas grįžo į stotelę jį įkrauti. Kai akumuliatorius bus pilnai įkrautas, robotas pratęs valymą toje vietoje, kurioje nutraukė darbą, ir jį užbaigs. • Robotas gali nepasiekti tam tikrų vietų, užblokuotų baldais ar užtvaromis; sutvarkykite tas vietas, kad jos būtų pasiekiamos. • Patikrinkite, programoje nustatytas nevažiavimo ir neįsiurbimo zonas. Pridėkite, pakeiskite ar ištrinkite zonas pagal savo poreikius.
Robotas užstrigo	• Robotas galėjo kažkur įstrigti; rankomis pašalinkite jį blokuojantį objektą ir pradėkite valymo seansą iš naujo, paspausdami mygtuką START (pradėti). • Robotas gali būti įstrigęs po baldu su panašaus aukščio įėjimu; nustatykite programėlėje fizinį barjerą arba nevažiavimo zoną. • Pasukite ir paspauskite ratukus, kad patikrintumėte, ar neapsivyniojo ir neįstrigo koks nors pašalinis daiktas; jei taip, išimkite.

TR

Kutudakiler	Sayfa 160
Ürüne genel bakış	Sayfa 161
Temizlemeden önce	Sayfa 163
Robotu kurma	Sayfa 164
Robotu ücretsiz uygulamaya bağlama	Sayfa 167
Ana uygulama özelliklerini kullanma	Sayfa 167
Robotu uygulama olmadan kullanma	Sayfa 168
Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma	Sayfa 169
Robotun ve aksesuarlarının bakımını yapma	Sayfa 173
Parça değiştirme sıklığı	Sayfa 178
Robotu kullanmadığınız zaman saklama	Sayfa 179
Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler	Sayfa 179
Robotunuzun eşleştirmesini kaldırın	Sayfa 182
Yaygın sorunlar ve çözümler	Sayfa 183

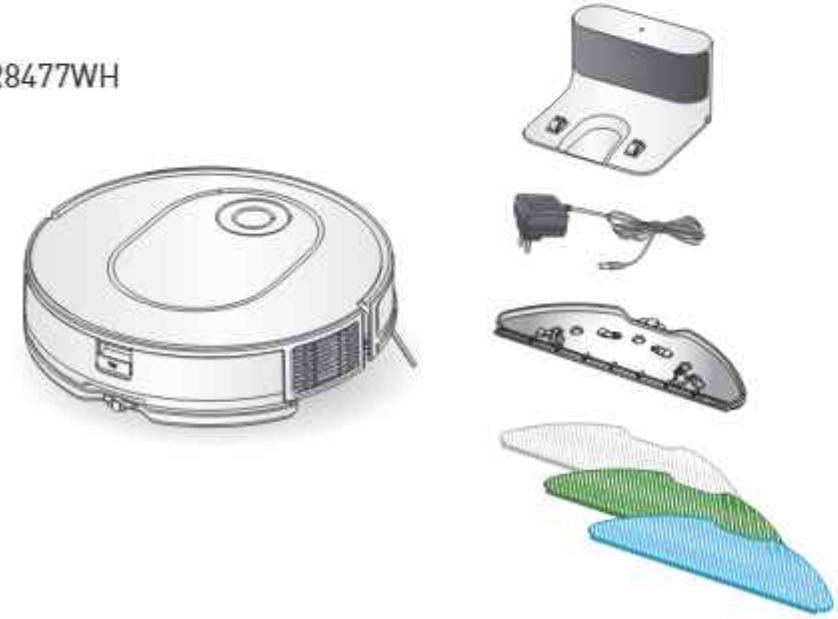
Lütfen ilk kullanımdan önce «Güvenlik ve kullanım talimatları» kitapçığını dikkatlice okuyun.

Daha fazla bilgi için:
www.tefal.com

Kutudakiler

RR8L65WH

RR8477WH



Ürüne genel bakış

TR

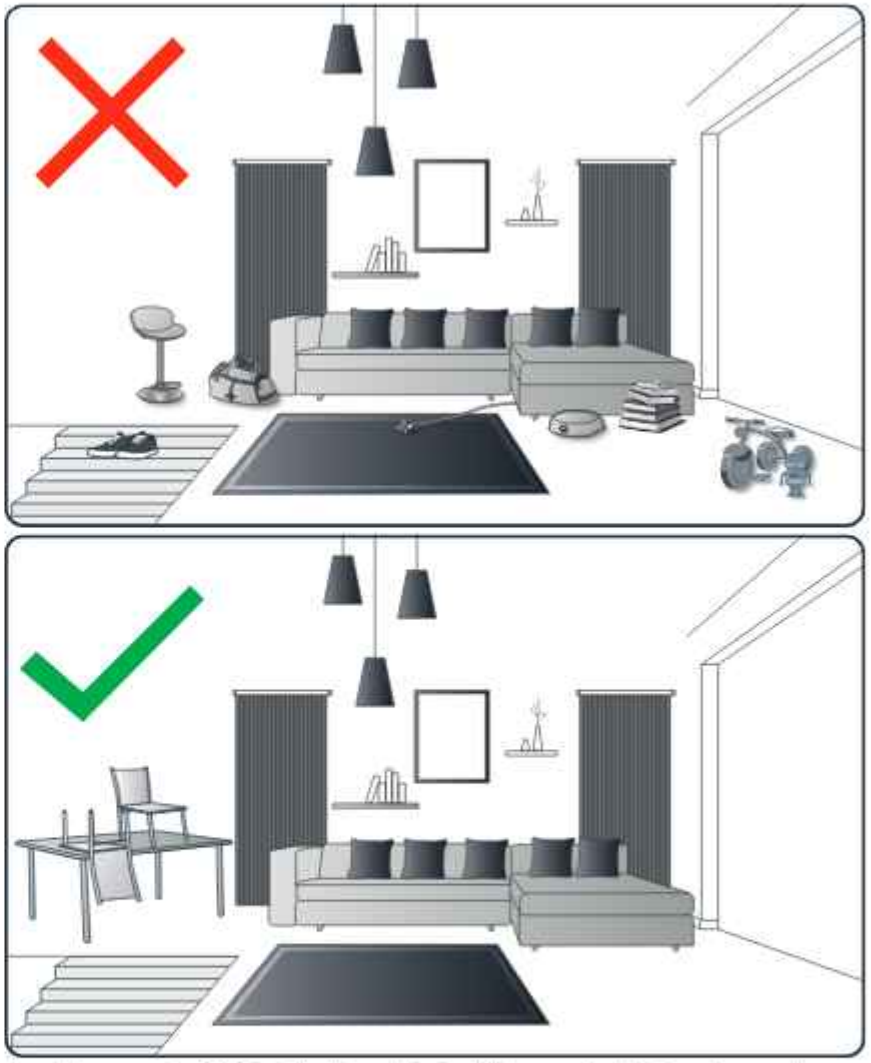
1. Kızılötesi sensör
2. Nokta lazer
3. Tampon
4. Home düğmesi
   - İstasyona döndürmek için basın
5. Power / Start / Pause düğmesi
   - Açmak veya kapatmak için basılı tutun
   - Temizlemeyi başlatmak veya duraklatmak için basın
6. Çarpışma önleyici şerit
7. Paspas pedi
8. Orta fırça kapağı
9. Orta fırça
10. Tekerlek
11. Pil
12. Yan fırça
13. Düşme önleyici sensör
14. Ön tekerlek
15. Şarj plakaları
16. Toz kutusunu ve su haznesini serbest bırakma düğmesi

17. 2'si 1 arada toz kutusu ve su haznesi*
18. Toz kutusu ve su haznesini ayırma düğmesi
19. Toz kutusu açıklığı
20. Filtre açıklığı
21. Filtre

Ürüne genel bakış

22. Tıpa
23. Standart kullanım için yıkanabilir gri paspas
24. İnatçı lekeler için yıkanabilir mavi ovma paspası
25. İnce tozları yakalamak için yıkanabilir yeşil mikrofiber paspas (su olmadan kullanmak için)
26. Bağlantı istasyonu
27. Şarj temas noktaları
28. İstasyon ışığı

Temizlemeden önce



Temizleme verimliliğini iyileştirmek için lütfen aşağıdaki ipuçlarını okuyun. Kabloları, küçük ve sabitlenmemiş parçaları toplayın. Dengesiz, hassas, değerli veya tehlikeli eşyaları yerden kaldırın. Her odanın kapısının açık olduğundan emin olun. Robotunuz koyu renkli zeminlerde ve halılarda bazı zorluklarla karşılaşabilir: çok kalın saçaklar, çok hafif uzun tüyler (ör. banyo paspası). Düşme önleyici sensörlerin optimum verimlilikle çalışması için merdivenlerden tüm eşyaları (ör. ayakkabı) kaldırın. Robotu yükseltilmiş bir alanda kullanırken kazara düşmeyi önlemek için yüksek alanın kenarına fiziksel bir engel yerleştirin. Robotun engellenmemesi için koridorlar gibi dar alanlarda durmayın.

Robotu kurma

Robotun kurulumunu ve bağlanmasını anlatan videoya erişmek için yukarıdaki QR Kodu tarayın. Ayrıntılı bilgiler için aşağıdaki talimatları okuyun.

İstasyondaki ve robottaki tüm korumaları (koruyucu filmler) çıkarın. Robotu ters çevirin ve yan fırçayı nazikçe iterek takın. Klik sesi duyduğunuzda yan fırça doğru şekilde takılmış demektir.

Robotu kurma

Bağlantı istasyonunun alt kapağını çıkarın ve adaptörü bağlayın. Süpürme sırasında yaralanmaktan kaçınmak için adaptör bağlantı kablosunu ayarlarken dikkatli olun. Alt kapağı tekrar yerine takın.

Bağlantı istasyonu sert ve düz bir zeminde kurun. Parke, ahşap zemin ve halıların üzerine kurmaktan kaçının. İstasyonu, duvara dayanmış ve önünde merdiven olmayan boş bir alana yerleştirin. İki yanında en az 0,5 m ve önünde 1,5 m boşluk bırakın. Seçilen konumun Wi-Fi modemine yakın olduğundan veya iyi Wi-Fi sinyal gücüne sahip olduğundan emin olun. İstasyonun etrafındaki alanı herhangi bir eşya, yansıtıcı yüzey, ayna, masa ve sandalye bulunmayacak şekilde toplayın. İstasyonun doğrudan güneş ışığı almadığından emin olun. Güç kablosunu takın. Güç kablosunun duvara dayandığından emin olun.

TR

Robotu kurma

Robotun ışığı yanana kadar Güç düğmesini basılı tutarak (yaklaşık 5 saniye) robotu çalıştırın. Robotu istasyonun 20 ila 50 cm önüne yerleştirin. HOME düğmesine bastığınızda robot otomatik olarak istasyona yerleşir. (Robotu istasyona manuel olarak yerleştirmeyin). Robotun tamamen şarj olması için 3-4 saat bekleyin. Robot şarj olurken istasyon ışığı kapalıdır. İlk temizlik için lütfen robotun tamamen şarj edildiğinden emin olun. Robot üzerindeki beyaz göstergeler normal bir şekilde yandığında robot tamamen şarj olmuştur.

Robot, ilk kullanımda ortamı keşfedecek ve bu sırada evinizi temizleyecektir. İşlem tamamlandıktan sonra robot başladığı yere geri döner ve uygulamanızda evinizin haritası görüntülenir.

İlk temizlik sırasında robotu kaldırmayın; bu, harita oluşturulmasını engeller.

Bu robot sabit bir lazer teknolojisiyle donatılmıştır. Yani, temizlik sırasında kendisini açarak sık sık yeniden konumlandırma yapması gerektiği anlamına gelir. Ortamı bu şekilde algılar.

Halılarınız püsküllüyse robotun püsküllere sıkışmasını önlemek için lütfen halıların etrafına engeller yerleştirin.

Eşik yüksekliği 2 cm'den az olan veya eşiksiz (örneğin Fransız balkon, teras kapısı, cumbalı pencere vb.) bir dış alanınız (bahçe, balkon, teras vb.) varsa lütfen burayı robotun erişimine kapatın.

Robotu ücretsiz uygulamaya bağlama

TR

Robotun kurulumunu ve bağlanmasını anlatan videoya erişmek için yukarıdaki QR Kodu tarayın.

Aşağıdaki QR Kodu tarayarak ayrıntılı eşleştirme talimatlarını adım adım anlatan PDF dosyasına erişebilirsiniz.

PDF

Ana uygulama özelliklerini kullanma

Yukarıdaki QR kodunu tarayarak uygulamanın temel özelliklerinin kullanımını anlatan videoya erişebilirsiniz.

TR

Robotu uygulama olmadan kullanma

Otomatik temizlemeyi başlatmak için « Power» düğmesine basın. Robot alanı tarar. Odayı otomatik olarak küçük bölgelere ayırır, önce bölgenin kenarlarını temizler, ardından çapraz giderek bölgenin içini temizler. Robot, erişilebilir tüm bölgeleri sırayla temizler. Temizlemeyi duraklatmak için istediğiniz zaman « Power » düğmesine basın; temizliği sürdürmek için düğmeye tekrar basın. Robot bekleme modundaysa robotu uyandırmak için « Power » düğmesine bir kez, temizliğe başlamak için ise ikinci kez basın.

Robotu istasyondan başlatırsanız temizlik işleminin sonunda veya pil seviyesi çok düşük olduğunda otomatik olarak istasyona geri döner. Temizlik işlemi sırasında pil azalırsa robot, şarj olmak üzere otomatik olarak istasyonuna geri döner. Şarj işleminden sonra robot, temizlik işlemine kaldığı yerden devam eder.

Robot temizliğe başladığında istasyonda değilse temizlik işleminin sonunda veya pil seviyesi çok düşük olduğunda otomatik olarak başlangıç konumuna geri döner.

Robot, "Power" düğmesine bastığınızda çalışmıyorsa pil seviyesi çok düşük olabilir. Lütfen robotu şarj edin.

Temizlik işleminin sonunda robot, otomatik olarak istasyona geri döner. Ancak temizleme işlemini manuel olarak sonlandırmak istiyorsanız robotu durdurmak için istediğiniz zaman "Home" düğmesine bir kez, robotu istasyona geri göndermek için ise bir kez daha basın. Robot bekleme modundaysa robotu uyandırmak için "Home" düğmesine bir kez, temizliğe başlamak için ise ikinci kez basın. Robot istasyonu bulamazsa robotu manuel olarak istasyonun önüne yerleştirin ve "Home" düğmesine basın.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma

TR

Yukarıdaki QR kodunu tarayarak paspaslama işlevinin kullanımını anlatan videoya erişebilirsiniz. Ayrıntılı bilgiler için aşağıdaki talimatları okuyun.

Farklı paspas türleri (modele bağlı olarak):

- Standart kullanım için yıkanabilir gri paspas
- İnatçı lekeler için yıkanabilir mavi ovma paspası
- İnce tozları yakalamak için yıkanabilir yeşil mikrofiber paspas (su olmadan kullanmak için)

Su haznesini doldurmak için:
Su haznesinin klipsini açmak için su haznesinin serbest bırakma düğmesine basın ve robottan çekerek çıkarın. Su haznesinin tıpasını açın ve su haznesi dolana kadar içini temiz suyla doldurun. Sıcak su kullanmayın. Su haznesi doldurulduktan sonra tıpayı kapatın. Uyarı: Su haznesine temizlik maddesi/deterjan eklemeyin. Aksi takdirde borular tıkanabilir ve su haznesinin artık çalışamamasına neden olabilir. Su haznesini robota tekrar takın. ""Klik"" sesi duyduğunuzda su haznesi doğru şekilde takılmış demektir.

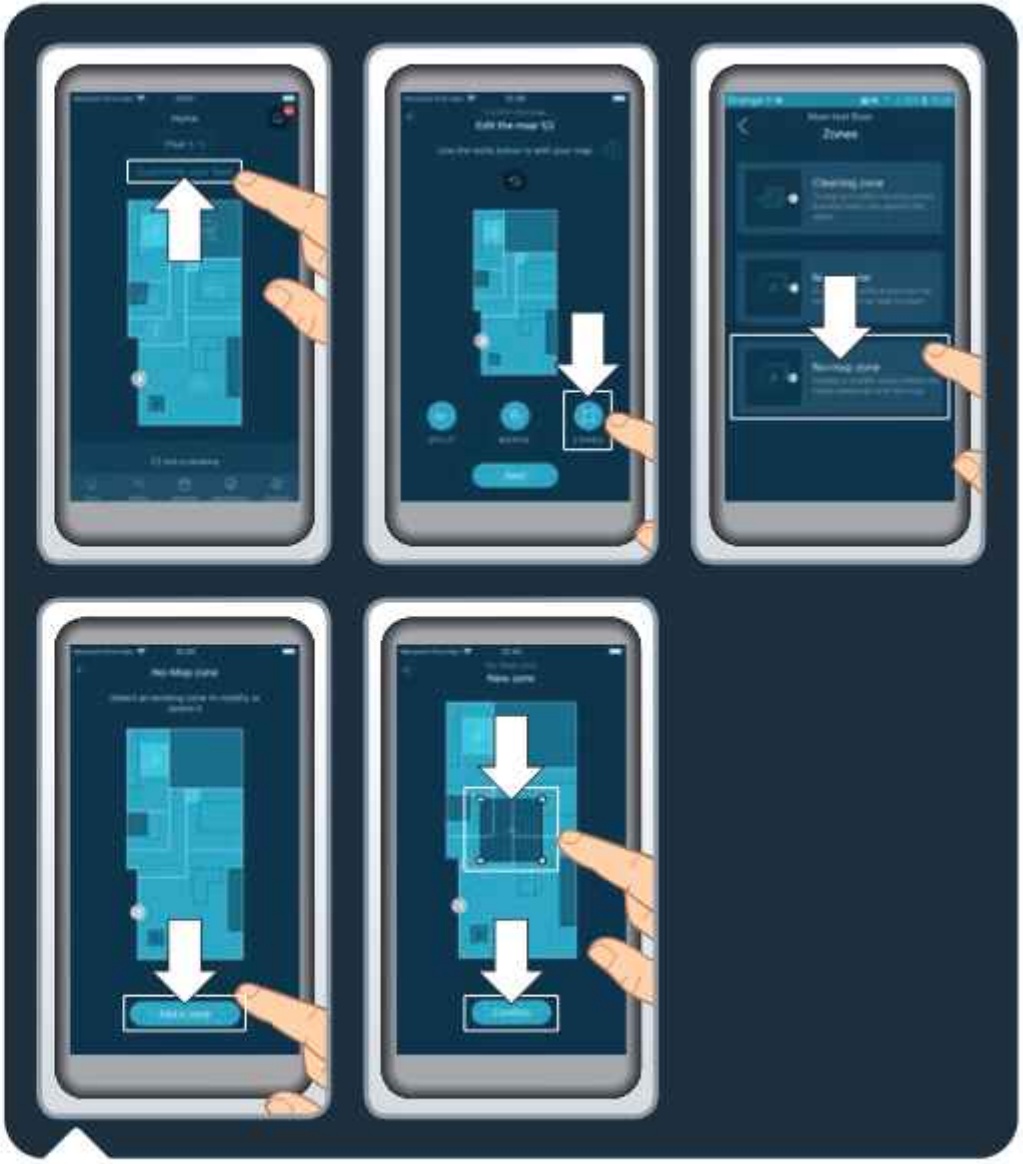
Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma

Kullanmadan önce paspası suyla nemlendirin. Yeşil paspası kullanıyorsanız nemlendirmeyin. Paspası paspas bağlantı parçasına takın. Paspas pedini alın ve robotun arkasına klipsleyin. Temizlemeyi başlatmak için basın.

Uyarı: Paspaslama işlevini halıların üzerinde kullanmayın. Uygulamada "sadece emme" modunu seçebilirsiniz. Halıları atlayarak paspaslama işlevini kullanmak istiyorsanız uygulama içinden "paspas yapılmayacak bölgeler" belirleyebilirsiniz.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma

TR



Hassas zeminleri veya halıları korumak için uygulamada "paspaslanmayacak bölgeler" seçeneğini ayarlayabilirsiniz. Ana sayfada "Zemininizi özelleştirme" ve "Bölgeler" öğelerine tıklayın. "Paspaslanmayacak bölgeler" öğesini seçin ve haritada boyutunu ve konumunu özelleştirebileceğiniz bir bölge ekleyin. Paspaslanmayacak bölgeyi kaydetmek için "Onayla" öğesine tıklayın. Gerektiği kadar "paspaslanmayacak bölge" oluşturabilirsiniz. Su haznesi takılıyken robotun bu bölgeleri temizlenmesine izin verilmez.

Robotu paspaslama işleviyle birlikte kullanma

Temizlik seansının sonunda, robotun altındaki paspas pedinin klipsini açın ve toz silme bezini çıkarın. 2'si 1 arada toz kutusunun ve su haznesinin klipslerini serbest bırakma düğmesini basılı tutarak açın ve dışarı doğru çekin. Tıpayı açın ve su haznesinde kalan suyu boşaltın.

Paspas bezini su altında veya çamaşır makinesinde yıkayın. 24 saat kurumaya bırakın. Lütfen paspas bezini 100 yıkamadan sonra değiştirin. Şu adresten yeni paspas seti satın alabilirsiniz: www.tefal.com

Robotun ve aksesuarlarının bakımını yapma

Robotun performansını korumak için robot bakımı hakkında bilgi edinmek üzere yukarıdaki QR Kodu tarayın.

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Sensörleri haftada bir temizleyin

Temiz, yumuşak ve kuru bir bezle robotun sensörlerini (robotun önünde, üstünde, arkasında ve altında), istasyonun şarj temas noktalarını, lazer penceresini ve sensörlerini silin. Robotun üstündeki iki düğmeyi silin.

Her kullanımdan sonra toz kutusunu temizleyin

Robot istasyonuna geri döndüğünde, 2'si 1 arada toz kutusunu ve su haznesini robotun geri kalanından ayırın: Serbest bırakma düğmesini basılı tutun ve dışarı doğru çekin. Toz kutusunu dikey olarak kaldırmak ve su haznesinden ayırmak için toz kutusu ve su haznesi ayırma düğmesine basın. Toz kutusunu açın ve boşaltın; içerisindeki kiri dökmek için toz kutusuna hafifçe vurun. Toz kutusunu kapatın.

Not: Menteşelerde çok fazla toz varsa toz bölmesinin ağzı düzgün açılmayabilir veya kapanmayabilir. Tozu temizlemek için lütfen menteşeleri temiz, yumuşak ve kuru bir bezle silin.

Filtreyi haftada bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman Start düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

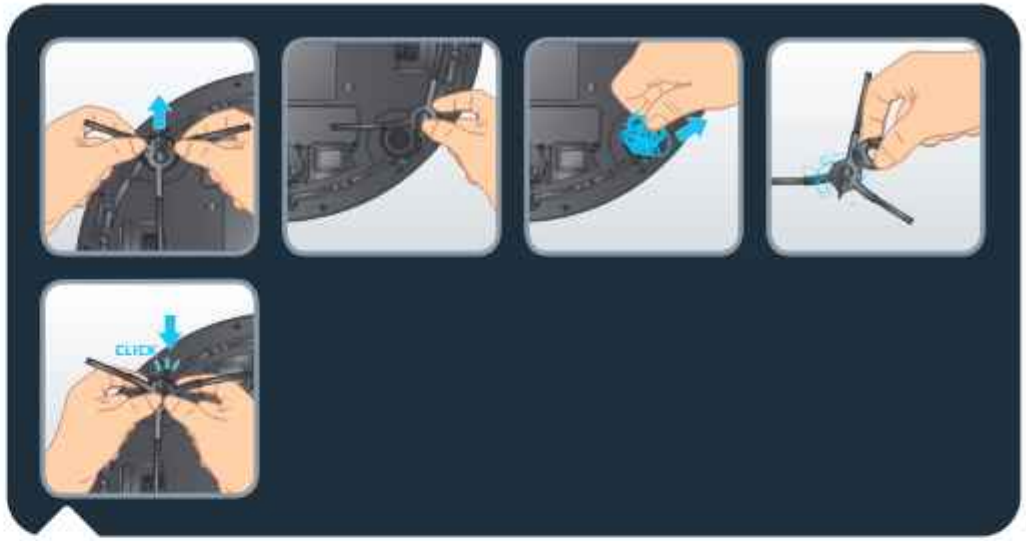
Filtreyi çıkarmak için filtre kapağını açın ve toz kutusundan çıkarın. Pakette verilen temizleme aletini alın. Filtreyi temizlemek için temizleme aletinin fırça kısmını kullanın. Toz kutusunu ve filtreyi su altında da yıkayabilirsiniz. Bunları 24 saat boyunca kurumaya bırakın. Filtreyi orijinal yerine tekrar takın. Toz kutusunu su haznesine yeniden takın ve ardından 2'si 1 arada toz kutusunu ve su haznesini robota tekrar takın.

Not: Robotu asla kıvrımlı filtre olmadan kullanmayın. Robota zarar verirdi.

Ana fırçayı haftada bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman Power düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Robotu ters çevirin. Fırça kapağının mandallarına bastırın ve çekerek çıkarın. Fırçayı çıkarın. Fırçanın sağ tarafındaki fırça başlığını çekerek çıkarın ve dolanan saçları temizleyin. Temizleme aletini alın ve dolanan saçları kesmek için bıçak kısmını kullanın. Fırçayı robota tekrar takmadan önce fırça başlığını değiştirin. Fırça kapağını tekrar takın. Klik sesi duyduğunuzda kapak doğru şekilde takılmış demektir.



Yan fırçayı haftada bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman Power düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Robotu ters çevirin. Yan fırçayı iki elinizle plastik kısımlarından tutup çekerek çıkarın. Yan fırçanın kıllarından çekmeyin. Dolanan saçları temizleyin. Yan fırçayı hafifçe iterek yeniden takın. Klik sesi duyduğunuzda yan fırça doğru şekilde takılmış demektir. Not: Yan fırçayı çıkarmak zor olabilir; klipsini açamıyorsanız farklı bir açıdan çekmeyi deneyin. Dolanan saçları temizlemek için temizleme aletinin bıçağını kullanabilirsiniz.

Tekerlekleri ayda bir temizleyin

Herhangi bir işlem yapmadan önce her zaman Power düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın ve istasyonun fişini çekin.

Tekerleklere tüy veya kir dolanabilir. Robotu ters çevirin. Dolanmış tüyleri çıkararak tekerlekleri temizleyin.

TR

Parça değiştirme sıklığı

Parçalar ve aksesuarlar şu adresten satın alınabilir: www.tefal.com

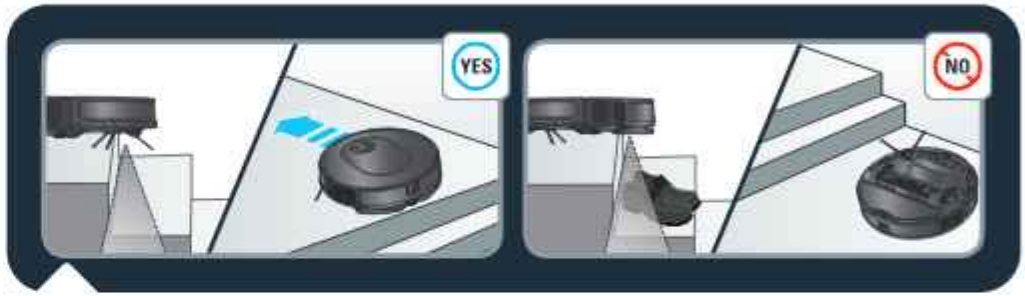
Parça	Parçanın temizlenmesi	Parçanın değiştirilmesi
Toz kutusu	Her kullanım sonrasında	Geçerli değil
Su haznesi	Her kullanım sonrasında	Geçerli değil
Paspas	Her kullanım sonrasında	Yılda iki kez
Filtre	Haftada bir	Yılda iki kez
Orta fırça	Haftada bir	Gerekirse
Sensörler	Haftada bir	Geçerli değil
Tekerlekler	Ayda bir	Geçerli değil
Yan fırça	Ayda bir	Yılda iki kez
Bağlantı istasyonu	Haftada bir	Geçerli değil

Robotu kullanmadığınız zaman saklama

TR

Pil ömrünü uzatmak için robotun daima istasyonunda şarj olmasını sağlayın. Robotunuzu uzun bir süre kullanmayacağınız zaman lütfen pili tamamen şarj edin ve Power düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu kapatın. Robotu serin ve kuru bir yerde saklayın.

Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler



Robot, merdivenleri tespit edebilmesi için düşme önleyici sensörlere sahiptir. Robot, bunları tespit ettiğinde yön değiştirir. Düşme önleyici sensörlerin optimum verimlilikle çalışması için merdivenlerden tüm eşyaları (ör. ayakkabı) kaldırın. Robotu yükseltilmiş bir alanda kullanırken kazara düşmeyi önlemek için yüksek alanın kenarına fiziksel bir engel yerleştirin.

Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler

Robotu sallamayın. Robotun üzerine su dökmeyin veya ıslak bez koymayın. Zemini su basmışken robotu şarj etmeyin. Robotu suya daldırmayın. Robotu ıslak yüzeylerde veya durgun su bulunan yüzeylerde kullanmayın.

Elektrik kablosu veya şarj cihazı hasar görmüşse ürünü kullanmayın.

Cihazı bertaraf etmeden önce pili çıkarın ve yönerge ve yerel kanunlara göre bertaraf edin. Herhangi bir sorunuz varsa ürünün bayisi ile irtibata geçin, o size ne yapmanız gerektiğini söyleyecektir.

Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler

TR

TR

Yapılması ve Yapılmaması Gerekenler

Çocukları gözetimsiz bırakmayın ve çocukların robotla oynamasına izin vermeyin.

Robotu evin dışında kullanmayın.

Robotu çok sıcak ortamlarda kullanmayın.

Ev sıcaklığı 0°C'nin (32°F) altında ve 40°C'nin (104°F) üzerinde olduğunda robotu kullanmayın.

Robotu kullanmadan önce zemine temizlik maddesi sürmeyin.

Robotu ve filtreyi temizlemek için temizlik maddeleri, aerosollü temizleyiciler veya temizlik spreyi kullanmayın.

Robotu ateşe atmayın.

Kırık cam temizlemek için robotu kullanmayın.

Robot üzerinde yürümeyin veya robotun üzerine tırmanmayın. Robotu ayağınızla hareket ettirmeyin.

Çocukların veya evcil hayvanların robotun üzerine binmesine izin vermeyin.

Robotun üzerine herhangi bir eşya koymayın.

Robotu filtre olmadan kullanmayın; bu robota zarar verebilir.

Robotunuzun eşleştirmesini kaldırın

Robottaki Wi-Fi modülünü devre dışı bırakmak için bip sesi duyana kadar "Home" ve "Power" düğmelerine aynı anda basın. Robot, telefonla olan bağlantısını otomatik olarak kaldırır. Ardından bu 2 düğme birkaç dakika boyunca yavaşça yanıp söner. Robot, telefon ve yönlendiriciyle olan bağlantısını otomatik olarak kaldırır. İşlem tamamlandıktan sonra geri dönüşü yoktur. Tekrar eşleştirmek için eşleştirme işlemini tekrar yapmanız gerekir.

Yaygın sorunlar ve çözümler

TR

SORUN	ÇÖZÜM
Robot çalışmıyor	• Robotun güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. • Pilin tamamen şarj edildiğinden emin olun. • Robotun AÇIK olduğundan emin olun. Robotun ışıkları yanana kadar START düğmesini 5 saniye basılı tutun. • Toz kutusunun ve su haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
Robot aniden duruyor	• Robotun engeller nedeniyle sıkışmış veya takılmış olup olmadığını kontrol edin. • Pilin çok düşük olup olmadığını kontrol edin. • Sorun devam ederse lütfen START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu KAPATIN. 30 saniye bekleyin ve yeniden başlatmak için START düğmesine 5 saniye basarak cihazı AÇIN. • Cihaz aşırı ısınmış olabilir: – Cihazı durdurun ve en az 1 saat soğumaya bırakın. – Sürekli olarak aşırı ısınıyorsa Onaylı Servis Merkezi ile iletişime geçin.
Robot şarj edilemiyor	• İstasyonun prize doğru şekilde bağlandığından emin olun. • Robotun AÇIK olduğundan emin olun. Robotun ışıkları yanana kadar START düğmesini 5 saniye basılı tutun. • Şarj sırasında robot üzerindeki göstergenin yanıp sönüyor olup olmadığını kontrol edin. • Şarj temas noktalarında biriken tozu kuru bir bezle silin. • Robotun ve istasyonun şarj temas noktaları yoluyla bağlı olduğundan emin olun. • Güce bağlı olduğunda ve robot istasyona bağlı olmadığında istasyonun ışığının beyaz renkte yandığından olun
Şarj cihazı ısınıyor	• Bu tamamen normaldir. Robot hiçbir risk teşkil etmeden istasyona sürekli olarak bağlı kalabilir.
Robot, istasyona geri dönemiyor	• İstasyonun sol ve sağ tarafında 0,5 m mesafede ve önünde 1,5 m mesafede bulunan nesneleri kaldırın. • Robotun anormal bir hareket olmadan istasyondan itibaren temizliğe başladığından emin olun. • Robot, istasyona yakınken daha hızlı geri dönebilir. Ancak şarj istasyonu uzakta bulunuyorsa robotun geri dönmesi daha fazla zaman alır. Geri dönerken lütfen bekleyin. • Şarj temas noktalarını kuru bir bezle temizleyin. • Güce bağlı olduğunda ve robot istasyona bağlı olmadığında istasyonun ışığının beyaz renkte yandığından olun.
Temizleme programı uygulanmıyor	• Robotun açık olduğundan emin olun. Robotun ışıkları yanana kadar START düğmesini 5 saniye basılı tutun. • Temizlik programının uygulamada istenen zamana doğru şekilde ayarlandığından ve temizlik programının kaydedildiğinden emin olun. • Pil düzeyinin temizlik işlemini başlatamayacak kadar düşük olup olmadığını kontrol edin. • Görev gerçekleştirilirken robot, programlanmış herhangi bir temizlik işlemini başlatmaz. • Toz kutusunun ve su haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin.
Temizlik yaparken emiş işlemi ıslık sesi çıkıyor veya çok gürültülü çalışıyor	• Emiş girişinde tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. • Toz kutusunu boşaltın. • Filtreyi temizleyin. • Filtrenin zemindeki su veya diğer sıvılar nedeniyle ıslak olup olmadığını kontrol edin. Kullanmadan önce filtrenin kendiliğinden iyice kurumasını bekleyin. • Toz kutusunun ve su haznesinin doğru takılıp takılmadığını kontrol edin. • Ana fırçanın veya yan fırçanın herhangi bir yabancı nesne tarafından engellenip engellenmediğini kontrol edin ve ana fırçayı ya da yan fırçayı çıkarıp temizleyin.

TR Yaygın sorunlar ve çözümler

SORUN	ÇÖZÜM
Orta fırça dönmüyor	• Ana fırçanın herhangi bir yabancı nesne tarafından engellenip engellenmediğini kontrol edin ve ana fırçayı çıkarıp temizleyin. • Ana fırça ve fırça kapağının doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
Robotun hareketi veya süpürme rotası anormal	• Sensörleri kuru bir bezle dikkatli bir şekilde temizleyin. • START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu KAPATIN, 30 saniye bekleyin ve robotu yeniden başlatmak için START düğmesini 5 saniye basılı tutarak robotu açın.
Paspaslama sırasında su verilmiyor	• Su haznesinde yeterli su olduğundan emin olun. • Su haznesinin doğru şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. • Nem seviyesinin uygulamada istenen düzeye ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. • Su çıkışının tıkalı olup olmadığını kontrol edin.
Robot, Wi-Fi ağınıza bağlanamıyor	• Wi-Fi yönlendiricinizin 2,4 GHz ve 802,11 b/g/n bantları desteklediğinden emin olun; bu ekipman 5 GHz bantları desteklemez. • Evinizdeki Wi-Fi ağına otomatik olarak yeniden bağlanmanın doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin • Akıllı telefonunuzun mobil verisini etkinleştirin • VPN (Sanal Özel Ağ) kullanmayın • İşlemi tekrar deneyin ve doğru Wi-Fi ağını seçtiğinizden emin olun • İşlemi tekrar deneyin ve doğru Wi-Fi şifresini girdiğinizden emin olun • Eşleştirme işleminin sonuna kadar telefonunuzu robota ve istasyona yakın tutun • Birkaç denemeden sonra ürünü fişini çıkarıp yeniden takın • Robotu sıfırlayın ve "Home" düğmesini 15 saniye boyunca basılı tutun • İki düğme ışığı birden yanıp sönene kadar "Home" ve "Start" düğmelerini 5 saniye boyunca basılı tutun • Akıllı telefonunuzu yeniden başlatın • İnternet bağlantısı için bir uyarı penceresi görüntülenirse lütfen robotla bağlantıyı koruyun • Güce bağlı olduğunda ve robot istasyona bağlı olmadığında istasyonun ışıklı göstergesinin beyaz renkte yandığından olun. • Sorun devam ederse destek ekibimizle iletişime geçin (ikamet ettiğiniz ülkeye göre telefon numarasını, ambalajdaki yardım broşüründe bulabilirsiniz).
Harita kayboldu	• Temizlik sırasında robot manuel olarak başka bir konuma taşındıysa veya ev ortamı değiştirildiyse (mobilyalar taşındıysa) harita kaybolabilir. Lütfen uygulamadan yeni bir keşif veya istasyondan yeni bir temizlik işlemi başlatarak harita oluşturmayı yeniden başlatın.
Robot, temizliği bitirmeden istasyona geri dönüyor	• Pil seviyesi temizliği bitirmek için çok düşük olabilir. Bu durumda robot şarj olmak üzere istasyona geri döner. Pil dolduğunda robot temizliğe kaldığı yerden devam eder. • Robot, mobilya veya bariyerler tarafından engellenen belirli alanlara ulaşamayabilir. Bu alanları erişilebilir hale getirmek için toplayın. • Uygulamada ayarlanan gidilmeyecek bölgeleri ve paspaslanmayacak bölgeleri kontrol edin. İhtiyaçlarınıza göre bölgeleri ekleyin, değiştirin veya silin.
Robot takılıyor	• Robot bir şeye dolanmış olabilir. Takılmasına neden olan nesneyi manuel olarak çıkarın ve START düğmesine basarak temizleme oturumunu yeniden başlatın. • Robot, benzer yükseklikte girişe olan sahip olan bir mobilyanın altına sıkışmış olabilir. Lütfen uygulamada fiziksel engel veya gidilmeyecek bölge belirleyin. • Tekerleklerin etrafına dolanmış veya tekerleklere takılmış yabancı bir nesne olup olmadığını kontrol etmek için tekerlekleri çevirin ve bunlara bastırın.

KK

Қорапта не бар?	**185 бет**
Өнімге шолу	**186 бет**
Тазалау алдында	**188 бет**
Роботты орнатыңыз	**190 бет**
Роботты тегін қолданбамен қосыңыз	**193 бет**
Қолданбаның негізгі мүмкіндіктерін пайдаланыңыз	**193 бет**
Роботты қолданбасыз пайдаланыңыз	**194 бет**
Роботты еден жуу функциясымен пайдаланыңыз	**195 бет**
Робот пен оның керек-жарақтарына күтім көрсету	**198 бет**
Компоненттерді ауыстыру жиілігі	**204 бет**
Роботты пайдаланбаған кезде оны сақтаңыз	**205 бет**
Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер	**205 бет**
Роботты жұптан ажыратыңыз	**208 бет**
Жалпы мәселелер мен шешімдер	**209 бет**

Алғаш рет пайдалану алдында «Қауіпсіздік және пайдалану жөніндегі нұсқауларды» кітапшасын мұқият оқып шығыңыз.

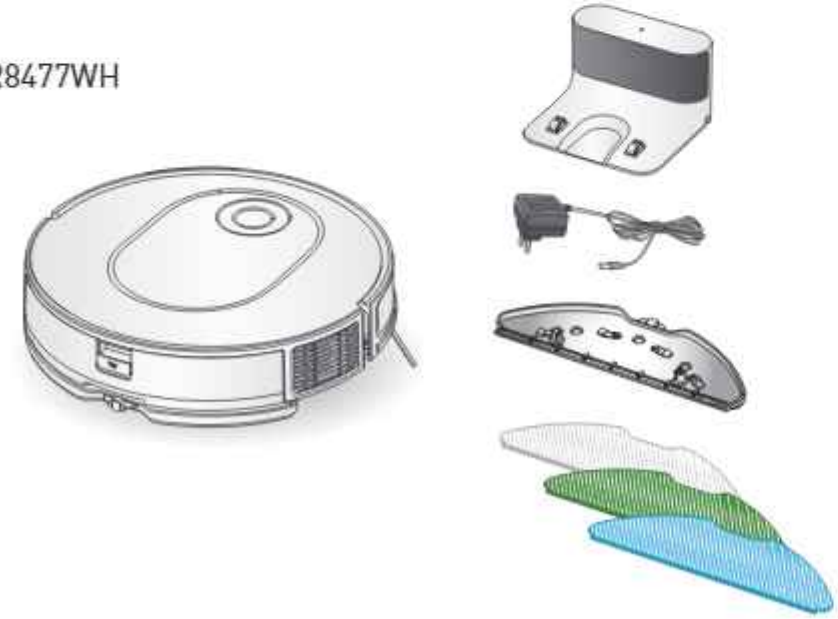
Қосымша ақпарат:

www.tefal.com

Қорапта не бар?

RR8L65WH

RR8477WH



Өнімге шолу

KK

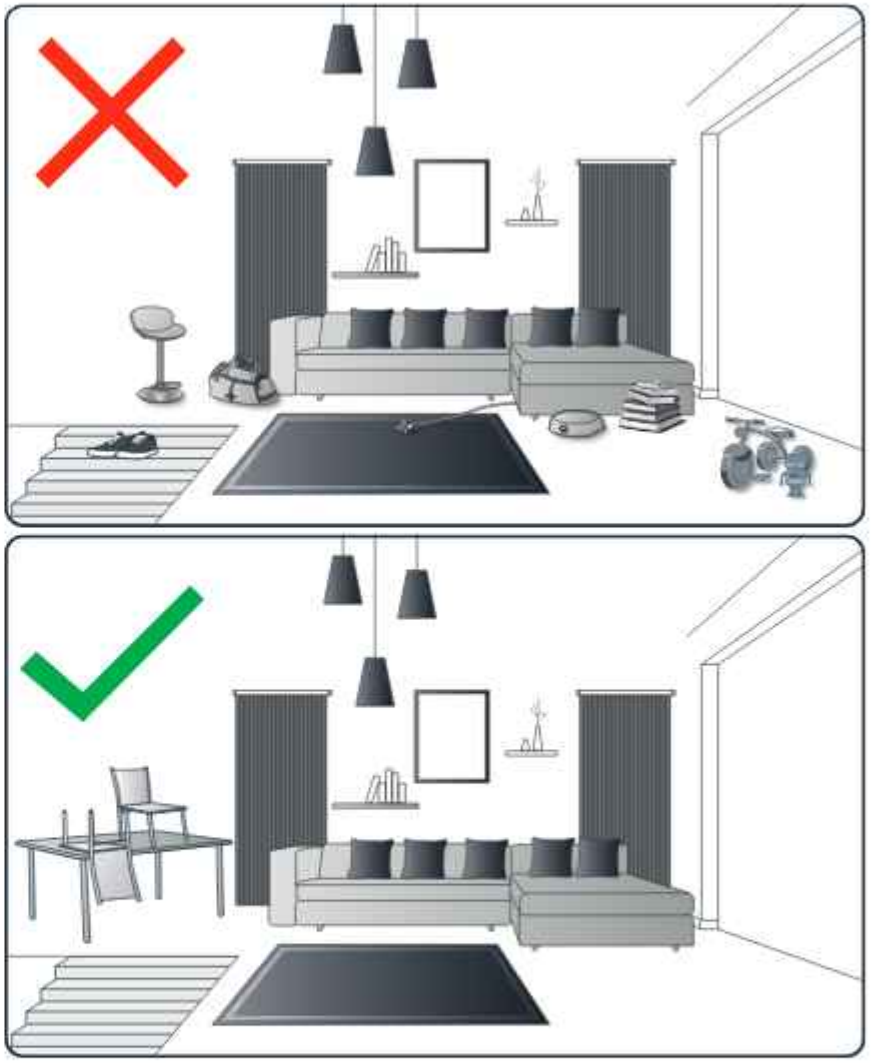
1. Инфрақызыл датчик
2. Нүктелік лазер
3. Бампер
4. Негізгі түйме
   - Станцияға қайтару үшін басыңыз
5. Қуат / Бастау / Кідірту түймесі
   - Қосу немесе өшіру үшін басып, ұстап тұрыңыз
   - Тазалауды бастау немесе кідірту үшін басыңыз
6. Соқтығысуға қарсы жолақ
7. Еден сүрткіш жастықша
8. Орталық щетка қақпағы
9. Орталық щетка
10. Доңғалақ
11. Батарея
12. Бүйір щеткасы
13. Жерге құлаудан қорғау датчигі
14. Алдыңғы дөңгелек
15. Зарядтау тақталары
16. Шаңжинағыш пен су ыдысын босату түймесі

17. Шаңжинағыш пен су ыдысы
18. Шаңжинағыш пен су ыдысын бөлгіш түйме
19. Шаңжинағыш саңылауы
20. Сүзгі саңылауы
21. Сүзгі

KK Өнімге шолу

22. Тоқтатқыш
23. Қалыпты пайдалануға арналған жуылатын сұр еден жуғыш
24. Қатты дақтарды кетіруге арналған жуылатын көк еден жуғыш
25. Ұсақ шаңды ұстап қалу үшін жуылатын жасыл микроталшықты еден жуғыш (сусыз пайдалану үшін)
26. Қондыру станция
27. Зарядтау контактілері
28. Станция жарығы

Тазалау алдында KK



Тазалау тиімділігін арттыру үшін төмендегі кеңестерді оқып шығыңыз. Кабельдерді, сымдарды, ұсақ және бос заттарды ретке келтіріңіз. Кез келген тұрақсыз, нәзік, бағалы немесе қауіпті заттарды жерден алып тастаңыз. Әр бөлменің есігі ашық екеніне көз жеткізіңіз. Сіздің роботыңыз қараңғы едендер мен кілемдерде кейбір қиындықтарға тап болуы мүмкін: жиектері тым қалың, ұзын қадалары бар, тым жеңіл (мысалы: ваннаға арналған кілем). Құлауға қарсы датчиктердің оңтайлы тиімділігі үшін баспалдақтардан кез келген затты (мысалы: аяқ киімді) алып тастаңыз. Роботты биік жерде пайдаланған кезде кездейсоқ құлап кетудің алдын алу үшін құлау шетіне физикалық тосқауылды қойыңыз. Робот бітеліп қалмау үшін дәліздер сияқты тар орындарда тұрмаңыз.

KK Роботты орнатыңыз

Роботты бейнеде орнату және қосу жолын білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз. Толық ақпарат алу үшін келесі нұсқауларды оқыңыз.

Станциядағы және роботтағы барлық қорғаныстарды (қорғаныс пленкаларын) алып тастаңыз. Роботты кері бұрыңыз, бүйір қылшағын ақырын кесу арқылы орнатыңыз. Сырт еткен дыбысты естігенде бүйірлік қылшағы дұрыс орнатылған.

Роботты орнатыңыз KK

Қондыру станциясының төменгі қақпағын алып, адаптерді қосыңыз. Тазалау кезінде оралып қалмас үшін адаптерді жалғау сымын реттеуге назар аударыңыз. Астыңғы қақпағын қайта салыңыз.

Қондыру станция қатты және тегіс еденге орнатыңыз. Паркеттен, ағаш еденнен және кілемнен аулақ болыңыз. Станцияны қабырғаға қарама-қарсы, станцияның алдында баспалдақсыз бос жерге қойыңыз. Екі жағынан кемінде 0,5 м, ал алдында 1,5 м бос орын қалдырыңыз. Таңдалған орын Wi-Fi қорабына жақын немесе Wi-Fi сигналының күші жақсы екенін тексеріңіз. Станцияның айналасын кез келген заттан, шағылыстыратын бетінен, айнадан, үстелден және орындықтан таза ұстаңыз. Станцияны тікелей күн сәулесінен алыс ұстаңыз. Қуат кабелін қосыңыз. Қуат кабелінің қабырғаға тірелгеніне көз жеткізіңіз.

KK

Роботты орнатыңыз

Робот шамы жанғанша қуат түймесін басып тұру арқылы роботты қосыңыз (~5 секунд). Роботты станция алдына, 20-50 см кейінірек орналастырыңыз. «БАСТЫ» түймесін басыңыз, робот станцияға автоматты түрде қосылады. (Роботты станция алдына қолмен қоюға болмайды). Робот толық зарядталғанша 3-4 сағат күтіңіз. Робот зарядталып жатқанда станция жарығы өшеді. Бірінші рет тазалау үшін роботтың толық зарядталғанына көз жеткізіңіз. Роботтағы ақ түсті индикаторлар жанса, робот толығымен зарядталған.

Алғаш рет пайдаланған кезде робот бір уақытта қоршаған ортаны зерттеп, үйіңізді тазартады. Аяқтағаннан кейін робот бастаған жеріне оралады және қолданбаңызда үйіңіздің картасы көрсетіледі.

Бірінші тазалау кезінде роботты көтермеңіз, ол карта жасауға кедергі жасайды.

Бұл робот бекітілген лазерлік технологиямен жабдықталған. Бұл тазалау кезінде өзі қосылып, жиі өзі жылжып жүруі қажет болады дегенді білдіреді. Осылайша ол қоршаған ортаны анықтайды.

Егер кілемнің шашақтары болса, робот шашақтарға тұрып қалмау үшін кілемдердің айналасына тосқауылдар қойыңыз.

Егер сізде биіктігі 2 см-ден төмен немесе табалдырығы жоқ (мысалы, француз терезесі, патио есігі, эркер және т.б.) бар ашық алаңыңыз (бақша, балкон, патио және т.б.) болса, робот бармау үшін оларды жабыңыз.

Роботты тегін қолданбамен қосыңыз

KK

Роботты бейнеде орнату және қосу жолын білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз.

Сондай-ақ төмендегі QR-кодты түсіру арқылы PDF құжатында егжей-тегжейлі жұптастыру нұсқауларын таба аласыз.

PDF

Қолданбаның негізгі мүмкіндіктерін пайдаланыңыз

Бейнеде қолданбаның негізгі мүмкіндіктерін қалай пайдалану керектігін білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз.

КК Роботты қолданбасыз пайдаланыңыз

Автоматты тазалауды бастау үшін «Қуат» түймесін басыңыз. Робот аумақты сканерлейді. Ол бөлмені автоматты түрде шағын аймақтарға бөледі, алдымен аймақтың шеттерін тазартады, содан кейін аймақтың ішін зиг-заг түрінде тазартады. Робот барлық қол жетімді аумақты аймақ бойынша тазартады. Тазалауды кідірту үшін кез келген уақытта «Қуат» түймесін басыңыз, ал тазалауды жалғастыру үшін оны қайта басыңыз. Робот күту режимінде болса, роботты ояту үшін «Қуат» түймесін бір рет, тазалауды бастау үшін екінші рет басыңыз.

Роботты станциядан іске қоссаңыз, тазалау сессиясының соңында немесе батарея деңгейі тым төмен болса, ол автоматты түрде өз станциясына оралады. Тазалау сеансы кезінде батарея заряды азайса, робот зарядтау үшін өз станциясына автоматты түрде оралады. Зарядтаудан кейін робот тазалауды тоқтаған жерінен жалғастырады.

Тазалауды бастаған кезде робот өз станциясында болмаса, тазалау сессиясының соңында немесе батарея деңгейі тым төмен болса, ол автоматты түрде бастапқы нүктесіне оралады.

«Бастау » түймесін басқанда робот іске қосылмаса, батарея деңгейі тым төмен болуы мүмкін, роботты зарядтаңыз.

Тазалау сессиясының соңында робот автоматты түрде станцияға оралады. Бірақ тазалау сеансын қолмен аяқтағыңыз келсе, кез келген уақытта роботты тоқтату үшін «Негізгі» түймесін бір рет басыңыз және роботты станцияға қайтару үшін оны қайта басыңыз. Робот күту режимінде болса, роботты ояту үшін «Негізгі» түймесін бір рет, ал станцияға қайта жіберу үшін екінші рет басыңыз. Робот станцияны таба алмаса, роботты станцияның алдына қолмен қойып, «Негізгі» түймесін басыңыз.

Роботты еден жуу функциясымен пайдаланыңыз КК

Бейнеде еден жуу функциясын қалай пайдалану керектігін білу үшін жоғарыдағы QR-кодты түсіріңіз. Толық ақпарат алу үшін келесі нұсқауларды оқыңыз.

Еден жуғыштардың әртүрлі түрлері (модельге байланысты):

- Қалыпты пайдалануға арналған жуылатын сұр еден жуғыш
- Қатты дақтарды кетіруге арналған жуылатын көк еден жуғыш
- Ұсақ шаңды ұстап қалу үшін жуылатын жасыл микроталшықты еден жуғыш (сусыз пайдалану үшін)

Су ыдысын толтыру үшін:
Су ыдысын босату түймесін басып, оны шешіп, роботтан ажырату үшін тартыңыз. Су ыдысының тығынын ашып, толғанша оған таза су құйыңыз. Ыстық су пайдаланбаңыз. Толғанда су ыдысының тығынын жабыңыз. Ескерту! Су ыдысына тазалау құралдарын/жуғыш заттарды қоспаңыз. Бұл құбырларды бітеліп, су ыдысының істен шығуына себеп болуы мүмкін. Су ыдысын роботқа қайта салыңыз. «Сырт еткен» дыбыс су ыдысының дұрыс орнатылғанын білдіреді.

Роботты еден жуу функциясымен пайдаланыңыз

Пайдаланбас бұрын еден жуғышпен ылғалдап сүртіңіз. Жасыл еден жуғышты пайдалансаңыз, оны ылғалдамаңыз. Еден жуғышты еден жуғышқа арналған кронштейнге тіркеңіз. Швабтырғышты алыңыз және оны роботтың артқы жағына қысыңыз. Тазалауды бастау үшін басыңыз.

Ескерту! Кілемдерде еденді сүрту функциясын пайдаланбаңыз. СҚолданбада «тек сору» режимін таңдауға болады, еден сүрту функциясын пайдаланғыңыз келсе, қолданбада «еденді сүртпеу» режимін орнатуға болады.

Роботты еден жуу функциясымен пайдаланыңыз

KK

Нәзік едендерді немесе кілемдерді сақтау үшін қолданбада «жуылмайтын аймақтарды» орнатуға болады. Басты бетте «Еденді реттеу», содан кейін «Аймақтар» түймесін басыңыз. «Жуылмайтын аймақтар» опциясын таңдап, картаға реттеуге болатын аймақты қосыңыз (өлшемі, орны). Жуылмайтын аймақты сақтау үшін «Растау» түймесін басыңыз. Қажетінше көбірек «жуылмайтын аймақтарды» жасай аласыз. Су ыдысы орнатылған кезде роботқа бұл аймақтарда тазалауға рұқсат етілмейді.

KK

Роботты еден жуу функциясымен пайдаланыңыз

Тазалау соңында робот астындағы еден сүрткіш жастықшаны шешіп, кір сүртетін матаны алыңыз. 2 функциялы шаңжинағыш пен су ыдысын шешу үшін босату түймесін басып тұрып, сыртқа қарай тартыңыз. Тығынды ашып, су ыдысындағы қалған суды төгіңіз.

Еден жуғыш шүберегін су астында немесе кір жуғыш машинада жуыңыз. Оны 24 сағат құрғатыңыз. 100 рет жуғаннан кейін еден жуғыш шүберегін ауыстырыңыз. Сіз жаңа шүберектер жинағын сатып ала аласыз www.tefal.com

Робот пен оның керек-жарақтарына күтім көрсету

KK

Робот оның жұмысын жасау үшін пайдалану жолын білу үшін жоғарыдағы QR кодын түсіріңіз.

Роботты әрқашан БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Атпасына бір рет датчиктерді тазалап тұрыңыз

Таза, жұмсақ және құрғақ шүберекпен робот датчиктерін (роботтың үстіңгі, артқы және төменгі жағындағы), лазер әйнегін және станцияның датчиктері мен зарядтау контактілерін сүртіңіз.

Роботтың үстіндегі екі түймені сүртіңіз.

Атпасына бір рет датчиктерді тазалап тұрыңыз

Әр қолданғаннан кейін шаң жәшігін тазалаңыз

Робот өз станциясына қайтып келгенде, 2 функциялы шаңжинағышты және су ыдысын роботтың қалған бөлігінен ажыратыңыз: босату түймесін басып тұрып, сыртқа қарай тартыңыз. Шаңжинағышты тігінен көтеріп, оны су ыдысынан ажырату үшін шаңжинағыш пен су ыдысын ажырату түймесін басыңыз.

Шаңжинағышты ашып, оны босатыңыз, шаңды түсіру үшін шаңжинағышты ақырын түртіңіз. Шаң жәшігін жабыңыз

Ескертпе. Топсаларда шаң тым көп болса, шаңжинағыш саңылауы дұрыс ашылмауы немесе жабылмауы мүмкін. Топсалардағы шаңды таза, жұмсақ және құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

Атпасына бір рет датчиктерді тазалап тұрыңыз

KK

Аптасына бір рет сүзгіні тазалаңыз

Роботты әрқашан Қуат түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны тоқтан ажыратыңыз..

Сүзгіні шығарып, шаң жәшігінен шығару үшін сүзгі қақпағын ашыңыз.

Бумада берілген тазалау құралын алыңыз. Сүзгіні тазалау үшін тазалау құралының щетка бөлігін пайдаланыңыз. Сондай-ақ шаңжинағыш пен сүзгіні су астында жууға болады. Оларды 24 сағат құрғатыңыз. Сүзгіні бастапқы орнына қойыңыз. Шаңжинағышты су ыдысына қайта орнатыңыз, одан кейін 2 функциялы шаңжинағыш пен су ыдысын роботқа қайта орнатыңыз.

Ескертпе: Роботты бүктелген сүзгісіз ешқашан пайдаланбаңыз. Бұл роботқа зиянын тигізеді.

Атпасына бір рет датчиктерді тазалап тұрыңыз

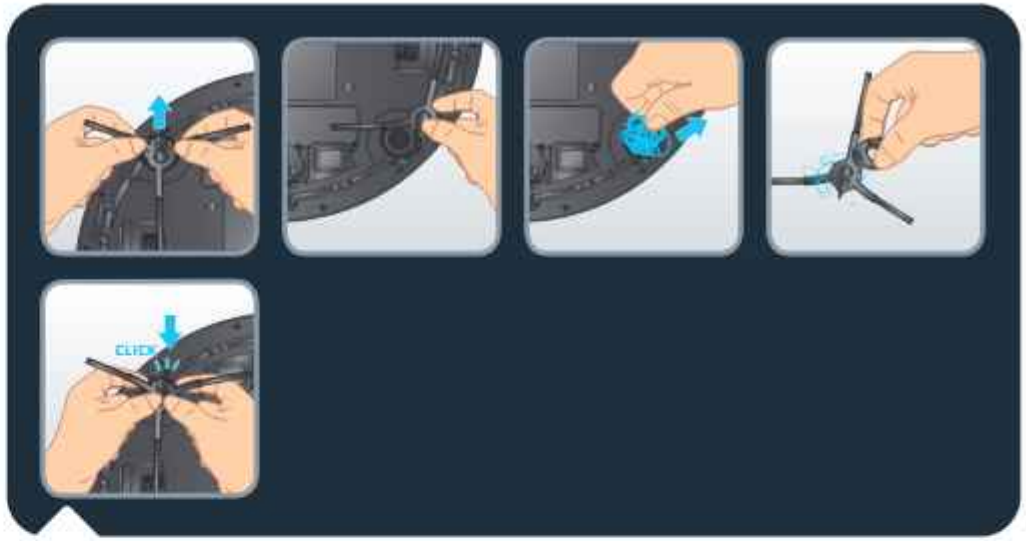
Аптасына бір рет негізгі қылшақты тазалаңыз

Роботты әрқашан Қуат түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Роботты төңкеріңіз. Щетка қақпағының ысырмаларын басып, оны алу үшін тартыңыз. Щетканы шығарыңыз. Щетканың оң жағындағы щетка басын тартып, шығарып алыңыз да шатасқан шаштан арылыңыз. Тазалау құралын алыңыз да, шатасқан шашты құрал жүзімен кесіңіз. Щетканы роботқа қайта орнатпас бұрын щетка басын ауыстырыңыз. Щетка қақпағын қайта орнатыңыз. Сырт еткен дыбыс естілсе, қақпақ дұрыс орнатылған.

Атпасына бір рет датчиктерді тазалап тұрыңыз

KK



Аптасына бір рет бүйір қылшақты тазалаңыз

Роботты әрқашан Қуат түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Роботты төңкеріңіз. Бүйірлік щетканы екі қолыңызбен пластмассадан ұстаңыз және оны шешу үшін тартыңыз. Бүйірлік щетканың түктерінен тартпаңыз. Шатасқан шашты алып тастаңыз. Бүйірін ақырын бекіту арқылы қайта орнатыңыз. Сырт еткен дыбыс естілсе, бүйірлік щетка дұрыс орнатылған.

Ескертпе: Бүйірлік щетканы алу қиын болуы мүмкін, егер оны аша алмасаңыз, басқа бұрыштан тартып көріңіз. Шатасқан шашты кетіру үшін тазалау құралының жүзін пайдалануға болады.

Айына бір рет дөңгелектерді тазалаңыз

Роботты әрқашан Қуат түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы өшіріп, кез келген түрде пайдаланбас бұрын станцияны токтан ажыратыңыз.

Дөңгелектер шашқа немесе ласқа оралған болуы мүмкін. Роботты жоғарғы жағын төмен қаратыңыз. Шатасқан шашты алып тастау арқылы дөңгелектерді тазалаңыз.

KK Компоненттерді ауыстыру жиілігі

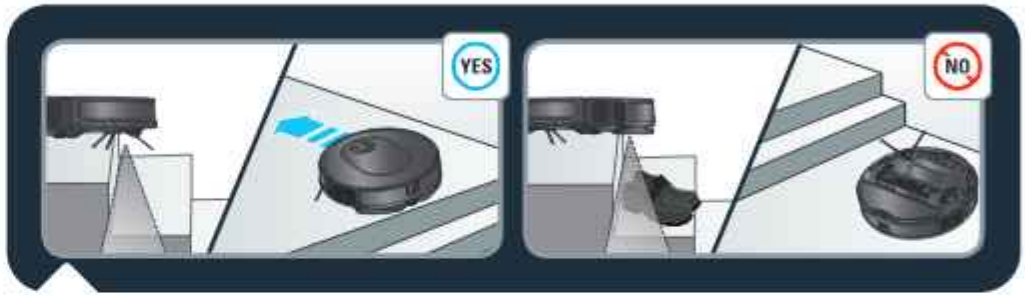
Құрамдас бөліктер мен керек-жарақтарды сатып алуға болады www.tefal.com

Құрамдас бөлік	Құрамдас бөлікті тазалау	Құрамдас бөлікті ауыстыру
Шаң дорбасы	Әр пайдаланудан кейін	Қолданылмайды
Су ыдысы	Әр пайдаланудан кейін	Қолданылмайды
жуылатын сүрткіш	Әр пайдаланудан кейін	Жылына екі рет
Сүзгі	Аптасына бір рет	Жылына екі рет
Орталық щетка	Аптасына бір рет	Қажет болса
Датчиктер	Аптасына бір рет	Қолданылмайды
Доңғалақтар	Айына бір рет	Қолданылмайды
Бүйір щеткасы	Айына бір рет	Жылына екі рет
Қондыру станция	Аптасына бір рет	Қолданылмайды

Роботты пайдаланбаған кезде оны сақтаңыз KK

Батареяның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін роботты әрқашан өз станциясында зарядтаңыз. Роботты ұзақ уақыт пайдаланбаған кезде батареяны толығымен зарядтаңыз, Қуат түймесін 5 секунд басып тұру арқылы роботты өшіріңіз. Роботты құрғақ салқын жерде сақтаңыз.

Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер



Роботта баспалдақтарды анықтау үшін құлауға қарсы датчиктер бар. Робот оларды анықтаған кезде бағытын өзгертеді. Құлауға қарсы датчиктердің оңтайлы тиімділігі үшін баспалдақтардан кез келген затты (мысалы: аяқ киімді) алып тастаңыз. Роботты биік жерде пайдаланған кезде кездейсоқ құлап кетудің алдын алу үшін құлау шетіне физикалық тосқауылды қойыңыз.

KK Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер

Роботты сілкімеңіз. Роботтың үстіне су немесе дымқыл шүберек қоймаңыз. Еден су болған кезде роботты зарядтамаңыз. Роботты суға батырмаңыз. Роботты дымқыл беттерде немесе суы бар беттерде қолданбаңыз.

Сым немесе зарядтағыш зақымдалған болса, өнімді пайдаланбаңыз.

Құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын батареясын алып, оны жергілікті заңдар мен талаптарға сәйкес тастаңыз. Егер қандай да бір сұрақтарыңыз болса, өнім дилеріне хабарласыңыз, ол сізге не істеу керектігін айтады.

Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер KK

КК Орындауға болатын және болмайтын әрекеттер

Балаларды қараусыз қалдырмаңыз, балалардың роботпен ойнауына жол бермеңіз.

Роботты үйден тыс жерде пайдаланбаңыз.

Роботты қызып кеткен ортада пайдаланбаңыз.

Үй температурасы 0 °C (32 °F) төмен және 40 °C (104 °F) жоғары болғанда роботты пайдаланбаңыз.

Роботты қолданар алдында еденге тазалағыш заттарды таратпаңыз.

Робот пен сүзгіні тазалау үшін тазалау құралдарын, аэрозольді тазартқыштарды немесе тазалау спрейін пайдаланбаңыз.

Роботты отқа тастамаңыз.

Роботты сынған әйнекті тазалау үшін пайдаланбаңыз.

Роботтың үстінен жүрмеңіз немесе көтерілмеңіз, роботты аяқпен жылжытпаңыз.

Балаларға немесе үй жануарларына роботқа мінуге рұқсат бермеңіз.

Роботқа ешбір зат қоймаңыз.

Роботты сүзгісіз пайдаланбаңыз, бұдан робот бұзылуы мүмкін.

Роботты жұптан ажыратыңыз

Роботтағы Wi-Fi модулін өшіру үшін дыбыстық сигнал естілгенше бір уақытта «Негізгі » және «Қуат» түймелерін басыңыз. Робот телефонмен байланысын автоматты түрде жояды. Одан кейін 2 түйме бірнеше минут бойы баяу жыпылықтайды. Робот телефонмен және маршрутизатормен байланысын автоматты түрде жояды. Бұл жағдайда сіз қайтып орала алмайсыз. Қайта жұптау үшін жұптастыру процесін қайта орындау керек.

Жалпы мәселелер мен шешімдер КК

МӘСЕЛЕ	ШЕШІМІ
Робот іске қосылмайды	• Роботтың қуат көзіне қосылғанына көз жеткізіңіз. • Батареяның толық зарядталғанына көз жеткізіңіз. • Роботтың ҚОСУЛЫ екеніне көз жеткізіңіз. Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. • Шаң жәшігі мен су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
Робот кенеттен жұмысын тоқтатады	• Роботтың тұрып қалғанын немесе басқа заттармен бұғатталғанын тексеріңіз. • Батарея қуатының төмендеуін тексеріңіз. • Егер мәселе шешілмесе, БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұру арқылы роботты ӨШІРІҢІЗ. 30 секунд күтіңіз де, қайта іске қосу үшін БАСТАУ түймесін 5 секунд басу арқылы ҚОСУ. • Құрылғы қызып кетуі мүмкін: – Құрылғыны тоқтатып, кем дегенде 1 сағат суытып алыңыз. – Егер ол қызып кету жағдайы қайталана берсе, Бекітілген қызметтер орталығына хабарласыңыз.
Робот зарядталмайды	• Станцияның қуат көзіне дұрыс қосылғанын тексеріңіз. • Роботтың ҚОСУЛЫ екеніне көз жеткізіңіз. Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. • Зарядтау кезінде роботтағы индикатор жыпылықтап тұрғанын тексеріңіз. • Зарядтау контактілерінің шаңын құрғақ шүберекпен сүртіңіз. • Робот пен станция зарядтау контактілері арқылы қосылғанын тексеріңіз. • Қуат көзіне қосылғанда және робот станцияда болмаған кезде станция шамының индикаторы ақ болып жанып тұрғанын тексеріңіз.
Зарядтағыштың қызып кетеді	• Бұл өте қалыпты жағдай. Робот ешқандай қауіп-қатерсіз станцияға тұрақты түрде қосыла алады.
Робот станцияға орала алмайды	• Станцияны сол және оң жақтағы 0,5 м қашықтықтағы және 1,5 м алдындағы нысандардан тазалаңыз. • Роботтың қалыпты қозғалыссыз станциядан тазалауды бастайтынына көз жеткізіңіз. • Робот станцияның жанында болғанда, ол тезірек оралады. Бірақ егер станция алыс орналасса, роботқа қайтып оралу үшін көбірек уақыт қажет болады. Оны қайтару кезінде күтіңіз. • Зарядтау контактілерін құрғақ шүберекпен тазалаңыз. • Қуат көзіне қосылғанда және робот станцияда болмаған кезде станция шамының индикаторы ақ болып жанып тұрғанын тексеріңіз.
Тазалау кестесі орындалмайды	• Роботтың қосылғанын тексеріңіз. Робот шамдары жанғанша БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. • Тазалау кестесі қолданбада қалаған уақытта дұрыс орнатылғанын және тазалау кестесінің сақталғанын тексеріңіз. • Тазалауды бастау үшін батарея қуаты деңгейінің төмен екенін тексеріңіз. • Тапсырма орындалып жатқанда робот жоспарланған тазалауды бастамайды. • Шаң жәшігі мен су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
Тазалау кезінде сору ысқырып тұр немесе өте қатты ағып жатыр	• Сору кірісінде кедергілердің бар-жоғын тексеріңіз. • Шаң жәшігін босатыңыз. • Сүзгілерді тазалаңыз. • Едендегі судың немесе басқа сұйықтықтардың әсерінен сүзгінің ылғалдылығын тексеріңіз. Қолданар алдында сүзгіні табиғи түрде жақсылап құрғатыңыз. • Шаң жәшігі мен су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. • Негізгі қылшақта немесе бүйір қылшақта кез келген бөгде зат бітеліп қалғанын тексеріңіз, негізгі қылшақты немесе бүйір қылшақты алып тастаңыз және оны тазалаңыз.

КК Жалпы мәселелер мен шешімдер

МӘСЕЛЕ	ШЕШІМІ
Орталық қылшақ айналмайды	• Негізгі қылшақты кез келген бағдарда зат бұғаттағанын тексеріңіз, негізгі қылшақты алып тастаңыз және оны тазалаңыз. • Орталық қылшақ пен қылшақ қақпағының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
Роботтың немесе сыпыру бағытының қалыптан тыс әрекеті	• Датчикті құрғақ матамен мұқият тазалаңыз. • БАСТАУ түймесін 5 секундқа басып тұру арқылы роботты ӨШІРІҢІЗ, 30 секунд күтіңіз де, роботты қайта іске қосу үшін БАСТАУ түймесін 5 секунд басып тұрыңыз.
Еден жуу кезінде су шықпайды	• Су құтысында жеткілікті су барына көз жеткізіңіз. • Су ыдысының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз. • Ылғалдылық деңгейі қолданбада қажетті деңгейде орнатылғанын тексеріңіз. • Су шығысының бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
Робот Wi-Fi желісіне қосыла алмайды	• Wi-Fi маршрутизаторы 2,4 ГГц және 802,11 b/g/n жолақтарын қолдайтынына көз жеткізіңіз, себебі бұл жабдық 5 ГГц диапазондарын қолдамайды. • Ішкі Wi-Fi желісіне автоматты түрде қайта қосылудың дұрыстығын тексеріңіз • Смартфонның мобильді деректерін іске қосыңыз • VPN (Виртуалды жеке желі) қолданбаңыз • Процесті қайталап көріңіз және дұрыс Wi-Fi желісін таңдағаныңызды тексеріңіз • Процесті қайталап көріңіз және дұрыс Wi-Fi құпия сөзін енгізгеніңізге көз жеткізіңіз • Жұптастыру процесі аяқталғанша телефонды робот пен станцияға жақын ұстаңыз • Бірнеше әрекеттен кейін өнімді ажыратып, қайта қосыңыз • Роботты қалпына келтіріңіз. «HOME» түймесін 15 секунд басып тұрыңыз • Екі түйменің шамдары жыпылықтағанша, «Басты» және «Бастау» түймелерін 5 секундқа басып тұрыңыз • Смартфонды қайта іске қосыңыз • Интернетке қосылу үшін ескерту терезесі пайда болған жағдайда, роботпен байланысты сақтаңыз • Станция шамының индикаторы қуат көзіне қосылғанда және робот станцияда болмаған кезде ақ боп жанғанын тексеріңіз. • Сәтсіздік қайталанса, қолдау көрсету тобына хабарласыңыз (тұрғылықты елініңізге байланысты телефон нөмірін қалтамадағы анықтамалық кітапшадан табыңыз).
Карта жоғалды	• Тазалау кезінде робот қолмен басқа орынға жылжытылса немесе үй ортасы өзгертілсе (жылжытылған жиһаз) карта жоғалуы мүмкін. Қолданбада станциядан жаңа барлау немесе жаңа тазалау сеансын іске қосу арқылы карталауды қайта бастаңыз.
Робот тазалауды аяқтамай тұрып станцияға оралады	• Батарея деңгейі тазалауды аяқтау үшін тым төмен болуы мүмкін, робот зарядтау үшін станцияға оралады. Батареясы толған кезде робот тазалауды аяқтау үшін қалған жерінен тазалауды жалғастырады. • Робот жиһаздармен немесе тосқауылдармен бұғатталған белгілі бір аймақтарға қол жеткізу алмауы мүмкін, бұл аймақты тазалау үшін оны қолжетімді етіңіз. • Қолданбада баруға тыйым салынған аймақтар мен еден жуу аймақтарының орнатылмағанын тексеріңіз. Қажеттіліктеріңізге сәйкес аймақтарды қосыңыз, өзгертіңіз немесе жойыңыз.
Робот кептеліп қалады	• Робот бірдеңеге шатасып қалуы мүмкін, бұғатталған элементті қолмен алып тастаңыз және БАСТАУ түймесін басу арқылы тазалау сеансын қайта бастаңыз. • Робот биіктігі ұқсас кіреберіс жиһаздың астында тұрып қалуы мүмкін, қолданбада физикалық кедергі немесе жүруге тыйым салынған аймақ орнатыңыз. • Орнған немесе кептеліп қалған бегде заттың бар-жоғын тексеру үшін дөңгелектерді бұрап, басыңыз, оны алып тастаңыз.

2220006328/01